

# Cine Argentino



20  
CTS.

*Fernando Ochoa*

Foto ANNEMARIE HEINRICH

Digitized by Google

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

¿QUÉN APARECERÁ EN LA CARATULA DEL 11 DE MAYO? LEA LA



# Colosales **REBAJAS**

Con motivo de nuestra **GRAN VENTA PRE-ESTACION**  
HACEMOS DESCUENTOS EN EFECTIVO

Solicítenos un **CREDITO A SOLA FIRMA**  
pagadero en

**10-15 y 20**  
MENSUALIDADES

## SEÑORA:

Sea usted curiosa, venga a ver y a examinar la última creación de nuestros técnicos peleteros; la piel SUAVIZÓN, la piel más suave, elegante, liviana: la piel para toda la vida.



Zorro plateado, pelo sedoso, desde

**\$ 145**

Sacos 4-5, la prenda 1939, desde

**\$ 125**

Capas de zorros plateados, modelos de última moda, desde

**160**

Hermoso conjunto de 6 ó más martitas, petit gris o suavizón, de \$ 48 y \$

**36**

OBSEQUIAMOS A TODO COMPRADOR CON UNA REGIA BILLETTERA DE MARROQUÍ LEGÍTIMO.

Peletería **FÉMINA**

El hogar de las pieles  
**PARANA 289** CASI ESQ. SARMIENTO

Digitized by Google U 7 24 Mayo 0537

# Camba

(GRANDES FABRICAS DE MUEBLES)

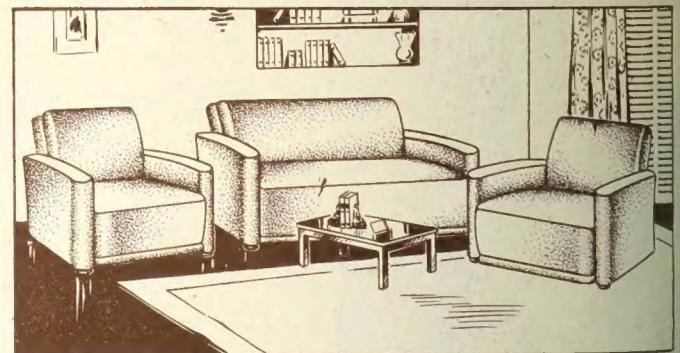
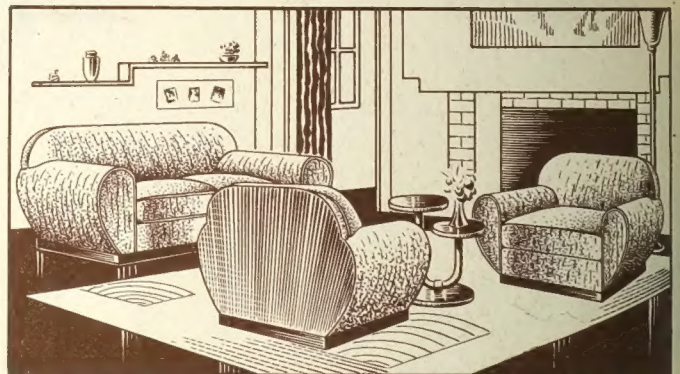
PROSIGUE CON EXITO SU

## VENTA INAUGURACION

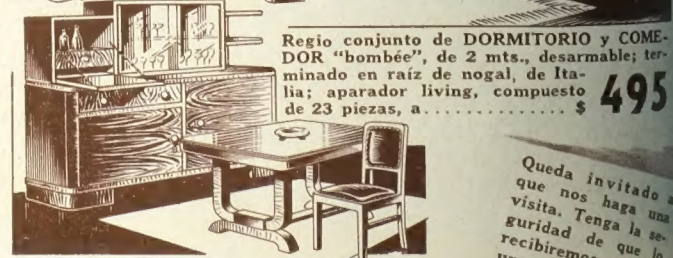
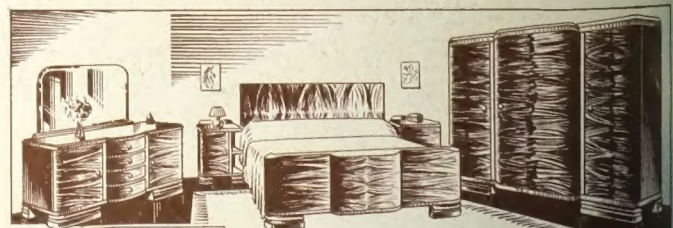
DEL GRAN ENSANCHE DEDICADO A

## MUEBLES DE CALIDAD

Todo su enorme stock de muebles fabricados a la vista del público, se ofrece a precios excepcionalmente REBAJADOS.



Juegos de LIVING ROOM tapicería fina, géneros de moda, importados, soufflé de resortes de acero, desde..... **\$ 70**



Regio conjunto de DORMITORIO y COMEDOR "bombée", de 2 mts., desarmable; terminado en raíz de nogal, de Italia; aparador living, compuesto de 23 piezas, a..... **\$ 495**

Queda invitado a que nos haga una visita. Tenga la seguridad de que lo recibiremos como a un amigo de nuestra casa.

SOLICITE CATALOGO GENERAL ILUSTRADO  
Necesitamos agentes activos.

GRANDES FABRICAS DE MUEBLES  
**Camba**  
MAQUINARIA DE MUEBLES

456 RINCON 402 esq. BELGRANO 2100





# Foque de Oración

FOTO DE "MANDINGA EN LA SIERRA"

Repican notas de bronce las campanas de la iglesia campesina, que el eco reproduce desde la lejanía violeta. El paisano estaba sangrando el surco cuando EL ANGELUS vibró en la tarde gris.

Se detuvo en la hora del trabajo rudo. Con su mano callosa se quitó el chambergo e inclinó, pensativo, en mitad del silencio, la cabeza. Parecía recordar oraciones que la madre vieja le enseñara en su niñez. Y entreabriendo apenas, en una musitación de mundo interior, los labios, comenzó aquella que le era más familiar. La que decía al acostarse en el catre "lunanco":

"PADRE NUESTRO, QUE ESTAS EN LOS CIELOS..."



# Cine Argentino

Director Propietario: ANTONIO ANGEL DIAZ

BUENOS AIRES, ABRIL 6 de 1939

DIRECCIÓN GENERAL: Corrientes 576

U. T. (31) 7524 - 8966 - 5973

Correo Argentino

Franqueo Pagado

AÑO II

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 044296

N° 48

En nuestro número anterior informábamos ampliamente sobre un acontecimiento que tocaba de cerca los intereses de la cinematografía argentina. Como lo recordará el lector, dábamos cuenta de la realización, en el local que nuestra revista ocupa en la calle Corrientes 576, de una reunión en la que un alto funcionario de la Nación — el doctor Adrián C. Escobar, director de Correos y Telégrafos — y productores argentinos de significación cambiaron ideas acerca de la conveniencia de mejorar más aún la industria filmica nacional. Entre los "ases" de la producción, estaban presentes el doctor José Guerrero, en representación de Lumiton; don Luis Angel Mentasti, por Argentina Sono Film; don Roberto Llauro, por la E. F. A.; M. Julio Joly, por la cinematografía que lleva su nombre; el doctor Emilio Carreyra, por la S. I. D. E.; don Lázaro Battidoro, por la Corporación Cinematográfica Argentina, y don Ricardo López y don Juan Carlos Ravenna, por la Pampa Film.

El director de CINE ARGENTINO, don Antonio Angel Díaz, inició el acto dando a conocer los motivos por los cuales se congregaban en nuestra casa los caballeros mencionados.

En el transcurso de la reunión, el doctor Escobar, por iniciativa propia y de la cual se hallaba informado el presidente de la República, sugirió la conveniencia de propender a una mayor elevación del nivel de la producción sugiriendo, a propósito, que ello se podría lograr mediante una selección cuidadosa de los argumentos y una depuración juiciosa de los diálogos. Seguidamente, los productores hablaron a su vez, destacando la circunstancia de que la cinematografía argentina había estado hasta ahora huérfana de apoyo oficial, que el Instituto Cinematográfico Argentino estaba lejos de significar una contribución al mejoramiento de la labor común y que la verdadera fuente de información que debería tener el gobierno eran los propios productores, que tienen sobre sí toda la responsabilidad, y, finalmente, se pidió la liberación de aforos aduaneros para la película virgen, como una demostración eficaz de la buena voluntad de las autoridades con respecto del cine propio.

En nuevas reuniones, que seguirían teniendo por sede la dirección de CINE ARGENTINO, terminaba informando nuestra crónica anterior, se llevarían adelante los propósitos de concertar una acción conjunta para exaltar a una posición más alta la calidad de la producción cinematográfica nacional.

Este acontecimiento, y lo calificamos así por la importancia y la trascendencia que lleva en sí, no tiene precedentes para el caso, en nuestro país. Por primera vez un destacado colaborador del primer magistrado de la Nación, a raíz de una jira por el extranjero con alta representación oficial, y al margen de ésta y de la jurisdicción de su

actividad, con fino espíritu de captación e impulsado por un auténtico sentimiento patriótico, plantea espontáneamente un problema donde están involucrados novísimos y poderosos intereses. Y por primera vez, también, los capitanes de una industria, rivales caballerescos en un importante sector de la actividad nacional, se congregan, identificados, para celebrar estrecha consulta.

A CINE ARGENTINO le ha cabido el honor de servir de intermediario entre uno y otros, con oportunidad, cuando se busca, precisamente, con el afán lógico de las circunstancias, un cauce por el cual orientar el caudal cada vez más voluminoso del film autóctono. Es para nosotros una verdadera y alta satisfacción haber tenido la fortuna de percibir en su justo momento la ocasión de dar un golpe de timón, que abreviará el tortuoso itinerario que conduce a la consagración definitiva de este séptimo arte en el país.

Una guardia vigilante y permanente nos ha permitido ubicar a tiempo la situación y buscarle una solución digna y práctica. Lejos está de nuestro ánimo señalar nada que no compruebe el deber profesional cumplido con celo.

Hora de generosidad es ésta. En medio de la disputa febril de las mejores posiciones, disputa que por momentos toma matices de franco encono, nadie piensa, afortunadamente, en llevar el agua para su molino. El problema se ha encarado cordialmente, pero con la severidad propia de la áspera lucha que se libra. El gobierno, por intermedio de uno de sus allegados más próximos, aunque, si bien, en forma oficiosa, plantea la necesidad de pulir la estructura del cine propio. Los productores exhiben con franqueza cómo han venido librando la batalla hasta hoy y mediante qué esfuerzos se empieza a vislumbrar una victoria que significará para la Argentina un motivo de legítimo orgullo. Todo esto teniendo por sede la única publicación especializada, en este caso, la nuestra.

Es confortante para los buenos amigos del cine ver de cerca cómo éste, antes librado a su propia suerte, tiene junto a sí, a medida que transcurren los días, una mayor cantidad y una mejor calidad de personas que se acercan para asistirlo entusiastamente en la plenitud de su desarrollo. El cine argentino está cada vez menos solo y cada vez mejor acompañado. Hay algo en todo esto que recuerda el conocido cuento de Cenicienta. Nos permitimos presumir que pronto tendremos ante nosotros el grato espectáculo del triunfo de la cinematografía argentina, amplio y completo, gracias al constante esfuerzo de sus denodados paladines y los significados admiradores que de por sí han tenido la generosa nobleza de extenderle la mano lealmente como un reconocimiento a su mérito y una invitación a superar la obra realizada.

Y bien, ya estamos ante las murallas que hay que sortear. Una de ellas, quizá la que implique mayor dificultad, es la que han señalado los propios productores: la liberación de aforos aduaneros para la película virgen.

Sabido de todos es cuánto cuesta esta materia prima, esencia misma de la industria. El celuloide, tenue y ligero, se convierte para la explotación en el ogro voluminoso y pesado para quienes financian, billete sobre billete, moneda sobre moneda, ese mecanismo voraz y complicado que es la cinematografía.

Todo cuanto se haga para desbrozar el terreno a fin de que se marche hacia adelante sin hallar mayores obstáculos será activar el florecimiento de este aspecto rico y vivo de la potencialidad de la República. Bienvenidos, por eso, los movimientos de opinión que, como éste, tienden a hacer más firme y recto el camino del porvenir.

Sabemos que existe, por ejemplo, un privilegio aduanero para el papel importado y destinado a la impresión de diarios, revistas y publicaciones de divulgación popular. ¿Por qué, entonces, el cine, que cumple una función similar, con tanta o mayor eficacia que la prensa, no puede optar a un beneficio que tiene en su naturaleza misma la mayor trabaja?

Hemos dejado deliberadamente para el final el enunciado de una situación en cuyo seno palpita un problema trascendental remitido al futuro, un futuro que todas las apariencias hacen aparecer como inminente, pero que la fe y la esperanza, piadosos símbolos en esta hora de desconcierto, quieren alejar de nosotros como a una proa que marcha en la noche tenebrosa a estrellarse en las rompientes.

Para nadie es un secreto —y no es hacer alarmismo el decirlo— que la humanidad se precipita en estos momentos por sendas perdidas de la desesperación. Europa parece esperar su destino como un condenado en capilla. A nuestra América se vuelven todas las miradas, y todo hace pensar que será ella la depositaria de la civilización, cuando, por vías de la fatalidad, se haya cumplido una etapa más en el desplazamiento secular de Oriente hacia Occidente.

Y bien, pensemos en la responsabilidad que de modo inevitable caerá sobre nuestras espaldas. Estar preparado para afrontar las circunstancias es un imperativo de la hora. Levantemos un poco la mirada para abarcar en su justa magnitud y en sus exactos matices el panorama que nos descubren día a día los acontecimientos y empecemos a ensayar con seriedad y concepto cabal los pasos que deban conducirnos a ocupar el espacio y la posición que el destino nos tiene evidentemente reservados.

La cinematografía, manifestación importante de la industria moderna, debe alcanzar, en el menor tiempo posible, el grado máximo de potencialidad desde el cual pueda esperar el acaecimiento de sucesos decisivos. En próximos números seguiremos tratando este tema de apasionante actualidad.

## LIBERACION DE AFOROS ADUANEROS PARA LA PELICULA VIRGEN





De izquierda a derecha: teniente primero Héctor Schneider, capitán Aristides Fredes y teniente Angel García Bollini, que constituyeron una patrulla de aviones Gleen Martin para "Alas de mi patria." Estos aviones cuestan, cada uno, \$ 450.000.



# EXIMIOS PILOTOS MILITARES INTERVIENEN EN "ALAS DE MI PATRIA"

■ "Alas de mi patria", autorizada por el Ministerio de Guerra, contó, en todo momento, con la colaboración valiosa del Comando de Aviación del Ejército y del Aero Club Argentino, cuyo secretario general, don Raúl Alejandro Apold, ha sido el asesor aeronáutico de la película. De esta manera el "film" que ha dirigido Carlos Borcosque podrá reflejar el estado de adelanto que ofrecen las fuerzas aéreas del ejército, la capacidad de sus pilotos, la importancia de las construcciones que se levantan en los distintos

De izquierda a derecha: teniente primero Eduardo P. Correa, capitán Pablo C. Passio, "recordman" mundial de "looping", y teniente Ramón Abrahin, que constituyeron una patrulla de aviones Northrop para el film que ha dirigido Borcosque. El capitán Passio ha realizado para "Alas de mi patria" un espectacular y peligrosísimo tirabuzón, que el público puede apreciar debidamente. Estos tres pilotos militares son los mismos que últimamente efectuaron un magnífico vuelo entre El Palomar y Santiago de Chile, sin descensos, en cerca de cinco horas de vuelo, llevando al país hermano sueros y medicamentos, en ocasión de la desgracia que afectó a Chile. Los mismos pilotos, con las mismas máquinas, volaron para "Alas de mi patria".

regimientos aéreos y el extraordinario poderío del material de vuelo que no hace mucho tiempo fuera adquirido con los 22 millones de pesos que en el año 1935 votó el Congreso de la Nación a requerimiento del gobierno nacional y como consecuencia de la brillante gestión parlamentaria del ex diputado nacional ingeniero Julio A. Noble, verdadero gestor de esa ley.

Así vemos en "Alas de mi patria" escuadrillas de aviones Focke Wulf, construidos, con licencia, en la Fábrica Militar de Córdoba y que vienen dando resultados excepcionales; aviones N. A. de transformación; aviones Northrop, de bombardeo liviano, y aviones Gleen Martin, de bombardeo pesado, pudiendo estimarse en muchos millones de pesos el valor de las máquinas que el Comando de Aviación del Ejército puso a disposición de Argentina Sono Film para el rodaje de la película, la primera que de esta índole se realiza en el país.

De izquierda a derecha: teniente Raúl Lacabanne, teniente primero Argentino Castro y teniente primero José Amar Robles, que, conjuntamente con los tenientes Farias y Rapela Godoy, formaron la escuadrilla de aviones N. A. de transformación que participó en "Alas de mi patria".





## OPINIÓN AJENA

**LA PRENSA.** — "El argumento, que ha sido escrito especialmente para la popular actriz radiotelefónica, Olga Casares Pearson, que desempeña el papel central, tiene marcados visos de folletín melodramático y escasa originalidad. Por ello es que la cinta, particularmente durante su parte media, pierde interés, para recobrarlo después. Queda como una producción de efecto que provoca en los más amplios sectores del público honda emoción en sus escenas finales y que constituye, además, un esfuerzo material considerable por la gran variedad de escenarios que presenta."

Olga Casares Pearson se desempeña con entusiasmo y logra dar a las escenas finales la dramaticidad que corresponde. Angel Walk, con recursos muy teatrales, pero poca espontaneidad. Excelente el trabajo de Héctor Calcagno, que se destaca como el mejor intérprete, y muy correcto Eduardo Sandrini, como también el joven actor Climent (hijo) de promisorias aptitudes. Pedro Tocci y Sara Olmos, acertados; sobrio Samuel Sanda y gracioso Vicente Climent. La dirección, sin destacarse, es eficiente."

**LA NACION.** — "Si nos propusiéramos relatar en pocas o en muchas líneas el asunto de "Intrusa", la producción rodada en los estudios de la Tecnograf, que la Corporación Cinematográfica Argentina presentó ayer en la sala del Monumental, deberíamos andar con infinita cautela. Con cautela suma, porque podría deducirse que achacamos todos los errores acumulados en una película desafortunada a un escritor estimable — Alvaro Yunque —, de quien se conocen relatos de positiva calidad. En la etapa de superación que registra nuestra actividad cinematográfica, "Intrusa" representa una seria disonancia, de cuyas consecuencias un espectador condescendiente sólo puede eximir de culpa al fotógrafo, al iluminador y a pocos intérpretes de segundo plano. Resultaría así poco caritativo explayarse acerca de las deficiencias y detalles de bulto que pueden anotarse en el desarrollo de la novedad que nos ocupa."

**EL MUNDO.** — "Quiere tomar forma de película, pero no lo consigue."

Sigue siendo un folletín radiotelefónico en estado agudo y con todos los agravantes. "Intrusa" es en la pantalla, como película, como cine, eso mismo: una intrusa.

Debía quedarse allí para ser desparramada por el éter con todos sus acentos enfáticos, sus giros de melodrama barato y su interés — si; su interés — para oídos que gusten buscarla en el dial.

Como película, no tiene más que su normalidad fotográfica, su buena calidad fotográfica y su excelente iluminación, obra empeñosa de José M. Beltrán.

Lo demás: la historia de la madre que es injustamente echada del hogar; el marido que se casa con la intrigante cuñada; la jira mundial de la repudiada, convertida en cantante de fama — que nos lleva hasta la India —, y veinte años después el encuentro de la madre, pobre, con el hijo que no la conoce... Material trillado que se hubiera salvado de su bastedad con una buena realización, cosa que, precisamente, le falta a "Intrusa".

**LA RAZÓN.** — En el Cine Monumental se ha estrenado la película "Intrusa", realizada, con toda evidencia, para explotar la difusión que tienen los folletines que representa la pareja de actores radiales que forman Olga Casares Pearson y Angel Walk.

Los que no han escuchado a la señora Casares Pearson y a Angel Walk en sus papeles radiotelefónicos están en inferioridad de condiciones, si se nos permite emplear una frase muy deportista, y saldrán con la impresión de haber visto un deleznable melodrama.

Cinematográficamente es justo reconocer que registra "Intrusa" buena fotografía, que hay algunos enfoques acertados, que el sonido es correcto y que los escenarios son amplios y cuidadas las decoraciones.

**CRÍTICA.** — "Intrusa" tiene argumento de Alvaro Yunque. Se nota en el autor una postura franca: ha querido hacer nada más que un melodrama. Conociendo las ventajas y desventajas del género. Y trabajando para el corazón sensible de un auditorio vasto. Siempre de acuerdo con los recursos más eficaces y con la modalidad interpretativa de los protagonistas, Olga Casares Pearson y Angel Walk, quienes llegan fácilmente a la reacción epidérmica buscada. Hay en ellos, además de un reconocido antecedente escénico, una discreta adaptación a las exigencias del cine. Colaboran en buena forma Eduardo Sandrini, Héctor Calcagno y, en brevísima y simpática parte, Sara Olmos.

Julio Saraceni ha realizado "Intrusa" con visión teatral. El relato es pausado. Y algo apagado en la parte media. Tiene, no obstante, una movilidad aceptable por la gran variedad de escenarios. Algunos pasajes permiten creer en el futuro de Saraceni, joven director aun en lucha contra elementos adversos a la índole misma del séptimo arte.

"Intrusa" tiene un valor extraordinario: la iluminación. Revela en José M. Beltrán un técnico capacitado. Su trabajo en este film es realmente excepcional y digno de aplauso.

## NUESTRA OPINIÓN

■ "Intrusa", el film estrenado en el cine Monumental, presentado por la Corporación Cinematográfica Argentina, es un folletín que parece haber sido concebido para que sus intérpretes Olga Casares Pearson y Angel Walk hicieran las delicias de sus oyentes desde un micrófono cualquiera, de esos que hace una década recogen las interpretaciones de los populares astros del éter. Si el trabajo fué realizado con vistas a ese gran público que viene aplaudiendo la labor de los artistas enunciadados, es lógico consignar que el mejor de los éxitos ha de coronar a la empresa.

Cada autor o intérprete tiene su público, y es lógico que, conociéndolo, le brinde el espectáculo que éste desee. Precisamente ése es el secreto: acertar sin que nada malogre el pensamiento y las intenciones. Eso es la parte principal del oficio, sin cuyo conocimiento y dominio jamás alcanzarán las ideas eficacia.

En todas las artes hay un principal secreto de oficio.

Por debajo de la ideología, del sentimiento, de la emoción, a veces por encima y otras simultáneamente, hay en el arte reglas para construir, y... en este caso están plenamente justificadas. Alvaro Yunque, escritor que acusa una labor literaria digna, escribió un argumento para Olga Casares Pearson y Angel Walk.

El argumento de "Intrusa" relata la vida de una mujer, esposa de un médico de cierta edad, especializado en una terrible enfermedad, investigador tesonero, que cuenta con la ayuda de otro médico joven, que se enamora de la mujer. La hermana de ésta, que comparte el hogar del matrimonio, donde un niño de corta edad es la locura de sus padres, descubre la pasión que el médico joven siente por la hermana, poniéndola en conocimiento del esposo, quien, sin más dilación, expulsa del hogar a su propia mujer.

El médico joven, siguiendo sus deseos de investigar en sus experimentos, se dirige a la India, lugar bastante apartado, que le permitirá también alejar de su pecho la pasión volcánica que ha despertado la mujer de su amigo. El padre, con su hijo y su cuñada, que al poco tiempo pasa a ocupar el puesto de su hermana, se ausentan al extranjero. La presunta adúltera recurre a sus facultades de cantante, y en manos de unos empresarios recorren el mundo, entre aplausos y glorias. Un día, la cantante se queda sin voz y regresa a Buenos Aires. Vuelve hasta las puertas de la que fuera su casa, y su hijo, que ya ha regresado con su padre del extranjero, la confunde con una mendiga y le da un peso. Recrudece en ella una afección cardíaca. Interviene una vieja criada que se compadece, y hace que, habiéndole al esposo, vaya al sanatorio de éste, desde donde saldrá más tarde para volver al hogar. La hermana que usurpa su puesto le recrimina el retorno, llamándole intrusa. Un accidente de auto lleva a la mujer a un hospital, después de haberle revelado a su hijo su situación. Llega el fin de la película en momentos que ella muere, bendiciendo al hijo, que la ha llamado madre.

Julio Saraceni, como director, acusa progresos que se ven en algunos pasajes del film. Tal vez con otro asunto que esté más de acuerdo con su modalidad, supere, en mayores proporciones, sus adelantos. Olga Casares Pearson y Angel Walk pagan, con este film, el aprendizaje. Vicente Climent, María E. Buschiazzi, Eduardo Sandrini, Sarita Olmos y Héctor Calcagno defienden, dentro de las escasas proporciones de sus papeles, su cometido. José María Beltrán, el iluminador del film y camaraman, merece por su trabajo un solo juicio: ¡Muy bien! La música de Hermes Peressini, agradable y bien instrumentada.

En suma, "Intrusa" es una película que fué concebida, realizada e interpretada para el público a quien está destinada, donde encontrará la acogida que merece.





# HACE CUATRO DECADAS FUE LLEVADA A LA PANTALLA LA PASION Y MUERTE DE JESUS

## • LOS SANTOS LUGARES •

No hay población en el mundo, por muchas grandezas históricas que atesore, capaz de producir en el ánimo del cristiano una honda e inefable impresión que produce la vista de Jerusalén, la Ciudad Santa.

En estos días de la Semana Mayor, la cristiandad toda vuelve los ojos hacia la antigua Sión, la elegida por Nuestro Señor para lugar de su martirio. Viéndola, recordándola o imaginándola, rodeada de yermas montañas, asentada en inculto suelo carente de árboles y de agua; dibujando la silueta de sus cúpulas, sus torreones y sus murallas en el fondo del melancólico cielo gris, acuden a la memoria las palabras que el profeta Jeremías pronunció al contemplar a Jerusalén desde una gruta próxima: "¿Cómo esta ciudad, en un tiempo tan llena de gente, está ahora tan solitaria? La que fué grande entre todas las naciones está hoy como viuda. Todas sus puertas están desoladas. Sus bellezas se han desvanecido".

La guerra ha devuelto a los cristianos el dominio de aquella región donde ni se les permitía entrar hasta mediados del siglo pasado. El conjunto de Jerusalén se domina totalmente desde el Monte de los Olivos, que es uno de los mejores puntos de vista que puede elegirse para contemplar la Ciudad Santa.

En una de las cimas se muestra el sitio desde el cual Nuestro Señor miró a la ciudad culpable derramando lágrimas por su futura ruina. En el camino del Monte de los Olivos está el Huerto de Gethsemani, donde Jesús rogó a su Padre celestial que apartase si era posible el cáliz de sus labios, y de donde

salíó el Divino Maestro para ser entregado por Judas a los encausados del Sanhedrín.

No lejos del Huerto de Gethsemani se alza la iglesia de la Asunción, que encierra el sepulcro de la Virgen. Comúnese éste de un alto sarcófago colocado en una pequeña capilla cuadrada, muy parecida a la del Santo Sepulcro. Sobre el sarcófago de la Virgen penden gran número de lámparas constantemente encendidas.

### LA PRIMERA REALIZACION CINEMATOGRAFICA

Hace más o menos cuatro décadas, se llevó al cuadro plateado el primer film con la historia de La Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesús, con artistas italianos. El drama, tomado respetuosamente, empezaba así:

Hasta que oyó la divina palabra el Maestro, María de Magdalena fué gran pecadora, como fué gran arrepentida desde que las frases del Redentor encendieron en su espíritu la lumbre del amor divino.

Cierta día, hallándose Jesús sentado a la mesa de Simón, el Fariseo, presenciase acoojada la hermosa pecadora en la sala del banquete, y arrojándose a los pies del Salvador los humedeció con sus lágrimas y los ungió después con perfumes.

Extrañáronse los presentes que Jesús

acogiera con tanta piedad a la pecadora María Magdalena.

El Maestro dijo:

—Mucho le será perdonado a esta mujer, porque amó mucho.

Desde entonces María Magdalena siguió constantemente al Hijo de Dios.

Fué tras él a Jerusalén con otras mujeres, caminó llorosa a su lado por la calle de la Amargura, y presenció en el Gólgota la muerte del Justo.

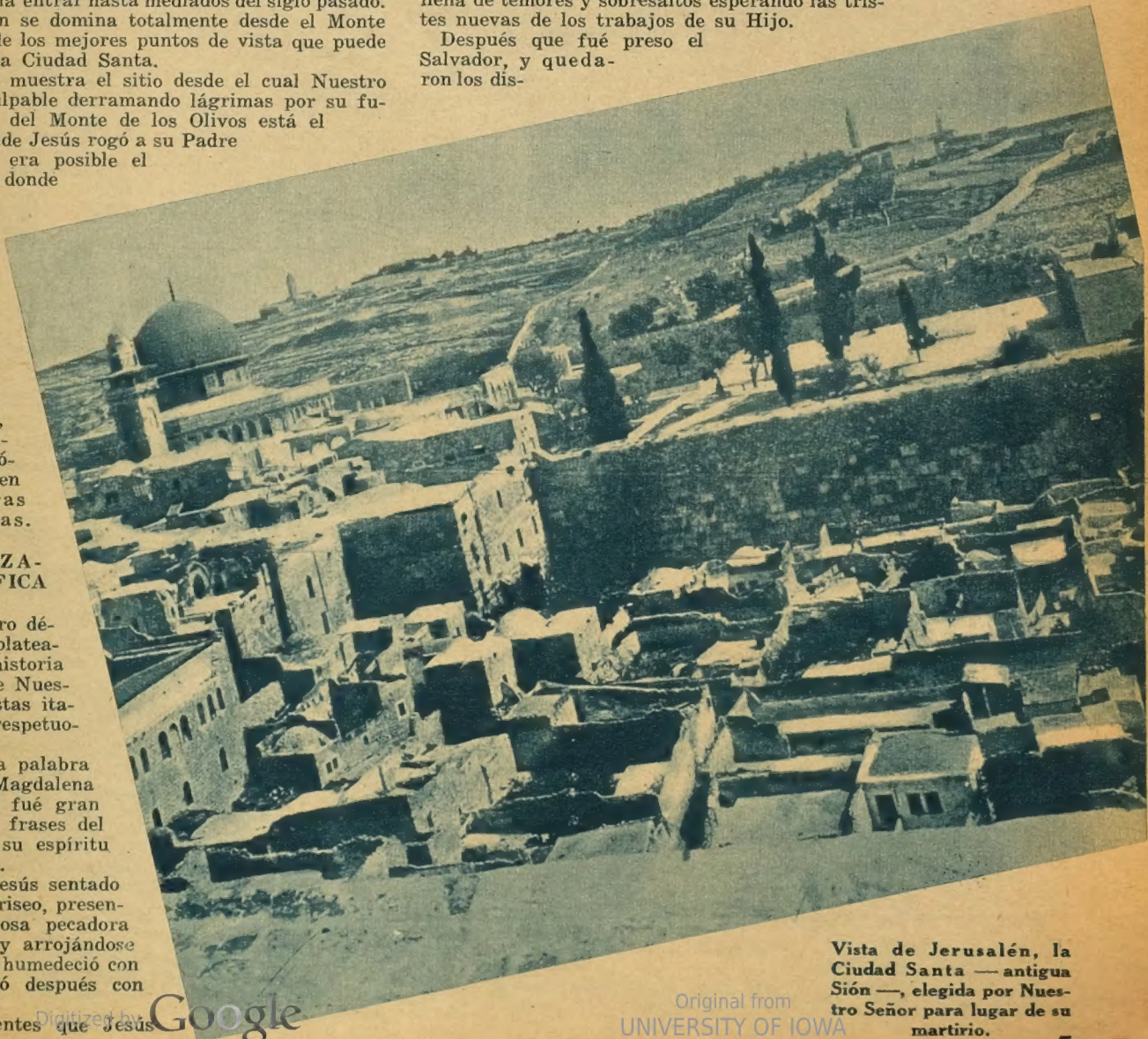
Algunos autores suponen que Magdalena acompañó después a la Virgen y a San Juan a Éfeso, y que murió el año 90.



Acabada la cena, el Salvador fué a orar al Huerto, para aguardar allí a los ministros de los pontífices judíos.

La Madre de Jesús quedó en la posada del Cenáculo, donde Cristo había celebrado la Pascua con sus discípulos. Y estaba llena de temores y sobresaltos esperando las tristes nuevas de los trabajos de su Hijo.

Después que fué preso el Salvador, y quedaron los dis-



Vista de Jerusalén, la Ciudad Santa — antigua Sión —, elegida por Nuestro Señor para lugar de su martirio.



# FUE UNA ARTISTICA CINEMATOGRA

Entre la multitud agrupada en el camino distinguió a su Madre. Fué aquel un doloroso encuentro.

Simón de Cirene ayuda a llevar la cruz al Salvador, y la Verónica acude a enjugar, con un velo, el rostro fatigado del Maestro.

Un escritor místico pone en labios de la Virgen María las siguientes palabras, en las que cuenta a Santa Brígida y San Anselmo sus dolores:

Acercándose la muerte de mi Hijo, como se rompiese el corazón con la violencia del sufrimiento, estremeciéronse todos sus miembros y, levantándose un poco la cabeza hacia las espaldas, volvió a caer sobre el pecho. Las manos,

cípulos atemorizados, acudieron éstos al Cenáculo, y allí le dijeron la prisión de su Divino Hijo y la manera en que había sido tratado por los ministros que iban a detenerle.

He aquí cómo en el Evangelio de San Lucas se cuenta el conmovedor episodio:

"En seguida de acabada la cena, se fué Jesús, según su costumbre, hacia el Monte de los Olivos, para orar. Siguiéronle asimismo sus discípulos.

"Y, llegado que fué allí, les dijo: "Orad, para que no caigáis en tentación".

"Y, apartándose de ellos como la distancia de un tiro de piedra, hincadas las rodillas, hacía oración diciendo: "Padre mío, si es de tu agrado, aparta de mí este cáliz. No obstante, no se haga mi voluntad, sino la tuya".

"Y en esto se le apareció un ángel del cielo, confortándole. Y oraba con mayor intensidad.

"Y rindió un sudor, como de gotas de sangre, que rodaba hasta el suelo.

"Y, levantándose de la oración y viniendo a sus discípulos, hallólos dormidos, y díjoles: "¿Por qué dormís? Levantaos y orad, para no caer en tentación".

"Estando todavía hablándoles, sobrevino un tropel de gente, delante de la cual iba uno de los doce, llamado Judas, que se arrojó a Jesús para besarle."

Cuando la Virgen María oyó el relato que los discípulos le hicieron, quiso acompañar a su Hijo en la muerte, como le había acompañado en la vida. Y así, salió a buscarle, acompañada de algunas santas mujeres, sin dejar de seguirle en las Dolorosas Estaciones de aquella noche y del día siguiente, hasta la última del Calvario.

Cuando Cristo se hubo presentado ante Pilatos, su aspecto, quebrantado por los sufrimientos, la frente cubierta de sangre, y revestido de las insignias de una realeza ilusoria, lejos de enternecer al pueblo, hizo aumentar su rabia.

Millares de voces rugieron: "¡Crucifícadle!"

Pilatos dijo entonces:

—Hacedlo, si lo osáis. Yo lo creo inocente.

Pero Caifás le hace advertir, deteniéndole:

—Nuestra ley le ha condenado; es menester que muera ese que se atreve a llamarse el Hijo de Dios.

Y los sacerdotes, enardecidos por la cólera, le apostrofaron:

—Si no nos libras de Jesús, no eres el amigo del César, porque cualquiera que se proclame rey de un país sometido a los romanos se revela contra el César y merece la muerte.

Entonces, Pilatos, comprendiendo toda la perfidia de estas palabras, pero cobarde para exponerse a un peligro real, entregó a Jesús a sus enemigos.

Al salir del Pretorio, cuando Jesús hubo dado algunos pasos cargado con la cruz, sucumbió bajo su peso.



encogiéndose del lugar de los clavos, se desgarraron un poco, y todo el peso del cuerpo se cargó más sobre los pies. Los dedos y los brazos se extendieron, y las espaldas, yertas, se apretaron contra el palo. Entonces, llegándose hacia mí algunos de los que me conocían, me decían unos, como haciendo burla:

—María, ya tu hijo es muerto.



# GRANDIOSA VISION RELIGIOSA FIADA EN ITALIA

Otros, mejor intencionados:  
—Ya, señora, se acabó la pena de tu hijo y está ya en su gloria.

Cuando la multitud se hubo marchado, un centurión, llamado Longino, aproximóse a la cruz y, casi a ciegas, porque era muy escasa su vista, hirió con la lanza el costado derecho del Redentor.

De la herida salió sangre y agua, y algunas gotas alcanzaron la cara del centurión, realizándose el milagro de que recobrara la vista.

Longino convirtióse a la fe del Señor, y retiróse poco después a la Capadocia, donde se dedicó a predicar la nueva ley.

Según la ley romana, el divino cuerpo debía permanecer en la cruz para servir de alimento a los buitres. Pero la costumbre judía imponía que fuese desclavado y enterrado en el lugar maldito, que se reservaba para los condenados a muerte.

Ya se había retirado la soldadesca, después de haberse repartido las vestiduras de Cristo y de echar a suerte sobre su túnica—que era de una sola pieza—, para ver quién se la guardaría para sí. Como al día siguiente fuese sábado, fiesta de guardar para los judíos, quisieron éstos precipitar la muerte de los tres crucificados, para enterrarlos el mismo anochecer del viernes y no tener que trabajar en ello después.

A Dimas y Gestas les fueron quebrantados los huesos de las piernas, para precipitar su agonía.

Pero Cristo había muerto ya.

Entonces, José de Arimatea, santo varón que profesaba en secreto la fe del Salvador, intervino, impidiendo que ambas duras leyes se cumpliesen.

Personaje influyente en el Sanhedrín, presentóse a Pilatos y exigió que le fuera entregado el cuerpo de Jesús.



POR  
LA  
COPIA  
DE UN CUADRO  
DE VELAZQUEZ:  
E. AGUILAR

Cuando hubo logrado permiso, partió para el Gólgota, llevando consigo la sábana en que recoger el cadáver y sudario, para amordajarle.

Antes avisó a Nicodemus, para que le acompañase en su piadosa obra.

Adquirió este santo hombre cien libras de los aromas con que los judíos acostumbraban ungir a los difuntos de mayor nobleza, y, llevando su adquisición en un ánfora, acompañó a José de Arimatea al Calvario.

Descendido el precioso cuerpo de la cruz, lo ungieron con las especias que Nicodemus había comprado, envolviéndolo después en la sábana llevada por Arimatea.

Anochece ya cuando el divino cuerpo quedó depositado en la tumba.





# CONJUNCION DE ASTROS

## 250.000 Pesos en Tres Figuras Solamente

■ He aquí un triángulo artístico con una figura de relieve en cada uno de sus vértices. El lector está familiarizado con ellas a través de hondos y gratos recuerdos de auténtica expansión.

Pepe Arias, Luis César Amadori y Luis Sandrini, o Luis Sandrini, Luis César Amadori y Pepe Arias — ¡qué línea media!, diría abriendo tamaños ojos un hinchado de fútbol —, aparecen aquí suavemente sonrientes y con el pensamiento echado a volar en un mismo rumbo fijo. La imaginación de los tres está girando, obstinadamente, en torno a un propósito común que, de inmediato, vamos a revelar en toda la vastedad de su alcance.

Y es el caso de decir aquella frase de ritual en la asamblea preliminar para la constitución de cualquier sociedad, centro o instituto: "Señores, se trata de formar... —aquí lo que sea—, cuyas bases principales son, a saber...", etc., etc. Aquí se trata también de *formar* algo, no la cifra que se enuncia en el título, dicho en *lenguaje argentino*, sino algo que se traducirá en uno de los esfuerzos mayores de la cinematografía argentina. Los personajes que aquí vemos, dos de ellos "de blanco vestidos" y en democrática "mangas de camisa" el otro, según informaciones que poseemos de fuente insospechable, como dice la prensa grande y la que quiere parecersele, se aprestan en los momentos que escribimos estas líneas a llevar adelante una

iniciativa altamente ponderable: filmar una película de la que los tres serán sólidos puntales.

Efectivamente, tienen el formal propósito de realizarla en una fecha próxima con la esperanza bien fundada de lograr una verdadera superproducción, sin que en esta palabra, tan llevada y tan traída, haya nada de hipérbole.

La agilidad, el empuje y el dinamismo característicos de la juventud triunfante que representa Sandrini, con la experiencia, sugestión y volumen que implica la madura personalidad de Arias, en las manos hábiles y el talento creador de Amadori, hacen ascender las perspectivas de producción de la conjunción de estos astros a una altura que, aproximadamente, representa los números arriba apuntados.

Por ahora no podríamos decir más, pues al hacerlo nos adelantáramos a la idea de ellos mismos, pero podemos anticipar, con fuerza de veracidad, que antes de que transcurra mucho tiempo tendremos un gran film argentino en el que aparecerán Arias y Sandrini, bajo la dirección de Amadori, en un formidable reparto, que tendrá por base, asimismo, un argumento cuidadosamente elaborado y del que no estaría ausente otra figura prestigiosa, la de Botta.

Hagamos votos por que madure este fruto promisor, que nos hace suponer la perspectiva de saborear un bocado artístico jugosísimo.



En los estudios de la Tecnograf, asociada a la Corporación Cinematográfica Argentina, aparecen aquí dos de las figuras anteriormente mencionadas, dos colaboradores de la casa y representantes de CINE ARGENTINO, con motivo de una visita de estos últimos. Aparecen, de izquierda a derecha: el señor Tagliarini, de la firma nombrada anteriormente; el popular actor cómico Sandrini, don Antonio Angel Díaz, director general de nuestra empresa; don Luis César Amadori, prestigioso director cinematográfico; Roberto Ratti, jefe de redacción de CINE ARGENTINO, y el escenógrafo señor Iribarren, que actuó en la película "Palabra de honor", en la que Sandrini "hace" un personaje porteño "cien por cien", según propia definición.





## DEBUTARAN EN BREVE

■ Elena y Esther Peyrano son dos chicas argentinas que, después de una larga ausencia de Buenos Aires, han regresado recientemente, trayendo el eco del éxito rotundo conquistado en diversos países de América.

Partieron hacia Chile, punto inicial de las actividades antes mencionadas, y actuaban como número fin de fiesta en compañías de sainetes y comedias. Actuando en ese país recibieron tentadoras ofertas desde Perú y se embarcaron, ampliando así los proyectos y los propósitos.

Tres grandes temporadas realizadas en la capital peruana les dieron cierta nombradía y prestigio.

Luego pasaron a Ecuador, Venezuela, Puerto Rico y Cuba.

Elena, como "vedette", y Esther, como cancionista, supieron cosechar nuevos éxitos.

Cuando parecía más lejano que nunca su regreso, por el feliz desarrollo de la extensa jira, precipitaron el retorno, desoyendo algunos contratos ventajosos de empresarios centroamericanos que querían llevarlas a Méjico para filmar dos producciones con vistas al mercado argentino.

Elena y Esther Peyrano, dos chicas argentinas que regresan al país, después de una exitosa jira interamericana, con el deseo de incorporarse a la cinematografía.

Ahora, entre nosotros, las chicas esperan poder debutar en el cine.

La importancia comercial y artística de nuestro séptimo arte la percibieron directamente en las grandes y pequeñas plazas de toda América. Y desde que esa importancia les hizo ver nuevos horizontes artísticos, la idea de traducirse en imagen es una dorada pesadilla en las dos chicas viajeras.

Una dorada pesadilla que está a punto de ser una realidad, pues nos aseguran que han encaminado sus pasos por una senda que será fructífera. Y tanto es así que nos prometieron una pronta visita con el contrato firmado.

## No se ponga tantas cremas

para conservar la lozanía y tersura del cutis, sólo es necesario el uso metódico de una crema "bien preparada". La

### Crema Sanacutis

(líquida)

es elaborada bajo nuestro control profesional con leche de almendras elegidas y lanolina anhidra pura y no daña en ningún caso el cutis.

Al contrario, gracias a su acción detergiva, borra las arrugas, asperezas y elimina los barrotes. Indicada para blanquear las manos y el escote, así como base para los polvos, atenúa las quemaduras del sol y los efectos de la intemperie.

En frascos de 50 cc. a \$ 0.70, de 150 cc. a \$ 1.70 y de 300 cc. a \$ 2.90

Las buenas farmacias y perfumerías la tienen y también la

### Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo  
Sarmiento y Florida Buenos Aires





# EL INTERES POR LA CINEMATOGRAFIA

POR

RUFINO MARIN



En un rincón de su estudio de "casi" abogado, Luis Cerruti Costa da el último repaso a su viejo compañero del año para refrescar recuerdos, cosa siempre necesaria a quien exhibe el dinámico ajeteo que caracteriza su vida de estudiante e industrial.

■ Hace algunos años — cinco, seis, ocho, diez — cuando un estudiante universitario se encontraba al filo de terminar sus estudios, meditaba de esta suerte:

*"Tengo que ir pensando en mi porvenir. Necesito buscar una buena recomendación para el doctor X por cuyo bufete desfilan los procesos más célebres;*

*o sino:*

*"Si yo pudiera entrar en la clínica del doctor Z, sería colmar mi más grande aspiración. De allí a la celebridad, es sólo cuestión de tiempo;*

*o sino:*

*"Cuando me reciba, instalaré mi estudio con el ingeniero N. Es el hombre del día. El treinta por ciento de las residencias veraniegas de Mar del Plata han sido diseñadas por él. Es un estudio que da dinero y... distinción..."*

Hoy en día, las cosas han cambiado fundamentalmente. Totalmente. Los estudiantes universitarios, ya no piensan, ni con mucho, como acabamos de establecer. Eso ocurría en 1929 ó en 1934. Pero no ahora, en 1939...

Convengamos —sin entrar en análisis— en que el mundo vive otro ritmo de inquietud, de audacia y de renovación. Otra hora distinta en intensidad y modulación; en concepción comprensiva y en capacidad de captación.

Y como cada hora crea nuevos problemas, nuevos climas, nuevos horizontes, no es, pues, de extrañar, que la cinematografía se haya adentrado hasta el propio corazón de la Universidad...

Conviene advertir dos premisas previas en nuestro discurrir: a) que lo que llevamos dicho, no es acontecimiento sucedido en Norteamérica, lugar en donde suelen refugiarse los hechos más inverosímiles en una sucesión de "records"; b) que no es una divagación de teorizantes, sino una categórica afirmación, con hechos a la vista y documentos probatorios, de un profundo interés como ejemplo de posteriores especulaciones.

Empecemos por los antecedentes.

Luis B. Cerruti Costa, estudiante del último año de nuestra Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, en vísperas de rendir Internacional Privado, (de cuya materia fuera inolvidable maestro aquel gran estaquista que se llamó Estanislao B. Zeballos), acaba de ingresar al gremio cinematográfico encabezando un grupo de capitalistas que, bajo la razón social de S. A. D. O. C. (anagrama de Sociedad Argentina de Organizaciones Comerciales), acaba de adquirir los laboratorios L.E.C.A.

No es, desde luego, un hecho raro, que un abogado inicie un negocio cinematográfico, pero sí es la primera vez que, en nuestro país, un estudiante regular de nuestra Facultad, desde mucho antes de graduarse, conexiona y armoniza las graves lecciones de los viejos maestros del Derecho, como Grocio, como Troplnóg o como Merlín, con la inquieta y dinámica del laboratorio cinematográfico...

Por ello es que nosotros, que somos en el fondo un poco la pupila de la ciudad, se nos antoja, el hecho en sí, algo más que una simple operación comercial, y vemos, en la diástole agitada de esta turbulenta Buenos Aires, cómo el clima del fervor cinematográfico, se pasea entre los hombres de garra y, saltando por sobre los viejos conceptos arraigados en el mundo de los negocios, crea, en su simpática y elegante renovación, la poesía industrial...

Hasta aquí nuestra disquisición.

El caso de Luis B. Cerruti Costa tenía, necesariamente, que aventar nuestra curiosidad. Por eso es que lo hemos entrevistado —confesamos—, con no poco atisbo temeroso...

¿Sería realmente una manifestación climática de nuestra hora



# YA SE ADENTRO EN LA UNIVERSIDAD

actual cinematográfica, o, simplemente, un caso aislado, sin posibles derivaciones para los estudiosos?

*That est the question...*

Luis B. Cerruti Costa es un hombre de veinticuatro años; simpáticos en su juventud y cordiales en sus entusiasmos. Está brindando las últimas materias de su carrera: Derecho, que inició por vocación y que remacha con orgullo.

En un rincón de su estudio, allí donde no llegan las voces de bronce de la calle, con sus mil y un ruidos demoníacos y enloquecedores, este muchacho, que ha estudiado a De Vecchio, que ha meditado con Moulron, Scaccia, Pothier, Marcadé y Domat, y que discute sobre el séptimo arte, nos habló así para CINE ARGENTINO:

—Mi ideal, con respecto a la cinematografía, no es de hoy, ciertamente. Al promediar mis estudios universitarios, los comentarios hechos en rueda de estudiantes amigos, tenían en todos los casos una latente definición vocacional. No exagero si digo que éramos muchos los entusiastas del séptimo arte y de las posibilidades utilitarias que éste ofrece en nuestro país, en diversos sentidos, cuya virginidad es notoria.

"Hablando con exactitud, diré que no solamente en mi Facultad se señalaba y señalase ese fenómeno (interés creciente por otros campos especulativos que no fueran los del Derecho puro), sino también en las de Medicina e Ingeniería, en estas últimas, considerando al cine como auxiliar precioso de la ciencia.

"Resulta, por tanto, una verdad grande y meridiana, que los universitarios de hoy tienen por la cinematografía una inclinación especial. En otras palabras, equivaldría a decir que la cinematografía se ha adentrado ya en el corazón de la Universidad. Es de toda evidencia que este fenómeno da categoría jurídica al arte-industria-comercio, que de todo hay en él, y esa categoría puede llevarnos muy lejos en el camino de las posibilidades, a poco que se ahonde en la meditación...

"No soy, sin duda, yo quien debe hablar de una serie de problemas que emanan del cine y que, entre nosotros, el tiempo se encargará de pulir, rectificar, rechazar, encauzar, prohibir o llevar, ya que, con respecto a lo que llamaríamos problemas técnicos, ellos están resueltos de antemano, contando con capitales y con expertos.

"Me he permitido hacer una exposición a la manera de las que gustaba hacer Augusto Calore, porque respondiendo al hábito que CINE ARGENTINO me dispensa, voy a corresponder con dos noticias que son otras tantas primicias, para esta revista que, elogios aparte, se ha colocado de un solo golpe de ala en la primera platea de las publicaciones similares escritas en castellano.

"Hace unos días apenas, el consorcio que encabezo acaba de adquirir los laboratorios L. E. C. A., con la íntima y secreta finalidad de hacer con su base y en su hora, los laboratorios más grandes y modernos de la América española. Estimo que su primer paso constituirá en nuestro medio cinematográfico un hecho sensacional: las películas en colores, cosa que podremos ofrecer para dentro de muy poco tiempo, tres, cuatro o cinco semanas a más tardar. Será la primera vez que tal ocurrirá en América Latina, y está claro que nos sentimos profundamente orgullosos que este suceso acontezca en nuestra gran Buenos Aires, octava en el mundo y tercera de este continente.

"Para llevar a efecto mi enunciado precedente, contamos con la colaboración de Paul Perry, uno de los más grandes técnicos modernos en la materia, quien aun no ha tenido ocasión de demostrar entre nosotros su verdadera capacidad. El consorcio L. E. C. A. tiene ya patentado el procedimiento de este gran artista de la técnica cinematográfica, cuyo invento, registrado bajo el nombre de "Perry color", es, sin duda, una de las cosas más interesantes del continuo avance en la perfección técnica en el séptimo arte. Paul Perry, ex jefe técnico de la Paramount de Hollywood y uno de los miembros más destacados de la Sociedad de Ingenieros de Cine Americano", es un hombre que viaja por casi todo el mundo: desde las lejanas Filipinas hasta la India misteriosa; desde las novelescas pesquerías de

Alaska hasta el estruendo de Buenos Aires. Ahora quiere asentarse su vuelo aquí, en donde, a estar a sus propias manifestaciones, ha encontrado un calor de nido que jamás pudo sospechar.

"Fuera a todas luces injusto el no mencionar también de manera especial la valiosa colaboración de Enrique Capdevila, hoy por hoy uno de los hombres más capacitados y completos con que cuenta el laboratorio de la cinematografía argentina y el brazo derecho de Paul Perry en los establecimientos que S. A. D. O. C. acaba de adquirir.

"Tal la síntesis de nuestros proyectos, de nuestras esperanzas y de nuestra fe.

Salimos a la calle.

Comenzaba a llover. En el suelo se clavaban, como con rabia, anchos goterones. Mil ruidos de feria mostraban la potente pujanza de Buenos Aires. Entramos en el primer café que nos salió al paso y nos pusimos a escribir — caliente aún la palabra de nuestro entrevistado — y con la saltarina emoción de quien también ve en la cinematografía un arte y una industria de infinitas posibilidades, para el mejoramiento de nuestra vida de relación...



Enrique Capdevila, explicando a Luis Cerruti Costa algunos secretos del manejo de una nueva filmadora que enriquece el laboratorio, y cuya característica principal es la de poder hacer dos películas a la vez.



■ Un episodio ocurrido recientemente, que tenía por escenario el despacho privado de un alto funcionario de la administración nacional, y del que fueron protagonistas el mismo y uno de los representantes de una de las grandes productoras argentinas, nos mueve a encarar ampliamente un problema que permanece latente y que entraña una verdadera injusticia para nuestra industria fílmica, definitivamente incorporada, por derecho propio, al concierto de las grandes actividades del país.

El episodio, ingrato desde todo punto de vista, referido someramente, podría concretarse así: el representante cinematográfico se presenta al alto funcionario a fin de pedir un crédito bancario para su empresa. Para ello exhibe los elementos necesarios en una ocasión de esta naturaleza, a lo que obtiene por respuesta una frase que podría estar concebida en estos términos, poco más o menos: "Pero, ¿para qué quieren plata ustedes, que hacen unas cosas, unas cintas, para divertir al público?"

Este es el concepto que merecía la cinematografía nacional a un responsable de las finanzas fiscales. Queremos creer de buena fe que la falta de información —circunstancia disculpable hasta por ahí no más— y una ligereza de juicio inapropiada para el caso hacían ex-

**El Crédito Bancario y Nuestras Productoras. Necesidad de Reconocerlas como los Exponentes de una Verdadera Industria. Cómo se llegaría a una Forma Concreta de Fomento. Un Episodio Elocuentemente Expresivo. Ejemplos que nos Llegan desde el Extranjero. Urgencia de una Mayor Comprensión. Pretextos que han Desaparecido ya.**

siva, en franco tren de superación. Grandes capitales, nutridos intereses, prominentes figuras del teatro, la música, la literatura y la plástica están incorporadas a él y le dan los mejores frutos de su inteligencia y de su sensibilidad. La resultante de este múltiple esfuerzo se percibe cada vez más luminosa y bella en las producciones que con ritmo febril van saliendo de los estudios para satisfacer cada vez más y mejor la expectativa de millares de argentinos y extranjeros.

Un rápido balance nos permitirá comprobar en seguida que estas aseveraciones reflejan un hecho que tiene fuerza de certidumbre entre entusiastas admiradores y expertos de la materia. Como si esto fuera poco, abona estas comprobaciones la opinión que llega de los técnicos de las distintas capitales del viejo y del nuevo mundo, de lo cual dejó buena constancia un reciente número especial de un gran rotativo matutino de la capital de la República.

El más descreído no se atrevería a afirmar hoy desdenosamente que el cine argentino "no ha salido aún del estado aluvional" y que "es una temeraria aventura", frases que se habían convertido en un clisé con el cual se pretendía cerrar el paso a toda discusión sobre el tema.

La falta de crédito bancario amplio para la cinematografía

## EL PROBLEMA FINANCIERO de la CINEMATOGRAFÍA

pedirse así a un personaje de tanta significación. Sin embargo, detrás de esto, que tiene las apariencias de un mero episodio sin transcendencia alguna, existe una situación que está reclamando imperativamente un cambio de directivas, directivas que consulten de veras intereses legítimos ligados estrechamente al progreso de la Nación.

Las productoras argentinas —el público debe saberlo— carecen hasta este momento del crédito bancario amplio y eficaz. La ausencia de toda tutela oficial, molde chino que empieza a ser roto ahora gracias a generosas iniciativas particulares, tiene su índice más rotundo en esta circunstancia, por todos conceptos enojosa.

Son conocidas las dificultades enormes que ha tenido que ir venciendo nuestra industria fílmica para llegar a la posición que actualmente ocupa. Surgida de los medios más inesperados, fué cobrando, a fuerza de aliento, volumen y calidad que le permitieron ganar terreno paulatinamente. A la sombra de la bandera del sacrificio personal y colectivo se ha marchado desde la oscuridad y el anonimato. Recién ahora, saludable comprobación, se ha concedido patente de consideración al cine argentino. El público fué quien decretó, sin apelación, que sea una realidad. Y le hizo un lugar en su seno, muy cerca del de sus mejores preferencias...

Reconocerlo oficialmente es una necesidad que imponen sus credenciales: la de una labor constante y progresiva,

graffía nacional es tanto más ingrata cuanto que se le desconoce a ésta su existencia comercial, demostrada plenamente en el vasto mecanismo de la industria y que va desde la silenciosa labor de los "sets", altamente costosa, hasta la congregación de prietas multitudes en las salas de espectáculos del país y del exterior, con la consiguiente acumulación de cantidades de dinero que el público deposita en las taquillas como la mejor contribución al desarrollo y fomento de tan intensa actividad.

Hay antecedentes bien demostrativos para probar cómo la "ayuda" oficial, si así quiere llamársele, ha ido al encuentro de otros sectores del panorama nacional, enfocado desde el ángulo de las preferencias populares.

Está fresco el recuerdo del auxilio financiero, en forma de préstamo cuantioso, a actividades que, como el fútbol, por ejemplo, lo recibieron para la construcción de monumentales estadios, créditos garantizados exclusivamente por la solvencia de las instituciones favorecidas, que, a su vez, cuentan como único respaldo con el favor sostenido de las masas que, domingo tras domingo, acuden a los campos de juego para disfrutar de ese espectáculo.

Y no vamos a insistir en las comparaciones, porque ya se sabe que éstas son siempre molestas.

Se impone una más fina y seria comprensión del problema cinematográfico.



Afortunadamente, como consta en otro lugar de esta misma edición, hay ya quienes han dado un firme paso al frente, con la mano francamente extendida. Esto es noble y caballeresco. Esa actitud no pasará inadvertida para los buenos argentinos. Y esto es ya decir bastante. Queremos que el ejemplo sirva de estímulo oportuno para otras personas de significación, que seguramente no estarán ausentes en la hora de los alientos generosos. Asomarse a las ventanas que acaban de abrirse de par en par en el común hogar de la patria es de buena ley y habla muy alto de los sentimientos de los ciudadanos...

Para llegar a una forma concreta de fomento tienen las autoridades ante su vista los procedimientos seguidos en otros países, donde el culto de la cosa propia va mucho más allá de lo que a nosotros nos impide un mal entendido concepto de la importancia. No tenemos que buscar muy lejos. Naciones limítrofes con la Argentina, para no hablar de las más distantes, han entendido que velar por el patrimonio artístico es una necesidad que no puede lesionar intereses extraños. Por el camino del proteccionismo, sistema adoptado por la gran mayoría de los gobiernos de la tierra, se han puesto a cubierto íntimos intereses, garantizándolos contra una competencia ventajosa que tiene su mejor campo de acción en la falta de una legislación acorde con las exigencias del medio.

Gravar la producción extranjera, por ejemplo, no es en estos momentos asumir la postura de beligerancia. Ya hemos salido, arrastrados por los acontecimientos internacionales, del ambiente idílico del libre comercio y

## GRAFIA ARGENTINA

de la igualdad de condiciones para la explotación de lo propio y lo extraño. Allí están, para demostrarlo, nuestras carnes, tan mal tratadas, cuando no calumniadas. Allí está nuestro cereal, errante por los mercados del mundo y sometido a la tiranía de las más crudas de las especulaciones.

Gravando el material cinematográfico extranjero con un porcentaje que establezca una diferencia, tendríamos en el mercado argentino un desplazamiento favorable a nuestra producción. Las carteleras de las salas de la capital y del interior registrarían de inmediato una mayor demanda de films nacionales, no ya para el relleno de los programas sino para las películas de fondo, lugar que pasarían a ocupar las superproducciones, que hallarían así un franco aliento para la superación de su número y de su calidad.

El florecimiento de la industria, al que asistimos complacidos, recibirá de esta manera un impulso notable, que todos agradeceremos como una nueva manifestación del progreso y la grandeza nacional.

Ya han desaparecido, repetimos, los pretextos, y creemos sinceramente llegado el momento de abrir los diques que vienen conteniendo aún el paso franco a la producción nacional. Resolviendo el problema financiero por las vías de la institución del crédito, se habrá concedido a la cinematografía argentina su certificado de mayoría de edad, que ya está exhibiendo con los pantalones largos que se ha puesto y que tan bien lleva.

SARITA OLMOS  
actúa en INTRUSA de  
la Corp. Cinemat.  
Argentina



## Lozania juvenil!

sólo se consigue con un cutis que la proclame, hay sólo un tratamiento eficaz y natural para conseguirlo, ello es por medio del empleo de aceites vegetales en el cuidado de la tez, el Jabón **CORYDALIS** los contiene en una fórmula científicamente dosificada, la cual no deja producir grasitud, limpia y tonifica el cutis vivificando las células epidérmicas. No olvide para su baño diario el uso del Jabón **CORYDALIS**, que resultará un verdadero tratamiento de belleza para todo su cuerpo.

## Obsequios!



A la presentación de la serie de cupones completa del No. 1 al 10 se entregará al portador:

1 Reloj **LONGINES**

1 Reloj **ANCORA**

15 rublos de alta precisión  
Fabricación Suiza

1 Lapicera **PARKER VACUMATIC**

según indique el cupón valorizado que va sellado y firmado.

# CORYDALIS

Original from  
TODO UN TRATAMIENTO DE BELLEZA EN FORMA DE JABON  
EN SU DISTRIBUCION DE VALIOSOS PREMIOS SIN CONCURSOS NI SORTEOS





Vive la imagen de Pepita Serrador un parentesis de abierta serenidad.



Una luz extraña baña el color de oro.



El rostro tiene un acento de concentración espiritual.



Pepita Serrador nos muestra perfil rubio.

Pepita Serrador, la imagen dramática por excelencia, en una pose especial para CINE ARGENTINO.

# EL ALMA Y LA IMAGEN

■ Apareció por primera vez en la pantalla argentina interpretando un papel de pronunciado vigor en la película "Mujeres que trabajan".

Mostró poseer cualidades dignas de cultivo y acusó, asimismo, encuadrarse con toda naturalidad dentro de las leyes de la fotogenia y fonogenia.

Apareció, decimos, como un valor. No hizo otra cosa que confirmar sus cualidades puestas de manifiesto en la escena, pues en esta manifestación artística Pepita Serrador posee un brillante historial.

Después de un largo silencio —cosa que no pudo imaginarse el público—, la actriz que comentamos en esta nota apareció en el reparto de una producción que había permitido abrigar grandes esperanzas. Nos referimos a "Frente a la vida". Pero en ésta no tuvo la suerte de la anterior. Se vio malogrado así el lucimiento de la intérprete, puesto que el argumento no le ofrecía pasajes interesantes, donde ella hubiera podido lucir sus posibilidades artísticas. La crítica y el público estuvieron de acuerdo en afirmar que Pepita Serrador no perdía en el balance artístico el concepto que había sabido despertar.

Es Pepita Serrador una actriz de definido temperamento dramático, Pero no de un temperamento dramático enteramente cerebral. No. Y nos dice esto el grado de emoción con que sabe adornar todas sus interpretaciones. Es, por ende, emotiva. Su rostro, de una extraña belleza clara, es página que se ilustra con naturalidad ante el dolor o la alegría. Su voz,

de cierta gravedad y hondamente cálida, posee matices que gradúa con inteligencia, dando a la palabra una animación musical. Sus manos, que conduce con dominio perfecto, parecen siempre el subrayado de la frase que pronuncia. Toda su persona está llena de una prestancia señorial que infunde a los grandes públicos una hermosa sugestión.

En la producción que nos la presentó como imagen de nuestro cine pudo notarse que la actriz dominaba las situaciones dramáticas con una relativa facilidad. Decimos relativa porque pensamos que fué uno de los papeles más difíciles que se nos presentaron dentro del problema general de una producción construida en nuestros sets.

El cine argentino debe ganarla definitivamente, pues Pepita Serrador pasaría, con ello, a ocupar de lleno el puesto de actriz joven dramática que estamos reclamando.

Y el cine debe ganarla de inmediato, pues ella está dispuesta a darle los juveniles entusiasmos, las esperanzas firmes, los propósitos de lucha y progreso con que alimenta el curso de su vida, vuelto ya para siempre en la gran patria sin márgenes ni confines del arte.

Quien tiene, como ella, tan noble propósito; quien tiene, como ella, las cualidades mencionadas antes; de manera superficial, no merece caer en el vacío o en el olvido. O, en el más benemérito de los casos, en la constante falta de continuidad que hallan en el trabajo y en los intentos del mismo los actores y actrices argentinos.



# Cine Argentino

## ORGANIZA UN GRAN CONCURSO CON VALIOSOS PREMIOS

*¿La fotografía de qué artista aparecerá en la  
carátula del número extraordinario del jueves  
11 de mayo, fecha de nuestro primer aniversario?*

Recorte el cupón y envíelo a "Cine Argentino", Corrientes 576,  
Buenos Aires, con el nombre de su artista predilecto.

**50 PREMIOS** se sortearán en un acto público entre los lectores que hayan acertado,  
con la fiscalización de los escribanos Horacio A. Pagliera y Luis Crebari.

### LISTA DE PREMIOS

- Un 1<sup>er</sup>. gran premio: Un piano "BREYER" de 88 notas, de la casa Breyer.
- Un 2<sup>o</sup> premio: Juego de dormitorio, en nogal, compuesto de: ropero de dos metros, desarmable, canto redondo; toilette, dos mesas de luz, una cama de dos plazas con elástico de tres hilos, reforzado, una banqueta tapizada en felpa.
- Un 3<sup>er</sup>. premio: Un hermoso juego de comedor, compuesto de: un aparador, una vitrina, una mesa con tabla para agregar, seis sillas tapizadas, asiento y respaldo en cuero, con asiento movable.
- Un 4<sup>o</sup> premio: Una máquina de escribir portátil, donada por "CHOCOLATINES AGUILA".
- Dos 5<sup>os</sup>. premios: Dos aparatos de Radio "PHILIPS", superheterodino, toda onda.
- Cuatro 6<sup>os</sup>. premios: Cuatro bicicletas "FIPAT", para hombre, mujer o niño, de Fiore, Paniza y Torrá.
- Un 7<sup>o</sup> premio: Un traje "EL COLOSO".

- Un 8<sup>o</sup> premio: Un sobretodo "EL COLOSO".
- Dos 9<sup>os</sup>. premios: Dos máquinas fotográficas "Agfa superior", tamaño postal 8 x 14.
- Cuatro 10<sup>os</sup>. premios: Cuatro relojes "CONDAL", a elección.
- Un 11<sup>o</sup>. premio: Seis camisas "TIP-TOP", de "Modart".
- Un 12<sup>o</sup>. premio: Un sombrero para hombre "NOELIS".
- Cuatro 13<sup>os</sup>. premios: Cuatro pares de zapatos finos para hombre "TOFLEX".
- Dos 14<sup>os</sup>. premios: Dos juegos ropa interior señora "ETAM".
- Un 15<sup>o</sup>. premio: Seis corbatas seda natural "Modart".
- Seis 16<sup>os</sup>. premios: Seis pares calzado "LANGOSTA", a elección.
- Un 17<sup>o</sup> premio: Un reloj para mesa de luz de la fábrica de alhajas de Eugenio Kollman.

### PREMIOS COMPENSACION

- Crema de Belleza PECOL Y CUTIPECOL, Perfumes, Lápidos de labios, etc.
- Frascos de loción colonia "TROCADERO", de un litro.
- 50 frasquitos esmaltes "TROCADERO".

EN NUESTRO PROXIMO NUMERO DAREMOS  
UNA NOMINA DE PREMIOS AUMENTADA.

CINE ARGENTINO. - Corrientes 576. - Buenos Aires

¿La fotografía de qué artista aparecerá en el número extraordinario del 11 de mayo, fecha de nuestro primer aniversario?

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad o Provincia .....

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA



# ¿QUE PASA CON ELLA?

MARUJA  
PIBERNAT,  
QUE DEBUTO  
CON EXITO  
EN  
"RIACHUELO",  
ES VICTIMA  
INJUSTIFI-  
CADA DE UN  
OLVIDO



■ Esta imagen apareció en un film de asombroso éxito. Que además de ser todo un acontecimiento artístico lo fué comercialmente, brindando así una doble satisfacción a sus realizadores.

Su nombre es Maruja Pibernat. Y la esperanza de un porvenir envidiable dentro de nuestro cine se alzó con la fuerza irreductible de una realidad cercana.

La prensa, en un sentido general, destacó con caracteres visibles la labor que le cupo en suerte desempeñar. Con el más estricto sentido de crítica se le juzgó desde todos los ángulos. Aun poniendo en juego marcadas exigencias, Maruja Pibernat, hecha imagen de ese film que se llamó *Riachuelo*, sonreía un poco satisfecha de sí misma y otro poco contenta por haber correspondido a la confianza depositada en ella.

Pero el tiempo se encargó de torcer el destino cinematográfico de esta chica que puede lucir el título de triunfadora. No se le llamó más. Las grandes carteleras de nuestros cines aprendieron a borrar su nombre. Acaso ya no se halla ubicada en el recuerdo de los públicos. Y

con ello la enorme injusticia que se comete con Maruja Pibernat tiene caracteres imborrables.

¿Qué pasa con ella?...

¿Quién explica a quién el porqué de este silencio?

¿Por qué no se contrata a quien demostró poseer innatas cualidades para el cine?...

¿Y por qué se deja de lado a las figuras que se incorporan al cine como esperanzas en pie, como realidades en marcha?...

Se halla en la personalidad de Maruja Pibernat una actriz de enjundia que debe, por orden de necesidad, retener la atención de nuestros productores y de nuestros directores.

Hora es de sesgar el inmerecido silencio que gravita sobre ella con la pretensión inhumana de borrarla definitivamente.

Hora es ya de reclamarla para que su imagen enriquezca la nomenclatura de primeras actrices que prestigian la producción nacional.



# NOTAS DEL INTERIOR

El señor Federico Bravo, empresario del cine Belgrano, de la localidad de Reconquista (Santa Fe) y corresponsal de CINE ARGENTINO en ésta, nos remite junto a su opinión sobre nuestra cinematografía, la opinión de otros caracterizados vecinos.

Tales opiniones responden a la encuesta que realizamos entre los lectores del interior con respecto al cine argentino.

■ El señor Bravo expone así su opinión:

"Nuestras películas han adelantado mucho en su faz técnica. Lo suficiente para estar orgullosos, y tengo absoluta confianza en que, dentro de muy poco tiempo, habrán de ser técnicamente perfectas.

"La dirección de las películas argentinas es, a mi juicio, el más serio y difícil cometido dentro de nuestra industria. Sinceramente yo formulo votos por que la dirección de esa importante revista cinematográfica sea siempre una voz consejera en ese sentido.

"En cuanto a mis artistas predilectos, son: Mecha Ortiz, Pepita Muñoz y Paulina Singerman. Actores: Santiago Arrieta, Florencio Parravicini y Enrique Sereno.

Las películas que más me han agradado: "Mujeres que trabajan", "La chismosa" y "Los muchachos de antes no usaban gomina".

■ El señor Rodolfo Salas opina de esta manera:

"Creo en el éxito de la cinematografía argentina, pues el público de nuestro país viene demostrando una gran aceptación por sus producciones, dando preferencia a las películas fuertemente dramáticas.

"Creo que las productoras argentinas deben buscar argumentos en la vida real, sin desnaturalizarlos con exageraciones, tratando de que ellas tengan un fondo social y humano, mostrando al espectador la realidad de la vida actual, procurando a la vez que las películas sirvan como vehículo de cultura y de progreso.

"De las películas que he visto y que a mi juicio se destacan por su argumentación, por su dirección, y la acertada labor de sus intérpretes, figura, en primer término, "Mujeres que trabajan", real en todos sus aspectos; "La ley que olvidaron", de un fondo sencillamente humano; "La chismosa" y "Maestro Levita", si bien en esta última se han cometido exageraciones.

"Respecto a los artistas encabeza mi preferencia Mecha Ortiz, siguiéndole Pepe Arias, Florencio Parravicini, Santiago Arrieta, José Gola, Libertad Lamarque".

■ El señor Domingo Latasa, nos contesta así:

"Accediendo al galante requerimiento de la revista CINE ARGENTINO, voy a permitirme emitir mi modesto juicio con respecto a la cinematografía nacional, pasando por alto lo que fué en sus primeros tiempos, para referirme únicamente al avance logrado en estos últimos años.

"En efecto, es auspicioso el impulso que en todo orden y en todo terreno, ha experimentado el cine argentino. Una necesaria reacción lo ha colocado hoy dentro de una orientación estimada, en su doble aspecto de industria y de arte. Indudablemente que ese cambio operado, tan saludable para la cinematografía nacional, cuya perfección técnica se va afianzando, se debe en gran parte a la dirección a que se confía las películas. Por eso es que tengo un definido concepto de la dirección técnica que impone Manuel Romero, a cuya capacidad se debe la promisoría reacción que se viene acentuando en el cine nacional.

"En cuanto a los artistas de mi predilección, me resulta un poco escabroso pronunciarme, por la simpatía que despierta una gran parte de ellos; pero no obs-

te mediar esta circunstancia, voy a decidir mi elección personal. No oculto mi admiración por Libertad Lamarque, nuestra celebrada cancionista argentina, que cada vez se supera en la interpretación de su carrera cinematográfica. Otra de las intérpretes que me agradó muchísimo en su primera presentación en la pantalla y que admiro sus condiciones, es Paulina Singerman. Mi predilección también se extiende para Pepe Arias y Florencio Parravicini, a quienes considero los mejores astros de nuestro cine.

"Y para responder a la última pregunta debo decir que las películas que más me agradaron fueron las siguientes: "Los muchachos de antes no usaban gomina", "Ayúdame a vivir", "Maestro Levita", "La rubia del camino" y últimamente "Mujeres que trabajan".

DOMINGO LATASA

Digitized by Google

Con "CHELA"  
mi cutis es más  
fresco y juvenil.

"Cine. MECA"



Da una sugestiva belleza el

POLVO de TOCADOR

CHELA de Griet

★★★★★★

El prestigio del Polvo de Tocador CHELA de Griet, llega de uno a otro extremo del país.

Donde viva una mujer elegante y "chic", allí está CHELA con su fragancia y suavidad, para "hacer caras más bonitas."

Prefiera a CHELA, que dará a su cutis esa delicada frescura de juventud, que tan bien sienta a la mujer.

En los tonos PORTEÑA, BLANCO, RACHEL, OCRE Y CHAIR.

Regalos...

En el interior de muchas de las cajas de 60 centavos del Polvo Chela, vienen vales canjeables por finísimas medias ETAM, de seda superior.



POLVO de TOCADOR

CHELA de Griet

★ Original from ★ Hace caras más bonitas ★

UNIVERSITY OF IOWA



# LA SEGUNDA FIESTA DE CAMARADERIA ORGANIZADA POR CINE ARGENTINO SE REALIZARA EN SCHEHEREZADE, EL JUEVES 13 DEL CORRIENTE



■ CINE ARGENTINO activa en estos momentos la preparación de otra fiesta. Tendrá, como las otras, el mérito de congregar en una reunión amable y alegre a la inquieta y brillante familia cinematográfica. Una vez más los intérpretes de la pantalla criolla estarán juntos, por iniciativa nuestra, para que los cronistas del género indiquen

quiénes son los que se han destacado más y mejor, con vistas al premio anual que se discernirá como estímulo para la labor realizada.

Scheherezade, la boîte moderna y elegante, será el marco nuevamente de la fiesta. El espíritu de camaradería se pondrá de manifiesto una vez más para agasajar a los artistas que han merecido la distinción.

El jueves 13 es el día seña-



lado. La velada de esa fecha dejará, sin duda, un vivo y grato recuerdo entre los que concurren. Actos como éstos son los que crean los

vínculos de la comprensión. Cumplen una función social y gremial saludable.

La fiesta de honor se realizará en el ambiente digno de tal reunión, no dudando que habrá otra buena manifestación de la alegría,



la elegancia y la cordialidad. CINE ARGENTINO se siente satisfecho de veras al servir de vehículo en la realización de fiestas de esta naturaleza.



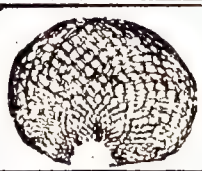
El jurado, integrado por cronistas de cine, ha indicado como los mejores intérpretes del mes de marzo a los siguientes artistas: Alita Román, June Marlowe, Marcelo Ruggero, Fernando Bozán, Olinda Bozán, Paquito Busto, Nury Montsé, Delia Garcés, Aída Alberti, Luisa Vehil, Pedrito Quartucci, Felisa Mary, Pilar Gómez, Gloria Guzmán, Tania, Irma Córdoba, Enrique Santos Discépolo, Alberto Vila, Herminia Franco, Eduardo Sandrini, Héctor Calcagno, María E. Buschiazzo, Alberto y Vicente Climent y Josefina Dessein, quienes serán invitados de honor en la fiesta.

**PEINADORES**  
NO OLVIDEN **SAIRES**

que  
TIENE UN INMENSO SURTIDO DE ARTICULOS GENERALES PARA EL PEINADO A PRECIOS MUY CONVENIENTES

**REPRESENTANTES E IMPORTADORES**  
de COFIAS, CLIPS, HORQUILLAS Y TODO LO RELACIONADO AL PEINADO MODERNO

**URUGUAY 278**  
U. Tel. 38 - Mayo 7157



Cofia de Cabello Doble

Para el interior despachamos  
CATALOGO ILUSTRADO  
SOLICITELO



# CREACIONES DE "LA ESMERALDA" PARA "CINE ARGENTINO"



■ Por vez primera desde hace muchos años, los estadistas de la moda han creado sus sombreros y vestidos siguiendo la tendencia, que marcan los peinados, y, cosa extraña, es nuestra cabeza la que marca los estilos en el siempre veleidoso desfile de la moda.

Así vemos sombreros especialmente creados para usar con el peinado alto, y los cuales sería ridículo usarlos con una melena caída.

Hoy día contamos con valiosos aliados de la moda y del peinado, y para el último una serie de peinetitas, cintillos, horquillas y alfileres que adornan y sostienen el peinado.

El tiempo que dediquemos ante el espejo para estudiar la línea de nuestra cabeza a fin de lograr un peinado que realce y haga lucir todo su encanto, será bien recompensado, pues con un peinado en armonía con nuestro físico luciremos más y mejor.

## PERMANENTES \$ 5

Permanentes **MARIA ANTONIETA** Altas y de nuca descubierta

Permanentes **CORONITA** UNA CORONA DE BUCLES

Permanentes en todo sentido. perfectas en

## LA ESMERALDA

La Casa de Permanentes  
y Tinturas por  
excelencia

★  
PESTAÑAS  
POSTIZAS  
\$ 7.-

★  
UÑAS  
postizas  
\$ 15.-

★  
Para  
TINTURAS y MASAJES

Salones exclusivos y atendidos por  
TECNICOS DE LA PROFESION

Señores Peinadores Colegas:

Soliciten Catálogo de los nuevos  
sistemas para permanentes perfec-  
tas y modernas.

★  
NUEVA ORGANIZACION PARA  
PERMANENTES Y TINTURAS  
A DOMICILIO  
SOLICITEN HORA

★  
Abonos  
a 3  
Servicios  
\$2.50

## LA ESMERALDA

LA CASA MAS GRANDE Y PERFECTA DEL MUNDO

PIEDRAS esq. VENEZUELA y CARLOS PELLEGRINI 425  
U. T. 34-1019 y 33-9426 U. T. 35-6645 y 35-1231



# EMMA MARTINEZ,

## RESPONDIENDO A SUS DESEOS, HA DE CONTINUAR ACTUANDO

### EN CINE

■ Para presentar, o, más bien, para recordar a Emma Martínez, tendríamos que hacer previamente la apología de un don preciadísimo, sobre todo en la mujer: la simpatía. Pero lo creemos innecesario, por considerar que en los sentimientos que su apreciación inspira está la medida de su valor.

Emma posee ese don en grado sumo. La resume. Y cuando obran en apoyo de ese don, virtudes que proceden de un corazón grandote y de una inteligencia vivaz, se delinea un "yo", como el de Emma, de influencia polarizante. Si agregamos que ese "yo" es el que distingue a una mujer de agraciado físico, conseguiremos nuestro propósito de explicar cómo es ella, por ella misma, como mujer.

Su trato encanta. Por eso se ha creado tantos afectos y ha conquistado ese sitio de amiga fiel, cordial y sincera entre las personas de su círculo. Es una mujer de palabra fácil, de entonación cálida, de ademán amplio, que subraya sus expresiones con gestos cautivantes, de respetuosa franqueza y que inclina siempre sus conceptos a la amabilidad y la condescendencia, descubriendo su innata bondad. Nacida y criada en el campo, aunque hace muchos años que falta de él, conserva la modalidad de mujer "francachota", en términos criollos, en un margen de cultura propio de su condición y su sencillez, que dejan adivinar una natural disposición al amparo espiritual.

~ Inició su carrera teatral respondiendo a una irresistible vocación. En uno de sus periódicos paseos a Buenos Aires vió actuar a Vittone y Pomar, en el teatro Opera, y nació en ella el ferviente deseo de emularlos. Vittone y Pomar fueron sus inspiradores. Luego de verlos surgió impositivo, con caracteres de anhelo vehemente, su deseo de ser actriz. Ya de vuelta a sus pagos, con el entusiasmo del autorreconocimiento de sus aptitudes, que intuyó firmes, organizó un elenco entre sus amigos, con el que representaron, ante concursos familiares, obritas que ella misma escribía. Así comenzó a cimentar su personalidad; estos fueron los primeros pasos que dió con decisión inquebrantable, con mucha fe, en procura de su ideal.

Algún tiempo después hubo de trasladar su hogar a esta ciudad de los buenos aires, donde conoció al actor Carlos Perelli, al que hizo partícipe de sus inquietudes artísticas. Su apoyo le valió su ingreso en una compañía que actuaba en Avellaneda, bajo la dirección de Herminio Yacucci; junto a él asumió por primera vez la responsabilidad de actuar ante públicos exigentes, interpretando un papel de característica en una obra del binomio Malfatti-Ferlini titulada "Trabajar, nunca", que había constituido uno de los grandes éxitos del gran Roberto Caux. Su debut fué promisorio y tanto que fijó en forma definitiva el rumbo de su vida.

Pasó más tarde a actuar en escenarios céntricos, al lado de Felisa Mary, aunque por muy breve tiempo, y luego fijó su residencia artística y afectiva en la casa de César Ratti, al que se unió con lazos indisolubles como esposa amantísima y colaboradora incondicional.

Emma triunfó, llegando a ser una de nuestras mejores características. Puso de su parte toda una enorme

voluntad y deseo de llegar a ser alguien en el campo escénico, donde tan pocos consiguen destacarse, pero también recuerda agradecida a los que contribuyeron con su apoyo a su encumbramiento. En primer término, a su esposo, César Ratti, que ha sido su guía más eficaz, más sincero. Ella confiesa que todo lo que es se debe a él. Y luego, a los señores Malfatti y Ferlini, que le brindaron la oportunidad de obtener uno de sus éxitos decisivos con la obra "Esto lo arreglo yo", que aquéllos escribieron para que Emma luciera en toda su amplitud sus dotes de intérprete, creando un personaje especialmente para ella.

Su ingreso a la cinematografía rubricó un triunfo más de su carrera. Siempre al lado de César Ratti, actuó en papeles destacados en "La virgencita de madera" y en "El hombre que nació dos veces". A propósito de su actuación en esta última película, recordamos el juicio que su labor mereció a CINE ARGENTINO:

"Emma Martínez — dijimos — ha hecho su parte con asombrosa naturalidad. Cuando es la descocada señora de la aristocracia, lo es plenamente. Todo a su alrededor sugiere elegancia, distinción, suntuosidad. Cuando la "muerte" del marido la lleva a la indigencia, el ambiente que la rodea es sencillo, humilde, triste. Emma lleva su personaje hasta el filo del drama o hasta el borde mismo de lo cómico, sin darse plenamente ni a uno ni a otro".

Con respecto al futuro de sus actividades cinematográficas, Emma nos dijo:

"El cine ejerce en mí una singular fuerza de atracción. Con mucho gusto, y alentada por las favorables opiniones que mereció mi labor en las películas que filmé, volvería a actuar en el cuadro. Se me han hecho varios ofrecimientos que he debido rechazar por causas ajenas a mi buen deseo. Quizá haya habido un poquito de disconformidad con el carácter de los papeles propuestos. Siempre se me confían papeles de "sargentona", prepotente y dominadora. Tratan de malquistarme con mi querido público haciéndome actuar en planos más bien antipáticos. Suerte que yo consigo, mediante personalísimos medios, atemperar el efecto de ciertas actitudes llevando a mis personajes por sendas más propicias. No se imagina cuánto deseo hacer un personaje que destelle bondad, ternura, amor. Creo que me pondría verdaderamente en carácter y conseguiría traducir con verdadera fidelidad estados de un alma grande, de un corazón noble".

Emma Martínez confiesa sus preferencias por determinados directores: por Romero, por Amadori y, sobre todo, por Soffici, que tan bien sabe llevar a la pantalla las escenas camperas. Su labor de "Viento norte" constituyó para ella la muestra más ponderable del talento de ese realizador, bajo cuyas órdenes le encantaría trabajar en producciones de ese ambiente que la acercaría a su ideal de vida.



La eficaz actriz descubre, en su sonrisa, su alma propicia a las manifestaciones de bondad, de ternura y de amor, que considera ideales para el carácter de los personajes que le gustaría interpretar.

LE GUSTARIA  
INTERPRETAR  
UN PERSONAJE  
QUE DESTELLE  
BONDAD,  
TERNURA,  
AMOR...

Una escena de la película "El hombre que nació dos veces". Besa amorosamente, sin fingir el afecto, a su esposo César Ratti.





# "INTRUSA" A TRAVES DE LA OPINION DE ISIDRO J. NAVARRO

El Realizador de "Mandinga en la Sierra" Destaca la Labor del Director y el Trabajo de José María Beltrán, Técnico en Luz y Fotografía



mente su posición, aportando un esfuerzo que evidencia en él una capacidad promisoría de obras de mayor aliento.

La interpretación, eficaz y a tono con la condición especial del argumento, un argumento que, después de todo, insiste con el ensayo en nuestro medio del tipo de muchas "exitosas" producciones que nos vienen con harta abundancia desde los formidables estudios extranjeros...

En suma, y como digo al principio: "Intrusa" es una película destinada al gran público, y que indiscutiblemente ha de llenar con creces la función que ha inspirado a sus productores.

Y antes de cerrar estas líneas, quiero hacer una breve consideración: sería humano, y hasta patriótico, deponer el rigorismo con que se juzga frecuentemente a los productos de nuestra incipiente "industria cinematográfica", y esperar de la mayor experiencia y riqueza de medios los frutos maduros y perfectos que algunos pretenden impacientemente...

■ "Intrusa", considerada desde un punto de vista esencialmente ético, lleva en sí el pecado original de su argumento. Pero es evidente que los realizadores, considerándola desde otro ángulo, buscaron en el crédito de su autor y en el de sus protagonistas, entre el gran número de oyentes radiotelefónicos, un fácil éxito comercial, que, sin duda, van a lograr con largueza.

Y me afirma en esta presunción los sucesos obtenidos con películas de reciente estreno, con temas de semejante estilo y apoyados en el prestigio de figuras de gran arraigo popular.

La excelente fotografía, un verdadero "capolavoro" de José M. Beltrán; el buen sonido y la bien montada escenografía aumentan sus posibilidades comerciales y confieren —¿por qué no reconocerlo?— alguna jerarquía artística a "Intrusa".

Conozco al director Julio Saraceni, y sé de sus inquietudes espirituales. Por ello adivino, a través de su labor, la lucha que debió librar para sortear los obstáculos, casi insuperables, que le oponía un asunto con elementos y clima que no condicen con su temperamento. Y acerca de esta circunstancia, es preciso destacar que no siempre todos los directores cinematográficos podemos alcanzar la gracia de tener en nuestras manos el tema preferido y todos los grandes medios necesarios para una satisfactoria realización.

No obstante, justo es reconocer que Saraceni defendió decorosa-





TECNICOS  
DE SONIDO:

## ANDRES SZMETAN

Por  
TOY

■ Andrés Szmetan es húngaro. ¿Que no interesa? Pues Andrés Szmetan es húngaro y sonidista. Pampa Film lo cuenta en sus filas y lo ha inscripto, por así merecerlo, en la lista de sus jefes técnicos.

Y... ¡hay que ver lo que sabe el muchacho!...

Nos acercamos a él decididos a dejarlo mal parado

con nuestras preguntas, siempre temidas, por lo indiscretas, por los infelices mortales que deben soportar la tortura de lo que nosotros, para dulcificar la impresión, llamamos "interview" y que para las pobres víctimas es, y no pecamos de exagerados, algo así como una "gentil" invitación para probar la eficacia de una silla eléctrica. Pero, al fin al cabo, son ellos los culpables, pues ¿quién los manda sobresalir? Si no valieran, no tendrían que soportarnos. Pero esta vez fuimos los "Quijotes de la interrogación" quienes no salimos del todo bien. ¡Hay que ver el idioma que gasta Andresito!...

No es, precisamente, el de su hermosa tierra, ni siquiera esa simpática mezcla característica de quienes, debido a sus constantes viajes, aprenden varias lenguas... y no saben ninguna. Aunque tratamos de descifrarlo, nos resultó imposible. Cuando le pedimos que tradujera al castellano lo dicho, respondió con una sonrisita de suficiencia:

—Esto no tiene traducción. Son términos técnicos. El sonido tiene su lenguaje.

—¿Como para entenderlo! — le decimos — Nosotros, del sonido, no sabemos más que escucharlo.

—Sin embargo, es tan interesante...

Szmetan está sentado frente a un aparato negro, cuya forma nos recuerda la de un armonio. Mientras acaricia los auriculares, comienza a explicarnos los secretos de su profesión.

—Aunque delicado, es muy fácil — dice —, miren...

Y una lluvia de palabras, que quizá por sabias, no nos enseñaron nada, cayó sobre nuestras pobres testas. Después de un buen rato de oír al sonidista, demandamos piedad para nuestros oídos inocentes. Cuando la hubimos obtenido y abandonó Szmetan sus veleidades "maestriles", decididos a no perder la nota, le pedimos nos hablara de su vida. Gentilmente, accedió a ello.

—Nací en Budapest. Mi adolescencia transcurrió entre un mar de libros. Cursé estudios en la universidad de mi ciudad natal, hasta que, cumplidos los 21 años, me acometieron deseos de correr mundo. Quería conocer otros países, aprender otras lenguas, forjarme una existencia diferente a la que me reservaba la monotonía de un solo cielo. Y partí. Los primeros tiempos fueron amargos. Pero a todo se acostumbra el hombre que desea batallar,

y, primero en Viena, luego en París, fui perfeccionando mis conocimientos técnicos, hasta que, hace ocho años, llegué a la Argentina. Trabajaba en R. C. A. Victor cuando, utilizando su sistema sonoro, grabé "Amalia", con tan buena fortuna que fui premiado, con una plaqueta de oro, como el mejor técnico de sonido de ese año: 1936. Actualmente, en Pampa Film, uno mi esfuerzo al de mis compañeros, para poder lograr así trabajos dignos.

—¿Qué piensa de "Hermanos"?

—Que será una gran película.

—¿Y de su actuación en "Frente a la vida"?

—...Un momento... ¿Qué hay, Juan?

Una voz llega hasta nosotros interrumpiendo la charla:

—Un desperfecto.

Szmetan da órdenes. Para desesperación nuestra, ha vuelto a ese su "fatal lenguaje técnico". Como de costumbre, no entendemos nada. Miramos al aparato como si quisiéramos descubrir en él al inoportuno que, como deseando gozar nuestra ignorancia, continúa preguntando al jefe. No sabemos qué cara tiene Juan. Sólo nos consta que indiscretamente se ha metido donde no lo llamaban, cortando así una charla para cuyo futuro prometía mucho la locuacidad de Szmetan. Por eso, vamos imaginando su figura a nuestro sabor. Nuestro rencor nos lleva a ridiculizarlo hasta el punto de pensar que no es sino un grotesco "Quasimodo", metido dentro del complicado "armonio de don Andrés".

Al tenderle la mano a Szmetan, después de prometerle volver con otra plaqueta, si se porta bien, lo dejamos perplejo con esta frase que debe haberle sonado, al simpático muchacho, como un síntoma inconfundible de próxima locura:

—Salúdalo al "enano del armonio".

EL DUO TRIUNFAL  
DE LOS ACEITESPARA MAYONESAS  
Y ENSALADAS

PULGAR, puro, purísimo de oliva. Envase Dorado, Escudo Colorado.

Importado de Tortosa, de millenarios olivares españoles.

DENOTA BUEN PALADAR  
QUIEN USA ACEITE PULGAR

## PARA FRITURAS

PRIMICIA, es el aceite suavísimo de aroma sutil, que tarde o temprano usted adoptará, señora.

DENOTA GUSTO Y PERICIA  
QUIEN USA ACEITE PRIMICIA

JOSE PULGAR Y CIA

IMPORTADORES  
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1912

SAN JOSE 1535 AL 45 B.S. AIRES



# SI NO FUERA ARTISTA DE CINE

■ Para los que hemos ido tomados de la mano del mundo en un continuo sueño de horizontes, palpando la diversidad del mosaico de sabrosos pormenores en la huella sin fin de todos los caminos, pocas son las situaciones que puedan causar asombro a nuestra retina viajera. Sin embargo, a veces, se tropieza con que la madre casualidad pone a nuestro lado la sorpresiva riqueza de una vida, frente a la cual no podemos menos que reconocer el sugestivo interés que la misma nos depara.

Haced, lector, la composición de lugar de un hombre que tiene en su alma el ansia insatisfecha de todos los veleros, de un trotamundos atormentado de belleza que, en su constante peregrinaje en busca de nuevos horizontes, ha dejado pasar de largo la fortuna y el bienestar, por el solo orgulloso capricho de gustar nuevas emociones ante el encuentro de lo sorpresivo e inesperado. Imaginad todo esto y tendréis el retrato vivo y fiel de un hombre de talento que se llama Pablo Vicuña.

Un hijo de la hermosa "Suiza americana" — como alguien dió en llamar, muy acertadamente, a la república chilena, por el variado relieve topográfico y la belleza de sus magníficos panoramas —, que un día se metió en el vientre de un buque de los que venían a Buenos Aires y, con una nube de sueños delante de sus ojos, se plantó en ella, dispuesto a conquistarla. Desde entonces no hubo nadie ni nada que detuviera sus febriles ambiciones. Todo fué en él un anhelo de superación; por eso buscó afanosamente la ruta que marcara su camino ascendente, sonriéndole al fracaso, que más de una vez trató de sorprenderlo en una encrucijada cualquiera. Quiso ser médico, y causas involuntarias a su vocación se lo impidieron; entonces, recibido en "humanidades", en su patria, se dedicó de lleno al teatro, porque su espíritu de golondrina, mezcla de equilibrio y de sueño, no podía resignarse al limitado perímetro de las perspectivas que se le presentaban.

Mucho antes de haber obtenido su título como tal, ya Vicuña había hecho sus incursiones en las tablas, un poco por curiosidad y otro poco porque... — como él mismo lo confiesa — "tenía que resolver su situación".

A él se incorporó definitivamente en el año 1928 en Santiago de Chile, con una compañía de revistas mejicanas, con la que realizó una gira que abarcó todo su país. Luego pasó a la compañía de Alejandro Flores, pero ya haciendo "comedia" y representado repertorio universal — francés, español, ruso, etc. — durante tres años.

— ¿Qué teatro prefiere? — preguntamos.

— El español. Precisamente es también el que más he hecho — nos responde — con la compañía de Leoncio y Aguirrebeña. Es el género exclusivo que he representado. Mucho de Muñoz Seca, de Arniches, etc., siempre en carácter de galán. En 1932 pasé a actuar con la compañía Leguía-Frontaura-Valenti, con la que recorrí toda la costa del Pacífico haciendo teatro universal clásico durante un año entero, al cabo del cual volví nuevamente con Alejandro Flores reeditando en esta nueva temporada nuestros éxitos anteriores, hasta que, en 1934, me contrató Esteban Serrador para venir a esta hermosa Buenos Aires, pero por una serie de circunstancias no debuté aquí con él sino que después de una extensa gira por toda mi patria llegué a Montevideo, donde, a pesar de haberme desvinculado de la compañía, me quedé un tiempo prolongado.

— ¿Cuándo debutó en Buenos Aires?

— En el año 1935, con la compañía de Enrique de Rosas, en el teatro Ateneo, haciendo el galán joven en "Todo un hombre", de Unamuno, mereciendo mi labor los más elogiosos conceptos de la crítica y el aplauso del público, que me alentaba, haciéndome llegar su aprobación en toda forma. Luego, en la misma, hice el "Iván" en la vigorosa obra de Dostoiéwski "Los hermanos Karamazoff", y también actué en la obra "Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán", de Benavente. De ahí pasé al Astral con la compañía de Armando Discépolo, para hacer el primer actor en la obra de Pirandello "Esta noche se recita improvisando", que tuvo un éxito resonante; y, seguidamente, una temporada breve con León Zárata.

— ¿Luego?

Ingresé en Radio Sténtor para transmitir con la compañía de Norma Castillo novelas episódicas; entre ellas "Madame Butterfly", "Sangre y arena" y "El hijo del Sheik", fueron las que mayor aceptación tuvieron; sobre todo esta última alcanzó un interés que yo pocas veces he experimentado. Recibíamos miles de cartas felicitándonos y pidiéndonos de que volviésemos a representar. Fue una de las temporadas más felices

Pablo Vicuña acaba de preparar una inyección de "insulina", y nos demuestra prácticamente la forma en que debe hacerse para graduar las unidades.



A PABLO VICUÑA  
LE ENTUSIASMO SIEMPRE  
LA MEDICINA

de toda mi carrera artística.

— ¿Por qué no siguió trabajando en ese carácter?

— Ahí creo que estubo mi error. El ambiente se presentaba propicio para haber podido conquistar un primer plano magnífico en la radiotelefonía, pero no supe, o, mejor dicho, no preví el alcance de ello, y como Paulina Singerman me había hecho cable desde La Habana solicitando mis servicios, llegué a un acuerdo con ella y me embarqué rumbo a donde me esperaba su compañía. En el intervalo de tiempo producido mientras decidía mi partida, recuerdo que representé con la compañía de Pablo Suero en el teatro Corrientes un papel de galán — primer actor en "Las inocentes", que, por lo pintoresco, merece que se detalle; fué el único rol masculino que había en toda la obra.

"En Cuba, país del que guardo muy gratos recuerdos, y en donde nos trataron con toda deferencia, dimos con todo éxito "Amor", de Viana; "Canallita mía", de Goicochea y Cordone, y "El bebé de París". El cubano es un público de lo más correcto y simpático, que siente una viva simpatía por todo lo que sea argentino. Luego recorrimos Nueva York, Puerto Rico, Venezuela, desde donde nos embarcamos para París, haciendo el re-



# ¿QUE LE HUBIERA GUSTADO SER?

greso a Buenos Aires para debutar en el National con uno de los aciertos de nuestra jira; me refiero a "Canallita mía", de los aplaudidos comediógrafos argentinos ya nombrados.

"Terminada la temporada con toda felicidad — continúa diciéndonos Vicuña — pasamos al Astral, donde dimos solamente tres obras: "La fierrecilla domada", "La niña sale de noche" y "Amor, dulce amor". obra cuya traducción pertenece a Salvadora Medina Onrubia, y que se llevó a la cinematografía bajo el nombre de "Vidas privadas". Con Samuel Eichelbaum representé en el Smart "El príncipe idiota", de Dostoiewski, y "Tierra dura", de Xavier Bóveda, y, finalmente, vine al Maravillas, donde me encuentro actualmente representando el papel de teniente en la obra de Salvadora Medina Onrubia "Un hombre y su vida".

"Como podrán apreciar — nos agrega sonriendo —, llevo cumplida una buena campaña en el teatro.

—¿Y el cine, al que se asomó tan promisoriamente?

—No he vuelto a él desde mi debut. Filmé bajo la dirección de Tito Dávison la película "Las de Barranco", donde hice un primer actor muy a gusto mío y muy a gusto también para los entendidos: sin embargo, desde aquella oportunidad que me diera el señor Boya, asesor literario de la P. A. F., no he vuelto a filmar nada, a pesar de haberse hecho otros ofrecimientos que no llegaron a concretarse por causas que yo atribuyo más bien a la fatalidad.

Es verdad; fuera de "Las de Barranco", donde se reveló como un galán de grandes condiciones para la pantalla, y para la que no sólo reúne cualidades de artista avezado, sino también su fotografía y su simpatía adentradora, Pablo Vicuña no ha vuelto — vaya a saberse por qué — a filmar nuevamente, máxime cuando su concurso en la misma es una necesidad que está pidiendo a gritos su inclusión. Tales son sus valores.

—El cine — nos ha dicho Vicuña — me ha

del mundo lo exime de mayores comentarios, que ha llegado a la pantalla nacional con los atributos de su valer, no sea objeto de mayores atenciones por parte de nuestras empresas y de nuestros directores, ya que tendrían en él un elemento de gran eficacia, para poder llevar a cabo películas donde de antemano, dada la calidad del intérprete, llevarían un porcentaje elevado de éxito.

—¿Cuál es su mayor afición?

—Mi debilidad es la medicina. Me gusta enormemente y creo que tengo aptitudes como para haber podido llegar a ser un buen médico; y lo más gracioso del caso es que me gusta sin saber a ciencia cierta cuál es la razón poderosa de esa inclinación, pero en cuanto cae en mis manos un libro relacionado con esta profesión, no es ya una lectura lo que hago del mismo, sino un estudio del que, por haberlo hecho ya muchísimas veces, he sacado provechosa sabiduría.

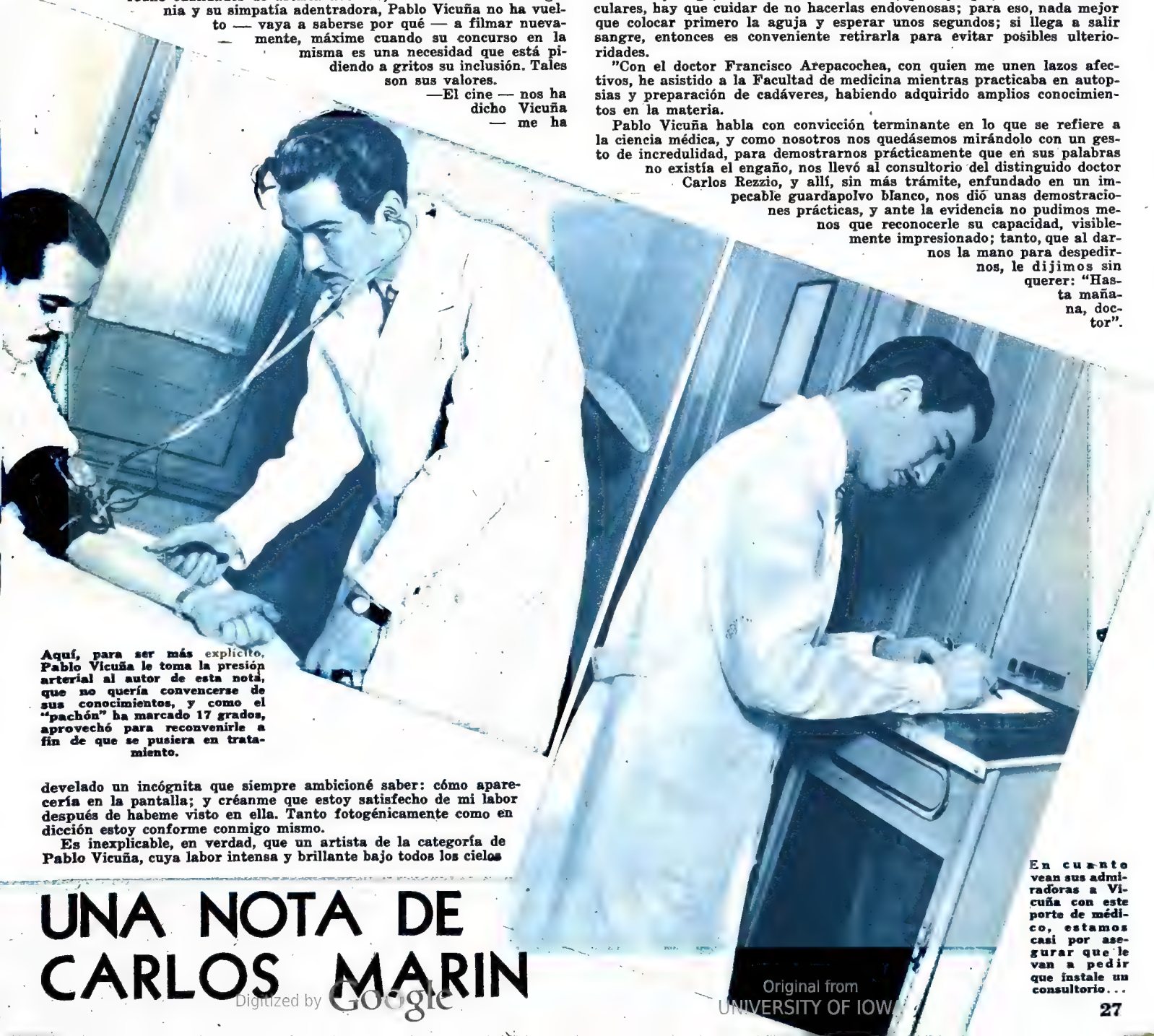
"Pablo Vicuña es, en realidad, "el médico de Pablo Vicuña", ¿saben ustedes? — nos dice —. Pues bien, yo, salvo, claro está, cuando no es un caso donde ya interviene la ciencia, soy quien se da su propio diagnóstico y el que pongo en práctica mis curaciones con el más excelente resultado. Entiendo mucho de ella porque la he estudiado pacientemente, no sólo en teoría sino también en práctica.

—¿Como por ejemplo?

—Dar inyecciones; una cosa que a simple vista parece fácil, ¿verdad?, pero que, sin embargo, es bastante compleja. No todo se limita a saber tomar la jeringa, sino cómo se han de dar; por ejemplo, si son intramusculares, hay que cuidar de no hacerlas endovenosas; para eso, nada mejor que colocar primero la aguja y esperar unos segundos; si llega a salir sangre, entonces es conveniente retirarla para evitar posibles ulteriores.

"Con el doctor Francisco Arepacochea, con quien me unen lazos afectivos, he asistido a la Facultad de medicina mientras practicaba en autopsias y preparación de cadáveres, habiendo adquirido amplios conocimientos en la materia.

Pablo Vicuña habla con convicción terminante en lo que se refiere a la ciencia médica, y como nosotros nos quedásemos mirándolo con un gesto de incredulidad, para demostrarnos prácticamente que en sus palabras no existía el engaño, nos llevó al consultorio del distinguido doctor Carlos Rezzio, y allí, sin más trámite, enfundado en un impecable guardapolvo blanco, nos dió unas demostraciones prácticas, y ante la evidencia no pudimos menos que reconocerle su capacidad, visiblemente impresionado; tanto, que al darnos la mano para despedirnos, le dijimos sin querer: "Hasta mañana, doctor".



Aquí, para ser más explícito, Pablo Vicuña le toma la presión arterial al autor de esta nota, que no quería convencerse de sus conocimientos, y como el "pachón" ha marcado 17 grados, aprovechó para reconvenirle a fin de que se pusiera en tratamiento.

develado un incógnita que siempre ambicioné saber: cómo aparecería en la pantalla; y créanme que estoy satisfecho de mi labor después de habeme visto en ella. Tanto fotogénicamente como en dicción estoy conforme conmigo mismo.

Es inexplicable, en verdad, que un artista de la categoría de Pablo Vicuña, cuya labor intensa y brillante bajo todos los cielos

## UNA NOTA DE CARLOS MARIN

Digitized by Google

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

En cuanto vean sus admiradoras a Vicuña con este porte de médico, estamos casi por asegurar que le van a pedir que instale un consultorio...



su representante que modificara esa conducta fué todo uno. Y sobre el tambor llegó aquí un despacho concebido en los siguientes términos, más o menos, si la memoria no nos falla:

"Fulano de Tal. — Buenos Aires.

"Rogamos a usted no dé valor comercial a "Sueño de una noche de verano". Hemos gastado 2.000.000 de dólares en ella para devolver al público en cultura lo que hemos recibido de él en dinero".

He aquí, con varios años de atraso, cómo en los Estados Unidos, expresión máxima de la actividad cinematográfica mundial, se encara el problema de la calidad, resolviéndolo con altura de miras y largueza de gastos.

No recordamos estos acontecimientos para establecer contrastes desagradables.

Lejos está de nuestro ánimo ser crueles con quienes convivimos en el trabajo, sintiéndonos sinceramente honrados con su contacto e identificados con sus mejores esperanzas y sus esfuerzos renovados abnegadamente. Fraternalizámonos plenamente desde estas páginas con los luchadores de nuestra cinematografía y respiramos su atmósfera a todo pulmón. Porque ocupamos junto a ellos un lugar de mera labor es que apuntamos estas observaciones.

Nos mueve a hablar así el temor de que la codicia, ese sentimiento altruista y constructivo cuando está bien orientado, se convierta en una manifestación monstruosa que pueda echar por tierra tanta fecunda actividad presidida por tanta generosa directiva.

Evitemos la codicia mal entendida como una mala palabra. Entraña un peligro auténtico. Es una sombra nefasta a cuyo conjuro se eclipsan merecimientos, se malogran tentativas y se envilecen propósitos.

Un fuerte aliento de codicia parece querer señorear en el cine argentino con vistas a la especulación cruda. Hora de nacimiento es ésta, que no debe ser viciada en su origen. Hagamos respirar al recién nacido, que nos llega fuerte y sano en buena hora, el aire limpio de los ambientes despejados. Creemos llegado el instante de decir *cuidado*, sin alarmismo prematuro. Nada cuesta prevenir. El cine también tiene su terapéutica, y es bueno usarla juiciosamente.

Mientras la industria fílmica vernácula expande su acción, gana nuevos escenarios y catequiza a incrédulos y pesimistas, prestemos oídos siempre al eco que nos llega del norte. Cuando rugen los leones del Tío Sam, no pretendamos contestarles con ladrillos. Aquel bramido lejano que nos llega a través de la frontera de todos los países del continente viene prieto de sugerencias, denso de experiencia y cálido de tono.

Mientras alcanzamos mayor estatura y vigor, sepamos estar atentos para desembarazarnos ágilmente de los impedimentos que, como la mala codicia, puedan trabar nuestra acción.

Acerquemos a nuestro cine algo de la riqueza nacional y no le exijamos demasiado pronto más de lo que nos puede dar.

## SUMARIO

A propósito de la visita de un maestro del pensamiento yanqui - Devolver al público en cultura lo que se ha recibido de él en dinero - La sombra de la codicia parece querer obscurcir, por momentos, el panorama cinematográfico argentino - Desde la Meca del séptimo arte llegan, de vez en cuando, sonoras clarinadas de atención. Mientras alcanzamos mayor estatura y vigor... Recién amanece.

Cuando Waldo Frank estuvo en la Argentina, hace de esto algunos años, dejó en el ánimo de los que tuvieron la fortuna de tratarlo algunas sugerencias que el tiempo ha madurado y que ahora se presentan en un momento propicio para incorporarlas a nuestra actividad como una enseñanza sabia y práctica, de positiva utilidad en nuestro medio, en trance de formación definitiva.

Recordamos que en una calificada tertulia de la que participaban periodistas, críticos de arte, pintores, escritores, etc., el prestigioso intelectual yanqui preguntó si aquí, en nuestro país, ocurría algo parecido a lo que en su patria, donde formidables hombres de fortuna, verdaderos "leones" de la industria, la banca y el comercio, como si trataran de redimirse espiritualmente, instituyen grandes premios, financian poderosas obras o becan aventajados jóvenes para propender de esa manera al mejoramiento permanente de actividades completamente opuestas a las que les llevan la suma de sus energías en la febril y titánica tarea de cada día y no pocas ve-ladas, tales como los casos del extinto magnate Rockefeller, el gran Pierpont Morgan y otros generalísimos de Wall Street, creadores y sostenedores de institutos y entidades que dignifican, enalteciéndolo, al combatido espíritu de una de las primeras democracias del mundo.

Insistía, a propósito del tema, el ilustre viajero, inquiriendo si entre nosotros, donde presumía la existencia de emperadores de la ganadería, monarcas de los cereales y mariscales de la minería, no había almas desprendidas que quitaran a sus arcas, supuestamente repletas, algunos puñados de millones para fomentar la labor de los trabajadores del arte, la ciencia y las otras altas especulaciones del intelecto. Sabía, a fuer de buen informado el maestro, de la existencia regular y normal de algunos grandes señores criollos en los más cerrados círculos de la aristocracia del Viejo Mundo.

Cuál no sería su sorpresa al enterarse de que nada de esto había empezado a practicarse en esta parte del mundo, incorporada ya positivamente a las disciplinas de la sociedad moderna. Alguien intentó, en aquella ocasión, justificar esta situación. De entonces acá, ha pasado bastante tiempo, si nos atenemos al ritmo de marcha que vivimos. No obstante, nada ha variado. Sólo alguna ayuda oficial aparece de vez en cuando para defender el terreno de los avances peligrosos de un materialismo al que parece, irremisiblemente condenada la humanidad en su obligación de existir.

"Dar para que des", enunciaba una antigua regla jurídica romana. Apuntamos esto para recordar otro episodio igualmente elocuente.

Hace también algunos años se estrenó, como se recordará, la película "Sueño de una noche de verano", en la que una acreditada productora yanqui presentaba a Shakespeare por primera vez en el cine. El film era programado en el Río de la Plata de una manera especial, con vistas directas a su rendimiento comercial. Entérase de esto la empresa y cablegrafiar a





presenta a :

Enrique  
Muñoz

en:

# ALAS DE PATRIA

con

MALISA ZINI • DELIA GARCES

ALBERTO ADEMAR • DANIEL BELLUSCO

PABLO PALITOS • ADA CORNARO

Argumento y dirección: Carlos  
BORCOSQUE

UNA PELICULA  
ESPECTACULAR  
QUE HISTORIA  
25 AÑOS de  
GLORIOSA  
AVIACION



Hoy estreno  
Cine MONUMENTAL

PRODUCIDA POR LA CINEMATOGRAFICA ARGENTINA S.A.



# CAPRICIOS...

RELATO CINE-  
MATOGRAFICO  
EN SEIS CAPI-  
TULOS ORIGI-  
NALES DE R. R.

ILUSTRACIONES DE  
ERNESTO AGUILAR

## CAPITULO II

Esther se dejó caer negligentemente en una poltrona. Tomó un álbum forrado en terciopelo rojo, y empezó a repasar los retratos que lo adornaban. En la primera página, la grave figura de don Felipe, su padre. En seguida la efigie amable y cariñosa de doña Elisa. Al frente un grupo; los ojos claros de Blanca, con aquella mirada melancólica; el sello de dolor, la expresión de una tristeza ingénita. Y en contraste, a su lado, una cabecita blonda; toda una felicidad juguetona pintada en su rostro; ella sonriéndose a sí misma. Después retratos de amigos y miembros lejanos de familia. Y entre todo aquel mosaico de amigos y parientes, resalta la simpática efigie de Enrique; mirada dulce, un pequeño bigote, sobre el labio plegado con bondad.

Esther detuvo la mirada sobre esta imagen, al parecer la única que le interesaba, cual si quisiera descubrir el pensamiento que en aquel instante embargaba a Enrique, la idea que lo hubiera animado entonces.

—Bonita ocupación es ésta — interrumpió Blanca —. Todo en esta casa, de Herodes a Pilatos, y tú muy satisfecha, repantigada en una poltrona.

Esther, preocupada de todo aquello, se acercó al balcón, levantó la cortina, y después de observar un momento, dijo, volviéndose a su hermana:

—Se nos cayó la casa, Blanca... Ahí viene la tromba; son más de veinticinco, sin contar los perros. Me parece que Arturo rompa la marcha con paso marcial; prepárate, porque viene resuelto a hacerte el amor.

—Lo que has de hacer tú, en vez de pronosticarme novio, es preocuparte un poco por el estado deplorable de la sala... Ayúdame a poner en su sitio estas sillas antes de que lleguen...

—A quien no veo es Adolfo... Jorge sí viene; parece triste, ¿te has fijado Blanca?... Hace días está melancólico... ¿Se quedará volver poeta?...

—¿Cómo eres de exagerada! ... Hacías la cuenta de más de cincuenta y no sé cuantos perros...

En esto los jóvenes llegaban al pie del balcón; se levantaron todos los sombreros, entre ellos la alabastrina copa del casco de don Valentín; las dos hermanas contestaron el saludo con una inclinación de cabeza y los invitaron a entrar.

Don Valentín, se despidió en seguida; las múltiples ocupaciones de su cargo le impedían disfrutar de tan amable sociedad; pero prometía asistir al día siguiente a la laguna...; él era muy aficionado a la caza de palomas... y, aunque ahora se trataba de patos, no por eso faltaría a la partida.

◆

No había amanecido aún. Todo parecía dormir: la tierra y el cielo; no se oía un susurro. "Fausto" aguzó las pupilas, volvió a mirar hacia el punto luminoso y sacudió las orejas, produciendo un retintín sordo con el collar, al golpearse en la placa que llevaba el nombre de su amo.

—¡"Fausto", quieto! — y Jorge le puso la mano sobre la enorme frente.

A medida que el rayo del sol luchaba con la tiniebla, en feroz batalla, parecía que se iba acercando un murmullo lejano insensiblemente.

Los cazadores, guardando convenientes distancias, rodearon la laguna.

La tronera abierta por el sol se ensanchó dando paso al desnudo brazo de la aurora, que recorrió los cortinajes opacos del lecho en que había dormido la naturaleza.

Un pato asomó temeroso la cabecita azul; sus ojos penetrantes miraron a derecha e izquierda por entre los juncales que forman un islote en el centro del lago. Sacudiendo los maraños, se levantaron tres.

Digitized by Google

Jorge se echó la escopeta a la cara, apuntó e hizo fuego. El ave fué interrumpida en su rápido vuelo por una menuda lluvia de proyectiles.

—¡Allá, "Fausto"! — y el perro, dando un salto, ágil, se lanzó al agua. Los otros, a las voces precipitadas de sus amos, hicieron lo propio.

Arturo permanecía alelado, con la escopeta lista, pero sin saber a dónde dirigir su disparo.

Una gallineta, en vuelo rápido, cruzó la extensión del lago a corta distancia del cazador rezagado. Este echó el busto hacia delante, levantó la escopeta y disparó los dos cañones sobre el animal sin alcanzar a hacerle daño.

Su perra, "Saeta", seguía a sus compañeros en la persecución de los heridos; las voces de Arturo la hicieron detener en la marcha, perder el rastro, volver atrás.

—¡"Saeta"!... ¡a ella, pronto!... — gritábase Arturo desesperadamente.

La perra, indecisa, giraba sobre el agua; quería obedecer a la voz, pero el instinto la arrastraba en seguimiento de sus compañeros.

La gallineta se perdió en lontananza, seguida siempre por la vista del desventurado cazador, quien, semejante al náufrago, ve perderse en el horizonte la última vela del barco que ha sido su esperanza.

Desesperado, abandonó su puesto y se dirigió a Adolfo, quien en este instante disparaba sobre un hermoso pato; sin mandato previo, fué traído el animal herido por la fiel "Saeta", entre la jeta labicaída.

—¡Anda allá, Arturo! — gritóle Enrique enojado —. Has dejado escapar la mejor partida. Ocupa tu puesto.

—¡Felices de ustedes!... — respondió el interpelado con amargura, viéndolos a todos hacer fuego sobre los animales, y a los perros, incluso el suyo, apresurarse a sacar las presas de entre el agua —. Como mi perra no sirve para nada... se ha concretado a sacar los patos de todos, menos los míos; he matado como cincuenta, y sin embargo no tengo ninguno... Merecería un balazo este mal-dito animal...

—Pero, hombre, ¡si tan sólo has hecho dos tiros... y a una sola pieza!... ¿Cómo quieres haber matado cincuenta patos?

—Sí, pero la gallineta se fué herida... Eso no lo negarás... Esa maldita "Saeta" me la dejó escapar.

—Nada; confíesalo, Arturo — interrumpió Jorge sonriendo —, no hiciste en toda la mañana otra cosa que desperdiciar el tiempo y dejar ir los patos.

—¿Qué tal caza, caballeritos?... Arman ustedes un alboroto digno de toda una guerrilla... — gritó don Valentín, alcalde del vecindario, apareciendo caballero en un famoso overo, que relinchaba orgulloso de su carga.

—Muy buena, pero éstas no son horas de venir... Aquí la autoridad siempre llega tarde.

—El señor cura se empenó en que asistiera al bazar que debía organizarse a beneficio del nuevo templo, de cuya primera piedra he sido padrino. Me vi, pues, precisado, a mi pesar, de privarme de tan honrosa y agradable compañía.

◆

Avanzando el día, regresaron a "Los Nogales".

Jorge y Enrique iban juntos por el estrecho sendero que conducía a la casa, pero cada cual se retraía del otro; llevaban en el pecho sentimientos contrarios, y cuando el alma se separa no importa la proximidad de la materia.

Enrique llevaba en el pecho la esperanza del porvenir, la dulzura de la ilusión, la perspectiva de un mañana de primavera; Jorge, mucha amargura del presente, mucha duda en el porvenir, hielos de invierno; demasiada sombra para un corazón acorajado... No tenía más que un alma y ella sola no era capaz de resistir el



choque. Había dividido su espíritu en el amor de dos seres humanos, y la suerte se empeñaba en hacer de esos dos afectos un par de enemigos encarnizados; de aquellos dos pedazos del alma, dos lanzas vigorosas. De estas dos fuerzas saldría necesariamente un choque; la una habría de destruir a la otra; el destino hacía unirse por un momento esos dos afectos para que se hicieran jirones mutuamente.

◆

El olor de los barnices saturaba el ambiente de aquella pieza invadida por cuadros a medio esbozar, caballetes manchados de albayalde, paletas embadurnadas y cajas de colores derramadas.

Al pie de uno de ellos, cubierta por un largo delantal, se encuentra Blanca, trabajando cuidadosamente en un pequeño lienzo.

—¿Ya estás de nuevo en tu elemento? — dijo Esther, penetrando de improviso en el gabinete de estudio de su hermana —. ¡Qué bonito es esto!... ¿De dónde sacaste asunto para este paisaje?... ¡Espera!... — dió un paso atrás, recogió la vista y prosiguió: —¡Ah!, sí, ya lo reconozco...; es... ¡Ahora no me dirás que no he dado en el clavo... Es la alameda de "El Balsial"... ¡Muy bien!... Enrique se pondrá ufano de que hayas recogido algo suyo para un cuadro... —Y al tiempo que esto decía, revolvía colores en desaliñada confusión...

—No, querida; ¡eso sí que no te permito!...; no revuelvas los colores... ¿Cuándo tendrás juicio?...

—Si ya me he reformado mucho..., pregúntale a Enrique; ahora no mato las ranas al ir a paseo, ni me gusta saltar vallados delante de la gente...; pregúntale... soy muy juiciosa... toda una señorita... ¡Ah!, ¡mira!, allí viene, como si lo llamara —y miraba al jardín por el balcón entreabierto—. Sí; pregúntale y verás...; entonces yo le cuento que tú has hecho un paisaje sacado de "El Balsial".

—No, Esther; sé razonable. No vayas a hacer semejante dispa-

te — y tomó de sobre el caballete el cuadro para ocultarlo.

—Pues sí, se lo he de decir; así como tú no haces más que reírme en cuanto me ves contenta. —Y esto diciendo, arrebatóle de entre las manos el pequeño lienzo.

—Bueno; si se lo dices, yo romperé el cuadro. No quiero que él se entere.

—¿A que no lo rompes?... ¿Apostemos?... —y Esther echó a correr hacia el jardín al encuentro de Enrique y doña Elisa, quienes se dirigían al gabinete.

—¡Cuidado, que está fresco, vas a pintarte!

Quedóse con la vista fija en el suelo, pensativa, reflexionando... ¿Qué pensaría Enrique de aquella indiscreción?... ¡Haber tomado como asunto de un cuadro una cosa que le pertenecía a él...

—Mil gracias, Blanca; el cuadro está admirable. Nunca imaginé que algo de lo mío fuera digno de merecer la atención de usted —dijo Enrique entrando a la pieza seguido de doña Elisa.

Esther venía tras de su madre, como tratando de ocultarse, mientras Blanca palidecía.

—Esta es una fiel interpretación del natural —continuó Enrique dirigiéndose a Blanca—, y pone de manifiesto una vez más sus dotes artísticas.

—No, Enrique; son chanzas de Esther; este cuadro puede parecerse algo a la entrada de su casa, no lo dudo...; pero, créamelo, es idea mía, enteramente mía, sin original ninguno. —Y lo tomó de las manos del joven.

—Lo cierto es, Blanca —interrumpió Esther—, que se parece ese cuadro a la alameda de "El Balsial" como puede parecerse tu ojo derecho al izquierdo. ¿No es verdad, mamá?

—Sí —respondió la señora contemplando el lienzo—, y el asunto está muy bien tratado; tú tan pronto imitas a Caravaggio, con sus cuadros llenos de vivacidad y colorido, como a Caracci, con sus luces fosfóricas y sus tonos suaves y desteñidos.







—Pero volviendo a ese hermoso paisaje —dijo Enrique—, usted, Blanca, hará el favor de obsequiármelo; lo colocaré en mi pobre galería en sitio de honor, como lo merece.

—Tendría mucho gusto, Enrique; pero aun no lo he terminado: además, no merece la honra... Usted tiene una colección de pinturas de lo más escogido, y mi humilde lienzo se vería allí tan indigno, tan diminuto, como una mosca sobre un espejo...

—¡Ah, no me diga eso; él irá a saludar a sus predecesores como un delfín a la corte de sus abuelos. —Y Enrique contemplaba entusiasmado el diseño de Blanca.

—Bueno —interrumpió doña Elisa—, el objeto de la visita de Enrique es que le enseñes tu cuadro, *Rayo de luna*; se ha empeñado en verlo porque Jorge hace de él elogios inmerecidos, tal vez demasiado calurosos.

—Inmerecidos no; estoy convencido ahora más que nunca de que son muy justos, y si usted me hiciera el favor, Blanca...

—Por supuesto, pero le advierto que no vale la pena...

Blanca descubrió el lienzo, que quedó bañado por la luz propia filtrada por entre los vidrios de la ventana.

El cuadro, con el tono suave y melancólico de las medias tintas, dibujaba la palidez macilenta de una noche de luna; la alameda, y las turbulentas aguas del río; del otro lado, la costa con sus casuchas carcomidas...

En primer término, la escultura de una mujer pálida, cubierta por una túnica blanca; las pupilas extraviadas, con una expresión indefinible de locura. Todo el desequilibrio de la demencia sintetizado en la energía de una sola pincelada...

—¡Sublime!... —exclamó Enrique entusiasmado—. Es la realización de cuanto se puede soñar, la verdadera encarnación de Bécquer, duplicado en el destello de la quimera y en la imagen de su perseguidora; es la viva mezcla de una doble esperanza: la mujer intangible y la ilusión desvanecida. Esta es la interpretación gloriosa de ese soñador que tantos puntos de contacto tiene con usted...

Blanca... El poeta se sentiría orgulloso si, incorporándose de entre el polvo que lo venció en la esterilidad de la misma lucha, pudiera verse hoy interpretado tan fielmente por una alma hermana de la suya que con el pincel hace revivir sus sueños en panegírico glorioso.

—Sí —exclamó Blanca, al recuerdo de su poeta querido—, el bardo sevillano ha hecho la sintetización más sublime de la fantasía humana, ha sabido darnos la única solución del problema eterno, el ideal: "amor, gloria, felicidad, mentira, todo...; corremos tras ellos para encontrar al cabo sólo un rayo de luna"; y ese grito del alma atribulada, ese eco sublime de la verdad de una mentira, no morirá nunca, nunca...

El disco pálido de la luna se balancea entre un mar de espumas: las soñolientas aguas del lago reflejan aquel inmenso cielo rizado y, al plegarse con el escaso soplo de la brisa de la noche, hace girar vertiginosamente el rombo plomizo del infinito.

En mitad del lago se mece el bote, suavemente impelido por el acompasado caer de los remos, abriendo el agua en dos alas mansas y espumosas, que al cerrarse hacen borbotear el líquido; es la hora de la oración, el agua eleva su plegaria, aquella es su voz, el tributo que rinde a su rey, el firmamento...

—Es usted muy cruel, Esther... Le he rogado que me dé ese clavel...

—He observado, Enrique, que se está volviendo muy pediguño.

—Y usted muy avara...

—Gracias... ¿no le digo que está muy galante?

—Usted goza viéndome sufrir.

—No sufra.

—¡Y es usted quién me lo dice!... ¿Estima tan poco mi cariño?

—¡No!..., ¿por qué?

—Porque si me la quisiera, no me daría esa respuesta.

—Con todas las flores mías que usted tiene, fácilmente podría formar un herbario.

—Eso no impide que quiera agregar esa flor; ha muerto sobre su pecho y sería muy feliz en poseerla; lleva su perfume..., está impregnada de algo suyo.

—No sea necio; ya le he dicho que no quiero dársela...

—Préstemela, luego se la devuelvo...

—¡Que no!; si me la vuelve a pedir, la tiro...

—No es sino para verla...

—¿Le dije que la tiraba?... Pues mire como cumplo mi palabra... —y con toda la extensión de su brazo la arrojó al agua. Luego volvió a Jorge; en voz muy baja se puso a hablarle, haciendo caso omiso de lo que acababa de suceder.

Por el rostro de Enrique pasó una sombra de coraje; se mordió los labios para no proferir una blasfemia; procurando reponerse, para disimular la impresión causada por la acción de Esther..., volvióse a Blanca y le dijo:

—Precisamente en este sitio fué donde maté anteayer el primer pato.

—Tuvieron ustedes un día feliz —respondió Blanca, acentuando la dulzura de sus palabras, deseosa de atenuar el rudo golpe recibido por el joven con la ligereza de su hermana—. Mire, Enrique, tiene que disculparla... ¡es tan niña! No reflexiona.

—Pero, ¿a quién, Blanca?

—A ella, a Esther.

—¿Y de qué he de disculparla?

—De eso, de lo que acaba de hacerle..., de lo del clavel... Yo estoy segura de que no tuvo intenciones de herirlo.

—Yo no le guardo, por eso, resentimiento ninguno... ¡La amo tanto!...

—Y ella, a pesar de sus caprichos, a pesar de sus volubilidades, lo quiere, mucho... ¿Quién más de corazón que yo puede decírselo?...

—Un acceso de tos la interrumpió...

Este en verdad era un arranque del corazón, una frase encubierta que subió a los labios de Blanca sin consentimiento de su amor propio, sin permiso de su orgullo de mujer, como subía la bruma de aquel lago, como se escapa, haciendo saltar la tapa de la caldera, el vapor cuando aquélla carece de válvula.

Enrique la miró fijamente, deseoso de escudriñar el sentido encubierto de estas palabras tras el velo de una fingida indiferencia. Ella, sintiendo el peso de esa mirada, temerosa de haber sido indiscreta, bajó los ojos y pareció contemplar abstraída el movimiento de las nubes reflejadas en el seno glauco de las ondas, los rudos balanceos del cielo al fruncirse el líquido del lago por la quilla del bote.

(Continuará en el próximo número).



# ESTRENO: 12 DE ABRIL

## "MARGARITA, ARMANDO Y SU PADRE"

ABORDARA ESE DIA EL JUICIO DE LA PRENSA Y DEL PUBLICO DENTRO DE UN MARCO DE HONDA EXPECTATIVA.

■ Posiblemente, esta producción Lumiton, que lleva por título el de "Margarita, Armando y su padre", sea la sorpresa de la temporada cinematográfica. El director de filmación, hombre joven que posee una cotizada experiencia filmica y que se destacó siempre como elemento difícil de reemplazar, marca un paso progresivo en su larga carrera de cinematografista.

"Margarita, Armando y su padre", romance de juventud, que contará con la animación central de la pareja Mecha Ortiz-Ernesto Raquen, ha reunido un elenco de primer orden. Entre los nombres, recordamos el de Florencio Parravicini, Pedro Quartucci, María Santos, Carmen Lamas, Susy Derky, Alita Román y Héctor Quintanilla.

Se descuenta el éxito comercial y artístico de este film, que prestigiará al sello filmico responsable.

Pedrito Quartucci, el popular actor cómico, terna con Mecha Ortiz y Ernesto Raquen en esta escena. Quartucci también reeditará sus anteriores trabajos, según se anticipa.

La pareja protagonista de la nueva producción Lumiton en una escena del film. Ambos, se asegura, ratificarán sus aptitudes.

Un pasaje emotivo que condensa el suave romance entre Margarita y Armando (Mecha Ortiz y Ernesto Raquen).

Florencio Parravicini, figura central de la película que nos ocupa, interviene en ella dispuesto a ratificar sus prestigios de gran actor.

UNIVERSITY OF IOWA

La comicidad en el argumento de "Margarita, Armando y su padre" corre por cuenta de dos cómicos de ley: Quartucci y Héctor Quintanilla, que en este pasaje nos muestran divertidas expresiones.





Berta Gardel, madre del desaparecido cantor Carlos Gardel, posa para CINE ARGENTINO al lado de Hugo del Carril, cantor y actor que animará la producción "La vida de Carlos Gardel".

con ese su cabeceo lento y el acomodo sobrador amarrado a la que luego bautizara en una canción de "Lanza sonora". Clavado en una esquina queda el "Chanta Cuatro", y muchos de aquel tiempo que lo vieron venir, un poco encorvao de hombros y cachaciento, para la esquina.

Si traía una sonrisa desfloreada, era porque la que le había pedido la canción de su corazón, lo había despedido con un beso de apuro, cruel. Era como vos, de los nuestros.

#### AHORA VOS

Ahora vos sos quien tenés que darnos en la cinta un retrato de aquel que se nos quedó en Medellín, último pedazo de tierra sudamericana.

Vos tenés que hacer de tu imagen animada el retrato de aquel que se plantara en símbolo desde el momento en que la guadaña le abriera el portal luminoso del gran silencio.

Vos, como aquél, tenés que decirnos cómo cantan los heraldos porteños canciones que se llaman "Mano a mano", "Julían", "Talán, talán", "No salgas de tu barrio", "Mocosita".

Rezo de un pueblo grande con alma de pibe que no quiere olvidar ni dejar la poesía de la esquina y la parra, la guitarra y la cortada será el tango de aquél en tu voz la ilusión que estamos esperando. Es que, ¿sabés?, andamos con ella al hombro y no la queremos descargar.

Así como no creíamos la palabra de los cables que nos traían su muerte mientras su imagen rodaba en los cines de barrio, así, creemos ante vos animando "La vida de Carlos Gardel". Creemos que es un pedazo de la vida de él que vuelve. Que nos viene al encuentro la noche del estreno y las otras.

Y, seguro estoy, al principio, vos serás el motor que nos dará una gran alegría. Porque tu cara y tu voz serán como la voz y la cara de quien tuviera un destino de cantor.

#### VIEJA

Yo sé, doña Berta, que el negro no está en el luto, sino en el alma. Yo sé que el dolor se renueva con todos los días que tienen este nombre: Ayer. Hoy.

Pero, por esa grieta que el destino le abrió en su vida, muéstreme su sonrisa como bañada en llanto. Sonríase un poco... Cuando lo vea a Hugo en la cinta, será como si Carlos, su hijo, se le hiciera presente como se le hace presente en mitad de las noches largas de horas y hondas de silencio.

Será para usted como cuando él llegaba hasta el pueblito de Francia para verla. Será, cuando la palabra fin de la cinta ocupe el cuadro, una despedida más, cuyo nuevo encuentro se lo dirá cualquier cartelera de los cien cines de la ciudad.

La verdad de la imagen nos dará la mentira de la existencia del viajero que no volvió..., del viajero que nos espera en su mundo...

Y esa verdad y esa mentira nos pondrá alegres y tristes a la vez...

Pero estirando una mano tendremos un consuelo. Yo se lo alcanzaré en una buena palabra.

## "CON LAS ALAS PLEGADAS TAMBIEN YO HE DE VOLVER"...

...Y VUELVE PERSONIFICADO POR HUGO DEL CARRIL, EL CUAL VOLCARA TODO SU ENTUSIASMO EN LA TAREA ENCOMENDADA

Por ENRIQUE ALVAREZ

■ Hugo:

Era como vos. Morocho. De ojos negros y sonrisa grande. Un poco cachaciento, de puro porteño taconeador de cuadras, que un día le eran duras, y despreocupao en el gesto. No usó la pose para impresionar, ni colgaba en la percha casera de su vestibulo una modalidad extraña, sobreimpuesta. Le gustaba ser como era. Como había sido. Porteño.

Buenos Aires — lo creo en firme — es la única ciudad del mundo que puede llamarse Patria. Y que además de eso, en cada uno de sus veinte barrios, tiene una Patria chica.

Y si no, decime, Hugo: ¿no reconoces un tipo de Belgrano, un tipo del centro, un tipo de Boedo, un tipo de Pompeya? ¿No los reconoces al caminar..., por la manera de vestir..., de hablar...?

Bueno, Gardel venía de una patria chica: el mercado de Abasto.

Gambeteó los años de su infancia, a un descuido de la vieja, por la calle Anchorena, Boulogne Sur Mer, Corrientes...

El primer aplauso se lo dió un boliche con parroquianos a lo Carriego. En un ambiente gris — humo de cigarros —, guitarra en mano, soltó las notas de un tango que tuvo consagración inmediata.

Una mesa fué el escenario. Entre gritos aguardentosos e interrupciones espontáneas, la madeja del tango se hizo ovillo. La desenroscó Gardel con esa voz todavía no definida,





*Amelia Bence*

Originalísimo es el estampado de este traje que luce, en una pose exclusiva para las lectoras de CINE ARGENTINO, nuestra sugestiva actriz cinematográfica Amelia Bence.

FOTOGRAFÍA ANNEMARIE HEINRICH.





ATTENTION DE

*CinArgentina*

Go gle

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA





*Eduardo Sandrini*

Foto CINE ARGENTINO





# Sempronio el extra

"SE LE TAPÓ LA FLAUTA"





# ESTRENO: 26 DE ABRIL

## "RETAZO"

LA VERSION CINEMATOGRAFICA DE LA FAMOSA NOVELA DE DARIO NICCODEMI SE DARA A CONOCER SOBRE LAS BASES DE UNA ADAPTACION A NUESTRO AMBIENTE

Paulina Singerman, protagonista de la película, a su cargo el papel de la pequeña Retazo, muchacha criada en la pobreza, pero de gran coraje, picara e ingeniosa. Un tiempo, que vive en una popular obra de Dardano Niccodemi una historia sentimental e interesante.



Jerónimo Podestá es Toto, el muchacho callejero y ladrón que trata de iniciarla en fechorías, para conseguir mayores aportes para sus juegos.



Paulina Singerman es Lina, la ex amante de Tito, la mujer que Retazo odia por querer robarle al hombre que ama.

■ Elías Alippi dirigió por cuenta del sello S.I.D.E. la versión cinematográfica de la conocida novela "Retazo", que fuera llevada al mismo tiempo al teatro con no menos éxito.

Con encuadre del mismo director y diálogos de Chiarello, "Retazo" sufre una modificación de ambiente. Fué trasladada a nuestra Buenos Aires y la nota porteña campeará en ella a través de todo el humano argumento que inmortalizó a un prototipo de chiquilla hermosa, despreocupada y vagabunda.

Paulina Singerman, actriz de reconocido talento, asume la responsabilidad de la figura central, Alberto Vila, elemento que actualmente se halla en Norteamérica, juega el papel de galán.

Completan el elenco interesantes imágenes de conocida actuación en nuestro mundo cinematográfico. Entre sus nombres encontramos los de Hilda Sour, Alberto Terrones, José Vittori y Meyer.

Este estreno del día 26 del corriente permitirá confirmar el juicio que como director de méritos nos mereciera Elías Alippi.

Alberto Terrones es el primer hombre bueno que Retazo encuentra en su vida, ya que personifica al comisario, bondadoso y comprensivo, que trata de alejarla de la mala senda con paternales consejos.



Alberto Vila es el hombre que ella, después de muchos sufrimientos, aprende a querer. Aquí los vemos en la segunda parte del film, cuando ya Retazo es toda una señorita elegante.





■ Hace tiempo que una pregunta nos estaba inquietando: ¿por qué Iris Marga no hace cine? ¿Cuáles serían las razones? ¿Tendría ella ciertos —¡y a veces cuán fundados!— temores? Y como vivir en la duda es cosa que no agrada a nadie, partimos una tarde camino de la casa de la inteligente actriz del Teatro Nacional de Comedia. Alguien ha dicho que Iris Marga es la actriz más elegante de nuestro teatro. Opinión que tiene un doble valor, pues viene de otra mujer elegante cuyo nombre no hace al caso. Nosotros podemos agregar que es una de las más gentiles e inteligentes. Que tiene gracia en el decir; que actúa impulsada por un constante anhelo de superación y que posee esa inquietud de cultura que dijera Unamuno.

#### LA PREGUNTA DE MARRAS

—¿Por qué no actúa en el cine?...

La contestación es inmediata. No la hemos sorprendido. Quizá ella muchas veces se haya hecho la misma requisitoria.

—Concretamente no podría decirle. Varias veces me han llamado para hacer algunas pruebas...

—¿Y qué tal?...

—¡Oh, sobre esto de las pruebas habría muchas cosas que decir! Pero ¿qué le parece si comienzo por el principio?... Dispóngase a escucharme... Antes que nada le hablaré de mi nariz y de mi operación. Me gustaría que aclarara una cuestión: la operación estética que me hizo el doctor Finochietto fué motivada por un deseo o, mejor dicho, por una obligación que tenemos las mujeres. La mujer es coqueta, entiéndame bien; quiero decir, femeninamente coqueta. Por ello, teniendo la posibilidad de que el arte maravilloso de Finochietto cortara la famosa puntita de mi nariz —sonríe la actriz y continúa explicándonos— ...porque no se trataba más que de una puntita... Fíjese usted bien que el hueso no ha sido tocado.

El cronista recuerda a la Iris Marga de antes y comprende la verdad de sus palabras. Ella continúa:

—Curioso era el efecto que hacía a mi rostro, especialmente cuando me sonreía, esa famosa puntita. Yo, que soy una mujer sencilla, incapaz de colocarme jamás en ninguna pose, pasaba, entre los que me veían de primera intención, como una mujer empacada y un tanto engreída. Yo comprendía esto muy bien y no vacilé, cuando, a insistencia de Miguel Ángel Finochietto, me puse en manos de su hermano. Como usted apreciará, varias fueron las razones que me impulsaron a operarme. Pero, y muy justo es que lo diga yo, no quise que me tocaran el hueso, que me cambiaría el aspecto de mi fisonomía, porque siempre entendí que nuestro rostro, en el cual está la personalidad, debe conservarse tal cual nos lo ha dado la naturaleza. Yo sigo siendo siempre la misma... No quiero que se crea que el principal móvil fuera mi deseo de actuar en el cine. Esto sólo tuvo una importancia muy relativa.

# ¿Porqué IRIS MARGA



## OTRA VEZ LA PREGUNTA

—Pero ¿cuáles son las razones por las que usted no actúa en el cine?...

—¡Razones!..., razones!... Creo que no hay ninguna. A lo mejor usted las encuentra si sigue escuchándome. La primera vez que estuve ante una cámara fué en los estudios de Méndez Delfino. Amorim había escrito un argumento y quería que yo interpretara el primer papel. Se hizo una publicidad un poco exagerada, pues aun no se había concretado nada... y todo quedó, después de un breve tiempo, en agua de borrajas. Parece que las finanzas no estaban de acuerdo con el entusiasmo de los propiciadores del film. Luego hice otras pruebas más, sin que se llegara a nada concreto.

—¿Cuáles serían las razones?

Iris no responde directamente a la pregunta y continúa:

—Es muy interesante la manera como se toman las pruebas. Usted se presenta al estudio. La maquillan, a veces muy bien, con verdadero cariño de parte del artista. Luego, se coloca entre dos focos y escucha la orden: "Muévase, camine un poco, diga estas palabras. Sólo se trata de ver su fotogenia y el sonido". Entonces yo preguntaba: "Pero ¿lo que tengo que decir debo hacerlo tal como si lo estuviera representando?" "No, no — respondían —, simplemente para tomar una prueba fotográfica". Pues bien, varios días después yo me enteraba de que el productor opinaba que no había puesto emoción en mis palabras y que estaba muy fría?... ¿Comprende usted?...

Tentamos al azar y preguntamos:

—Pero ¿usted desearía hacer cine?...

—Claro que sí. Yo he luchado para conquistar un puesto en el teatro argentino. Los que me conocen saben de mis sacrificios y saben del tesón y de la voluntad que puse en el estudio para satisfacer mi gran anhelo. Lógico es, entonces, que desee trabajar en el cine. Pero yo quiero hacer cine — comprendemos que, ¡por fin!, ella nos dirá la oculta razón — con un argumento, ¡con un verdadero argumento!

Comprendo que habiendo llegado en el teatro, no puedo aceptar una aventura cinematográfica. Por mi prestigio, y hasta, si se quiere, por el prestigio de la crítica teatral, que siempre me ha alentado, y por los periodistas y directores teatrales, que supieron enseñarme el camino, guiándome en mis yerros y apoyándome en los momentos de desaliento. Por ellos — repite — no puedo intentar la aventura.

Suena el teléfono. Se interrumpe la charla. Vuelve con nosotros y continúa:

—Yo no he nacido en el teatro. Quiero decirle que ni por herencia ni por razones de ambiente familiar o social vi trazada mi ruta desde un principio. Soy artista por vocación, por verdadero cariño. En mi carrera he sobrepujado a los intereses monetarios la realización

de una labor digna y honesta. Si en un tiempo fuí "comme-re" del teatro de revistas, también lo hice sinceramente, pues mi debut en las tablas lo realicé cantando una parodia de "Mi noche triste", tal como lo haría una "vedette" francesa. Me vieron pasta para animar los espectáculos de revistas y así me lancé. Confieso que trabajaba un poco a "controcœur", pero, le repito, lo hacía sinceramente. Luego las opiniones de los críticos me ilusionaron a tal punto que tuve la esperanza de poder abordar el teatro de comedia con suerte... Eso es todo...

La pregunta vuelve a inquietarnos otra vez, ahora que estamos en la calle, "¿Por qué Iris Marga no hace cine?" Recordamos que ella fué la que estrenó en un escenario aquel famoso tango que se llamaba "Julián" y que fué coreado durante meses por todos los porteños que se respetaban un poco. Reúne en su persona maravillosas condiciones para el cine; canta con gracia, poniendo en la letra la sutil intención de nuestro cancionero popular; es actriz por vocación, lo que nos trae el significado de un entusiasmo verdadero; tiene un fuerte temperamento y sabe estudiar y trabajar. Y encima de todo esto está la máxima virtud de Iris Marga: tiene un elevado sentido de su misión artística. No descenderá nunca a lo subalterno ni le preocupará jamás el éxito fácil.

Recordamos ahora el caso de Bette Davis. Estrella del teatro de Nueva York, no figuraba en la lista de las hermosas "vamps", pero llenaba la sala con sus interpretaciones, plenas de humanidad y de vigor. Hollywood la supo conquistar. El Buenos Aires cinematográfico aun no ha sabido conquistar a Iris Marga.



# NO ACTUA EN EL CINE?

Por  
HECTOR DELGORE



# COMO



Madre e hija, maestra y alumna, María Santos, la notable característica y el átomo de luz que quiere convertirse en estrella. ¿Llegará algún día Olimpia Bo a lucir en la constelación de la cinematografía argentina como luminaria de primera magnitud?

Un delicioso relato, impregnado con el sutil aroma de encantamiento que emana de las narraciones orientales, nos dice de la tragedia de aquel ambicioso habitante de la tierra de los adoradores del sol, que deambuló por lejanos países en procura del bien que finalmente halló en su jardín... Entre nosotros ello ocurre con asaz frecuencia, mucha mayor de lo que parecería de primera intención. De ahí que luego vengan amargas desilusiones, los desengaños acompañados por fracasos de diverso orden, que desorganizan planes madurados por largo tiempo, y que sólo son consecuencia de haber cometido el error de pagar por oro fino un metal basto, pero reluciente.

Muchos son los que sostienen la necesidad de crear nuevos valores para nuestra pantalla. Bien está que procuren acelerar el ritmo renovador que impone a la cinematografía su condición de arte dinámico, reflejo de la vida en sus más diversas realidades y en sus más contradictorios aspectos, pero es menester que no olviden la moraleja de aquella narración. Entre nosotros tenemos numerosas figuras que permanecen aún en un plano situado a considerable distancia de aquellos que podrían utilizarlas para inyectar nueva vida a sus producciones. Nos proponemos con esta y otras crónicas presentarlas nuevamente, recomendándolas a la atención de los dirigentes de nuestra próspera industria.

Hoy nos ocuparemos de una jovencita hermosa, inteligente, vivaz, desenvuelta y dotada de magníficas condiciones para el cine. Hija de actores consagrados, muy relacionada en el ambiente artístico, no ha tenido, empero, la ansiada oportunidad de demostrar su valer: Nos referimos, estimado lector, nada menos que a Olimpia Bo, única hija de los excelentes actores Olimpio Bobbio y María Santos. La "Nata", como cariñosamente la llaman sus allegados, integra también esa juvenil falange que desea incorporarse a nuestra cinematografía.

—Sólo deseo hacer un pequeño papel — nos dice — para que me vean y me juzguen. Creo tener condiciones para garantizar un desempeño satisfactorio.

—¿Cómo es posible que siendo hija de María Santos no haya actuado aún en cine? — le interrogamos sorprendidos.

—En realidad, he desempeñado alguno que otro papelito, pero las partes que se me confiaron fueron tan insignificantes que pasaron desapercibidas y nadie me ha visto. He figurado como extra en varias producciones, entre otras, en "Mandinga en la Sierra", y en "Margarita, Armando y su padre". En "Hermanos", la segunda producción de Enrique de Rosas, he tenido la felicidad de decir unas pocas palabras y aparecer en primer plano. Espero su estreno para considerar mi actuación. Como no he visto proyectada la escena en que aparezco, nada puedo decir sobre mi trabajo.

—¿No tendrá, acaso, algo en perspectiva? — le inquirimos.

—Por fin parece que tengo algo concreto. Enrique de Rosas, hijo, me confió un papel muy simpático en "Atorrante", que corresponde a la hermana de la protagonista, Irma Córdoba. No le oculto que estoy muy emocionada por mi debut. Si hasta ahora no tuve más suerte, ello se debe, en honor a la verdad, a que tengo en mi contra algo difícil de explicar... No es timidez ni orgullo...

—¿Será lo que los modernos psicólogos han dado en llamar el complejo de inferioridad?

## LA SUERTE DE IGNORAR LOS COMPLEJOS

—No conozco esas teorías. Pero admito que debe ser algo de eso, pues estoy segura que puedo hacer los mismos papeles que las demás jóvenes de nuestra pantalla, pero algo me inhibe de ir a solicitar un trabajo de ese carácter a los directores y a convencerlos de que mis aspiraciones no son excesivas ni infundada mi confianza. Me cohibe el temor a una negativa rotunda o a que no se me tome en serio. Sin embargo, ¡cómo me agradecería poder demostrar mi capacidad!

—¿Pero usted tiene antecedentes teatrales, Olimpia?





# el CUENTO PERSA...

los no se avenía a mi modalidad y a mi extremada juventud. Siento intensamente la comedia que interpretan con tanto acierto Evita Franco, Paulina Singerman e Irma Córdoba. Creo que ese género es el que más me conviene, siempre y cuando los papeles que se me confíen estén de acuerdo con mi físico. Soy lo suficientemente inteligente para comprender que mi figura menuda y mi cara de jovencita no pueden animar más que personajes ingenuos o de damita joven".

## LA ATRACCION IRRESISTIBLE DEL CELULOIDE

—¿Pero su verdadera inclinación cuál es: cine o teatro?

—El cine — nos responde sin vacilación —. El artista se descubre más

pronto, a mi parecer, en cuanto a un tipo se refiere, en el cine que en el teatro. Es, además, un excelente vehículo para llegar a las masas e imponer más rápidamente una personalidad.

—Entonces, debemos descartar su reingreso al teatro?

—De ningún modo; aunque podría alternar ambas actividades, pues estimo que ambas contribuyen a beneficiar al artista que anhela alcanzar cierto perfeccionamiento. El teatro nos brinda un medio valiosísimo de ampliar nuestra cultura; al interpretar un repertorio seleccionado es posible asimilar enseñanzas, poesía, filosofía, en fin, la cultura que encierran las grandes obras. El cine, en cambio, permite que el artista se oiga y se juzgue y pueda corregir su andar, sus gestos, su dicción y el lenguaje de las manos, lo que escapa a menudo a la autocrítica necesaria a todo buen actor.

Observamos que Olimpia, a pesar de su juventud, tiene ideas claras y definidas acerca del arte escénico. No hay duda que el ambiente familiar ha influido poderosamente para formar su carácter y su mentalidad. Se lo decimos y nos responde:

—Como para no tenerlas... Hija de dos excelentes actores que aman al teatro con pasión, sobrina de un conocido director artístico teatral, mi infancia y mi juventud han transcurrido en un medio del cual no podía, lógicamente, evadirme. ¿Cómo no poseer, aunque no lo quisiera, ideas sobre el arte?

## POR CARECER DEL DON DE LA UBICUIDAD...

—Queda explicado, Olimpia. Ahora, relátenos algo sobre esa irresistible vocación suya.

—Con mucho gusto. Hace pocos días fui llamada por un director para realizar una prueba, para interpretar el personaje de una película de importancia. Un conocido comentarista de cine, a quien este

director solicitó algunas chicas, me seleccionó conjuntamente con otras dos para el tan codiciado papel. ¡Imagínese mi alegría ante tan hermosa perspectiva! Pero la fatalidad dispuso que ese mismo día me llamaron para tomar una escena de "Hermanos", por lo cual no pude concurrir a la prueba. Mis compañeras se presentaron y una de ellas obtuvo el tan ansiado papel. Se podrá decir que, de todos modos, ella hubiese sido la elegida, pero es indudable que de haber podido concurrir habría disputado a mi feliz rival el puesto que, por méritos propios, ocupará dentro de muy poco en nuestro cine.

"De todos modos — termina diciéndonos con un gesto de resignación — soy filósofa a mi manera, y creo que no hay mal que dure cien años"...



# A l

## Acostarse

una cucharada de  
Vaselina Líquida  
Anodia, predispone  
el organismo para  
un día feliz, porque la

# Vaselina Líquida

## ANODIA

destilada y rectificada para uso medicinal, es el  
lubrificante mecánico que corrige el estreñimiento,  
sin crear hábito.

Botellas de 1/4, 1/2 y 1 litro.

En todas las farmacias y en la

# Franco-Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida

Buenos Aires

La cámara fotográfica ha recogido esta estampa de gracia y ternura. El sueño del porvenir campea aquí donde las flores tienen una importancia de ofrenda a la juventud.



# NUESTRA TRADICION REVIVE CON

## EL HERALDO DE NUESTRA NACIONALIDAD

■ Santos Vega es un pueblo, no es un gaucho — oyó decir Fernando Ochoa a Claudio Martínez Paiva —. Descubrió, en la rotunda afirmación que encerraba el concepto que dictaba al hombre un corazón abierto a los hechos y a las cosas de nuestra tierra, un símbolo de la tradición, que se borra a nuestro recuerdo ante el avance arrollador de modalidades ajenas que gravitan para alejarnos de las cosumbres, del arte, de la moral, de todo lo que constituía el alma de nuestra raza, que fué cimiento de nuestra nacionalidad.

¿Por qué, aun amoldándonos al ritmo de vida que la civilización ha impuesto, a las costumbres alteradas por influencias extrañas, fatalmente, como consecuencia lógica de un proceso evolutivo, no hemos de conservar puro el espíritu de nuestra nacionalidad?

Ahí está el propósito: despertar sueños criollos en el corazón; revivir el pasado moral de nuestra patria, mantener como ejemplos inspiradores de nuestros actos el coraje noble, los principios de lealtad, el cariño a la tierra madre, que fueron luminosos puntos de orientación de aquellos hijos de la pampa.

Ya en Ochoa palpitaba ese intenso amor al suelo nativo que fué distintivo del gaucho varón y noble. Alternaba en las ruedas de los reseros que llegaban a sus pagos, gustando sus pláticas sabrosas, llenas de refranes y sentencias, evocando a aquellos hombres que, en la soledad de los campos, en la inmensidad de la pampa, aprendieron la ciencia de la vida en los libros de su inspiración.

Así fué naciendo su deseo de hacer escuela. Escuela de argentinidad o, más bien, de nacionalidad. Se propuso contribuir, con la fe y el entusiasmo que inspiran las causas justas, al desarrollo de un culto a la tradición, con recursos nobles, liberados de convencionalismos de índole mezquina que, alterando causas y hechos, la transforman y ofenden.

×

Siendo muchacho, la "barra" que hacía la tertulia de la esquina le había conferido títulos de narrador incomparable de escenas y sucesos con olor a campo. Había leído el Quijote, y conocía de

memoria el Martín Fierro. Y la imaginación construía, siempre sujeta al ideal forjado.

Más tarde...

—Hube de irme a Buenos Aires a cumplir con la patria en las filas del ejército. Di mi paso de argentino y resolví luego concretar mis aspiraciones de actuar en los tablados. Transmití mis deseos al gran Paiva. Recuerdo que me contestó: "Aunque es muy flaco p'artista (¿qué tendría que ver?), le voy a dar una manito".

"Así entré a integrar el gran elenco de la catedral del género chico, tan grande que nunca se formó uno que abarcara tantos valores como aquél. Y aquí surge un recuerdo de fervoroso agradecimiento hacia don Atilio Supparo, que me inició en los secretos de la escena, que me enseñó a ser actor. Tres años duró mi aprendizaje; en ellos adquirí la experiencia que habría de ser base sólida para mi desempeño como recitador. Conste, pues: antes de ser recitador fuí actor.

"Más tarde, con Yamandú Rodríguez, en mi concepto el más grande poeta contemporáneo, planeamos y cumplimos una jira por la patria, haciendo "El matrero", "1810" y otras obras del repertorio de Pablo Podestá.

"A pasos de gigante y evitando detalles, trasladémonos a Montevideo. Allí fué donde, con Martínez Paiva, preparamos un espectáculo de gran éxito: el radioteatro del cine París, en el que colaboraron hombres de la talla intelectual de Yamandú Rodríguez y Vacarezza.

"Por entonces fué que tuve oportunidad de compartir la escena con figuras extranjeras de notoriedad y prestigios enormes, como Ramón Novarro, Lupe Vélez y otros, y tuve la enorme satisfacción de comprobar que, a despecho de los incentivos que significaban para su éxito la novedad y la curiosidad, mi labor tuvo un nivel de aceptación más elevado.

"Y continué mi marcha, siempre cumpliendo la misión de destacar defectos y virtudes de mi pueblo para que los niños y los extranjeros sepan cómo somos los argentinos.

"En mi actuación como recitador, creo, humildemente, haber traído a nuestros escenarios un soplo de renovación: el proscenio. Una cortina, el



# FERNANDO OCHOA

## ENGALANA HOY NUESTRA PORTADA

público y yo. Un método, sistema de transmitir ideales, de lograr conjunción de miras hacia un fin. Vestido de frac, traté de conciliar el pasado con el presente, hurgando el alma, despertando los sentimientos de los hijos de esta tierra, y el contraste pasó desapercibido.

Con respecto a sus actividades artísticas actuales, Ochoa nos dice:

—En el Astral, con Evita Francó, estamos haciendo un teatro eminentemente nacional, con el éxito conocido. Nuestra próxima obra, "Cruza", de Claudio Martínez Paiva, es un canto a la argentinidad que triunfa en un conflicto ideológico. Estoy seguro, convencido de su éxito, porque yo creo en mi pueblo, "¡pa qué nos vamos a andar engañando, hermanito!"

—Y de nuestro cine, ¿qué pueda decirnos?

—Actué en dos películas, en "Noches de Buenos Aires", que ganó la sala del Monumental para nuestras producciones, y en "Así es el tango".

"Mi desempeño me significó una satisfacción más. Siempre dentro de las modalidades impuestas a mi obra de resurgimiento, procurando revivir aquellas épocas románticas. Sin embargo, confieso que no he conseguido explicarme el porqué de mi éxito.

"Ahora bien: he de continuar haciendo cine siempre que tenga que decir algo a mi pueblo y cuando haya capitales disponibles para hacer obra grande y puedan realizarse las reconstrucciones de los escenarios en que transcurrieron épocas románticas o históricas vividas por nuestros prohombres. He recibido muchas proposiciones y, entre ellas, he considerado la más aceptable la que solicitaba mi intervención en una película que se titulará "Huella", que se realizará de acuerdo a las directivas que han de inspirar mi futura actuación en la pantalla. Se trata de una epopeya histórica que ha de desarrollarse en escenarios naturales, a través de nuestra patria, para culminar en la cordillera, testigo milenario de justas heroicas y de hechos patrióticos de eterna recordación para los argentinos.

"Por otra parte, considero que el nivel de eficiencia logrado por nuestra industria es, en realidad, digno de toda ponderación. Ella está en muy buenas manos. Creo en los directores; en Manuel Romero, cultísimo hombre de letras y admirable conocedor de las preferencias de nuestro público; en Amadori, que tiene el secreto del éxito en el manejo de los intérpretes; en la garra artística de Saslavsky, y en la aguda penetración de Soficci, que con tanta fidelidad sabe llevar a la pantalla las escenas camperas. Y, sobre todo, creo en los intérpretes, que son, en mi concepto, los verdaderos héroes del cine nacional. Las deficiencias propias de una industria incipiente, que recién ahora está alcanzando un nivel de eficiencia digno, fueron atemperadas por el entusiasmo y el noble deseo de contribuir a su prosperidad.

Aparte de las actividades teatrales y cinematográficas, Ochoa continúa sus clases de nacionalidad desde las estaciones radiotelefónicas. El mismo escribe los libretos, y los interpreta ajustándose a las evocaciones fieles que en su concepto deben ser la característica esencial de las manifestaciones artísticas de ese género.





## LOS ARTIFICES DEL ROSTRO

### FELIPE DE ANGELIS NOS BRINDA UNA COMPOSICION ACABADA DE SU ARTE EN "MANDINGA EN LA SIERRA"

■ El estreno de "Mandinga en la sierra" refirmó las notables cualidades del artista maquillador Felipe De Angelis, quien, justo es reconocerlo, justifica plenamente la confianza merecida por parte de los que le encomendaron tan difícil tarea.

Si es cierto que De Angelis no se encontró frente a inconvenientes del oficio — pues lo domina hasta en sus más escondidos secretos —, no es menos cierto que se encontró con dificultades que debió salvar merced al delicado tacto que posee.

Luisita Vehil, la actriz que se impone definitivamente con esta interpretación —, se constituyó para De Angelis en el detalle más difícil de su tarea de embellecedor de rostros.

#### ESCUCHEMOS SU PALABRA

Pero escuchemos la palabra del mismo maquillador, al tratar este aspecto.

—Cuando se me dijo que Luisita Vehil sería de la partida en "Mandinga en la sierra", no sé..., pero tuve inmediata sensación de que cargaba con una aguda responsabilidad. Ya han visto ustedes cómo se la había presentado en otras producciones. Yo debía hacer de su rostro dos composiciones opuestas. La fealdad y la belleza. Ni lo uno me resultaba fácil, ni lo segundo cómodo. Agudicé un poco el sentido de la investigación, estudié, pómulos, cejas, pestañas; me dediqué vivamente al análisis de su rostro..., y creo (ustedes lo han dicho ya) haber dado al cine argentino una Luisita Vehil que no se había visto aún.

Como De Angelis nos habla de la

difícil tarea del maquillaje, se nos ocurre preguntarle cuál fue el rostro que con más facilidad trabajó, y nos responde:

—Varios. Pero uno de ellos, uno de los que con más facilidad descubre el tono, es el del simpático cantor



Felipe de Angelis, que tuvo a su cargo el maquillaje de "Mandinga en la sierra".

Francisco Amor. Pasando a los tipos de composición, agrega:

—Con lo que hice de Eduardo Sandrini, estoy tan contento como por lo de Luisita. Creo sinceramente que es un "tipo" definido. Ahora sí, el grado de expresividad que Sandrini le da al "tipo" realza mi trabajo.

Queremos hablar un poco de su pasado de artifice del rostro, pero De Angelis elude toda pregunta. Cuando le exigimos, sólo nos dice:

—He sido maquillador de casi 15 películas..., así..., calculando en el momento...

—¿De cuál está verdaderamente contento?

—De la mayoría — dice fríamente.

—Haga nombres...

—"Bodas de sangre"..., "Mandinga..."

Y, de pronto, interrumpe el intento de exposición y nos dice:

—De lo que estaré contento, será de mi trabajo en "Nuestra tierra de paz", que, como se sabe, se está rodando con dirección de Mom. "Para el estreno de esta gran producción, donde existe una ilimitada cantidad de "tipos", los vendré a ver... Me darán la razón...

Nicolás Fregues y Luisita Vehil, figuras principales de "Mandinga en la sierra", tal como nos los presenta, a través del maquillaje, De Angelis.





¡ UN FILM QUE MARCA UN NUEVO RUMBO AL CINE ARGENTINO !

LUIS  
**ARATA**

en

**GIALOMO**

con

CARMEN  
**LAMAS**

**FELIPE FERNANSUAR**

PASCUAL PELLICIOTTA · ERNESTO VILLEGAS

ANITA JORDAN · DARIO COSSIER

ELISARDO SANTALLA · MARIA E. PODESTA

FAUSTO FORNONI · ADELAIDA SOLER

y las niñas RAYITO DE SOL y CHICHE GICOVATE

Dirección de

**AUGUSTO CESAR VATTEONE**

Adaptación libre del celebrado grotesco de  
**DISCEPOLO y DE ROSAS**

Música de  
**ALBERTO SOIFER**

UNA SUPERPRODUCCION  
EXTRAORDINARIA DE LA **EFA** DISTRIBUIDA POR LA



**HOY**  
Y DIAS SIGUIENTES

★GRAN TEATRO★  
**BROADWAY**

Emp. CAVALLO · LOCO · LAUTARET · CORRIENTES 1155 · U.T. 35-2345

POSTER 2  
TALLER 1  
LOCALIDADES  
NUMERADAS





## COSAS DE CHAS DE CRUZ

■ Cuando estas líneas aparezcan ya habrá terminado el certamen que con el patrocinio de las principales compañías productoras de plaza se realizará en la audición de cine de Radio Belgrano, y del cual deberán surgir diecisiete — un premio ya fué acordado — figuras nuevas. Y digo “deberán” por cuanto, por especial convenio con los productores, los premios no pueden ser declarados desiertos. Unos pocos días más y se sabrá quiénes son las futuras L. Lamarque y los P. Arias, L. Sandrini o J. Gola en embrión...

“La estrella X...” “La estrella Z...” Con generosidad mal empleada, los cronistas de cine adjudicamos título estelar a figuras que recién comienzan, que han tenido un leve acierto. Se me ocurre que hay gran parecido entre esa generosidad — o esa ampulosidad — y la del paciente que llama doctor al enfermero que lo atiende, por serle grato o por descuido. En el cronista la intención es distinta. Se quiere estimular a quienes comienzan. Y lo que en un principio estaba bien, hoy está mal.

Estrella o astro es aquella figura cuyo nombre encabeza una producción. En el cine americano, Maureen O'Sullivan, Dorothy Lamour, etc., etc., no son estrellas. Desempeñan partes importantísimas, pero no han llegado al estrellato. Esa batahola publicitaria “la estrella”..., y a veces el juego de palabras, tiene confirmación inesperada. Ya hay en nuestro ambiente figuritas que han desempeñado una pequeña parte y que asumen lo que creen poses estelares. Lo que asumen, en realidad, es el ridículo, y en el gremio — el de cronistas — ya ha llegado la consiguiente reacción. Y era hora, para evitar marcos contraproducentes y establecer el justo equilibrio de las cosas.

Me llegan a la audición muchos argumentistas aficionados. Por lo general, son personas que al acostarse, o mientras toman el té, tienen una idea, y..., ¡zas!, ya está el argumento. Y piensan que están también “en casa” los tres, cuatro o diez mil pesos que se pagan por un buen asunto. Si reflexionaran un poco se darían cuenta de que ninguna compañía puede pagar una suma elevada a un aficionado por una idea, a menos que se trate de una idea genial o un aficionado genial..., cosas ambas difíciles de lograr así, de sopetón. Ignoran que puede existir una idea interesante, pero que la misma debe trabajarse y que los autores profesionales, con gran experiencia, tardan a veces meses y meses para dar forma a un asunto. En una palabra, se ganan holgadamente los miles de pesos que les pagan.

Si los aficionados a escribir reflexionaran un poco, si tomaran cuidado, si pensarán algo, posiblemente harían asuntos interesantes, que buena falta le hacen a nuestro cine. Pero, por lo general, trabajan “de sopetón”, se entusiasman con la idea; la novia o el vecino o el amigo dicen que es magnífica, se despotrica contra las ideas ya realizadas — las de los profesionales — y se inicia una vana jira por las productoras en busca de comprador...

Yo he dicho en oportunidades que los argumentos de Manuel Romero, por ejemplo, son regulares. Y he elogiado sus películas, como he elogiado, por ejemplo, “Puerta cerrada”, o “El canillita y la dama”. De las dos últimas también creía — y creo — que los argumentos son regulares. Empero, corresponde aclarar o añadir que tanto los argumentos de Romero, como el de Saslavy, o el de Botta y Amadori, estaban muy bien contruidos. Que una idea vulgar estaba trabajada, burilada, si se prefiere. Que los asuntos abundaban en situaciones, en diálogos ingeniosos, y que con ello se disimulaba la vulgaridad del tema. Y esta es la conclusión: hay que trabajar las ideas, hay que crear situaciones, y si no hay ideas geniales, o simplemente asuntos originales, puede suplirse la originalidad o el genio con el interés y el ingenio.

El cine argentino no tiene galanes, y que me perdonen Angel Magaña, José Gola y otros, pues la explicación justificará el aserto. Actores excelentes, justamente como los nombrados, y muchos otros que esperan su dorada oportunidad, aparecen en la pantalla en papeles secundarios, postergados siempre por la presencia de personajes bastante mayores de edad.

En las películas extranjeras la dama joven y el galán permanecen casi sin cesar en el cuadro, siendo reemplazados sólo en contados momentos por los característicos. No sucede lo propio con los films argentinos. Los primeros papeles están a cargo, en la mayoría de ellos, de figuras maduras. Y como muestra he aquí varios botones: en “El viejo doctor” trabajan dos buenos galanes: Angel Magaña y Roberto Airdi. Ambos tienen excelentes oportunidades, pero el protagonista es Enrique Muñio. En las películas de Pepe Arias, éste es astro, y si sus damitas jóvenes se dejan conquistar por algún buen mozo, éste aparece al final en un papel episódico. Lo mismo sucede con las películas de Olinda Bozán y su indispensable “partenaire” Paquito Busto. Tal “Mi suegra es una fiera”, donde no había galán, o “Doce mujeres”, donde sí bien Delia Garcés, Nuri Montsé y otras caras bonitas se veían con frecuencia en el lienzo, Roberto Escalada apenas intervenía en algunas escenas.

Hasta en las películas de Libertad Lamarque — aunque en este caso no se trate de “personajes maduros” — la presencia de la simpática estrella cantante es de tan primordial calibre, que sus galanes quedan oscurecidos. Y no sigo porque tendría que recorrer la producción completa del cine argentino, en la seguridad de hallar múltiples ejemplos que confirmarían la deducción.

¡Ah!, necesito colaboradores para mi audición. Razones de tiempo hacen que no atienda personalmente a los aspirantes, cosa innecesaria, ya que la fotogenia cuenta poco. Los que se crean con condiciones — mujeres u hombres — deben escribirme a Radio Belgrano, Belgrano 1841, adjuntando la semblanza de un actor, la crítica de una película, aunque sea de un film estrenado hace tiempo, o cualquier trabajo relacionado con el cine. A aquellos que me resulten interesantes, los citaré y hablaremos... Y, téngase en cuenta, ¡vive Dios!, que no se trata de un concurso...

Original from



# 1616 EXHIBICIONES ALCANZARON LAS PELICULAS NACIONALES EN LA CAPITAL FEDERAL EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 24 Y EL 30 DEL MES PASADO

AYUDAME A VIVIR, 2.  
 ADIOS, BUENOS AIRES, 6.  
 ALMA DE BANDONEON, 2.  
 BODAS DE SANGRE, 64.  
 BUSCO UN MARIDO PARA MI MUJER, 6.  
 BESOS BRUJOS, 6.  
 CALLEJON SIN SALIDA, 8.  
 CANTANDO LLEGO EL AMOR, 4.  
 CON LAS ALAS ROTAS, 10.  
 CUATRO CORAZONES, 28.  
 DOCE MUJERES, 16.  
 DE LA SIERRA AL VALLE, 70.  
 DOS AMIGOS Y UN AMOR, 4.  
 EL HOMBRE QUE NACIO DOS VECES, 4.  
 EL GRAN CAMARADA, 40.  
 EL VIEJO DOCTOR, 98.  
 EL FORASTERO, 2.  
 EL ULTIMO ENCUENTRO, 16.  
 EL CANILLITA Y LA DAMA, 22.  
 EL CABO RIBERO, 4.  
 EL POBRE PEREZ, 8.  
 EL CASAMIENTO DE CHICHILLO, 2.  
 EL CABALLO DEL PUEBLO, 12.  
 EL CAÑONERO DE GILES, 12.  
 FRENTE A LA VIDA, 72.  
 FUERA DE LA LEY, 26.  
 EL DIABLO CON FALDAS, 6.  
 INTRUSA, 4.  
 JETTATORE, 30.  
 KILOMETRO 111, 46.  
 LA VIDA ES UN TANGO, 48.  
 LA RUBIA DEL CAMINO, 16.  
 LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA, 28.  
 LA VUELTA DE ROCHA, 8.  
 LA CHISMOSA, 8.  
 LA MUCHACHADA DE A BORDO, 10.  
 LA LEY QUE OLVIDARON, 10.

LOS APUROS DE CLAUDINA, 32.  
 LOS CARANCHOS DE LA FLORIDA, 26.  
 LA VUELTA AL NIDO, 8.  
 LA ESTANCIA DEL GAUCHO CRUZ, 10.  
 LA VIRGENCITA DE MADERA, 2.  
 LAS DE BARRANCO, 4.  
 LA QUE NO PERDONO, 10.  
 LOS TRES BERRETINES, 8.  
 LOS LOCOS DEL CUARTO PISO, 2.  
 LA CASA DE QUIROS, 4.  
 LA MODELO Y LA ESTRELLA, 14.  
 LOCO LINDO, 2.  
 LA FUGA, 2.  
 MANDINGA EN LA SIERRA, 60.  
 MI SUEGRA ES UNA FIERA, 174.  
 MADRESELVA, 72.  
 MELODIAS PORTEÑAS, 6.  
 MELGAREJO, 2.  
 MAESTRO LEVITA, 14.  
 MUJERES QUE TRABAJAN, 20.  
 MONTE CRIOLLO, 4.  
 NOBLEZA GAUCHA, 2.  
 NACE UN AMOR, 6.  
 NOCHES DE BUENOS AIRES, 10.  
 NOCHES DE CARNAVAL, 2.  
 PUENTE ALSINA, 2.  
 PUERTA CERRADA, 264.  
 PAMPA Y CIELO, 14.  
 PUERTO NUEVO, 4.  
 PAPA CHIROLA, 2.  
 SENDEROS DE FE, 40.  
 TRES ANCLADOS EN PARIS, 10.  
 TURBION, 14.  
 UN TIPO DE SUERTE, 8.  
 VIENTO NORTE, 8.  
 VILLA DISCORDIA, 12.  
 YA TIENE COMISARIO EL PUEBLO, 2.



## "WING" REAPARECE CON "CINE CRIOLLO"

La popular audición "Cine criollo", que fué la primera dedicada íntegramente a la cinematografía nacional, reaparece por el micrófono de L R 6, Radio Mitre.

"Wing", director y comentarista de tal audición, se sustrajo durante unos meses a la labor radial por las múltiples ocupaciones que implicaban los primeros números del noticiario "Sucesos argentinos", pero ahora ya puede dedicar media hora diaria para los oyentes de "Cine criollo", y la simpática audición está de nuevo en el éter.

"Cine criollo" se irradia por la onda de L R 6 de 14.30 a 15 horas, teniendo al día, en lo que respecta a las noticias de la cinematografía local exclusivamente, a sus numerosos oyentes.

## ¡SALGA DE LA DUDA!



A. MELLER y Cia., Representantes de la productora COBIAN PRODUCTION INC., que contrataron para filmar películas en Hollywood a AMANDA LEDESMA y ALBERTO VILA, dicen:

"Felicitamos sinceramente a Luis Rubinstein por su nuevo curso cinematográfico en la prestigiosa escuela que dirige. Desde ya nos complacemos en ofrecerle nuestro más amplio apoyo en el sentido de contratar algunos elementos egresados de P. A. A. D. I. para filmar en Hollywood películas de habla hispana, para el sello COBIAN PRODUCTION, INC. Entendemos que nuestro apoyo debe ser práctico y alentador".

Firmado: A. MELLER y Cia.

CREAMOS PARA QUE USTED TRIUNFE, UNA ESCUELA SERIA Y RESPONSABLE

# P. A. A. D. I.

LA ESCUELA CINEMATOGRAFICA  
 RADIAL Y MUSICAL PERFECTA

DIRECTOR GENERAL: LUIS RUBISTEIN

Director Cinematográfico:  
 ANTONIO MOMPLET

Técnica Cinematográfica:  
 JULIO M. ROBACIO

PRUEBAS CINEMATOGRAFICAS COMPLETAS CON MAQUILLAGE

**ESTUDIE Y TRIUNFE**  
 DE P. A. A. D. I., DIRECTAMENTE AL "SET"

AL INTERIOR, INFORMES Y FOLLETOS POR CORREO ENVIANDO FRANQUEO  
 SOLICITE PROGRAMAS DE ENSEÑANZA Y PLAN COMPLETO  
 UNA INSTITUCION DE GRAN PRESTIGIO AL SERVICIO DEL AFICIONADO

**P. A. A. D. I.** CALLAO 420  
 BUENOS AIRES  
 U. T. 47-8588

## MUEBLES SPITZ

Ha instalado su Gran Salón de Venta y Exposición en la calle SARMIENTO 1525

## GRAN VENTA INAUGURACION

Soberbio dormitorio, al precio inverosímil de **80.-** pesos

Comedor moderno, 8 piezas, al increíble precio de **70.-** \$

Visite a MUEBLES SPITZ y economizará el 50 o/o.

## SOLICITE CATALOGO

LLENE ESTE CUPON y remítalo a MUEBLES SPITZ, Sarmiento 1525, y obtendrá un valioso regalo, con motivo de nuestra inauguración.

Nombre y apellido .....

Dirección .....

Localidad .....

A los del interior rogamos adjuntar 0.30 en estampillas para remitir bajo certificado nuestro regalo, dado que se trata de un obsequio de valor.

**MUEBLES SPITZ**  
 SARMIENTO 1525 • Buenos Aires



He aquí la pareja juvenil. Dos artistas que, a juzgar por la fotogenia, bien merecerían un lugarcito en la pantalla argentina. Elementos entusiasmados: Enrique del Cerro y Yaya Palau.

Una escena de conjunto. Posan en ella Emilia Haroll, Enrique del Cerro, Yaya Palau, simpática actriz cuyas condiciones fueron probadas en las tablas, Wally Ceriani y Celia Méndez.

# LA NOVEDAD DE BUENOS AIRES FILM

La destacada actriz de carácter Aurelia Musto se reincorpora a la pantalla. Elemento de méritos indiscutibles, tratará en esta segunda ocasión de imponer sus dotes artísticas. Le acompañan en la foto el actor Arturo Sánchez y Yaya Palau.

Dos nuevos elementos, los encargados de conducir el romance que se inicia al comienzo del film. Son Emilia Haroll, damita joven que conocimos en temporadas teatrales, y Enrique del Cerro, cantor radial.

El veterano realizador Julio Irigoyen ha puesto fin al rodaje de "La modelo de la calle Florida", film que cuenta con numeroso reparto, integrado por figuras jóvenes y entusiasmadas del cine local.

A juzgar por lo que se adelanta, esta nueva producción de Irigoyen, realizada sobre bases más sólidas, promete estar más a tono con las corrientes del cine moderno; en una palabra, le ha dado más calidad en la técnica, en la estructura argumental, y más cuidado en la interpretación.

Julio Irigoyen, director de los primeros tiempos del cine vernáculo, había quedado rezagado en la facturación de las películas. Realizadas con los métodos primitivos, en condiciones precarias, no acusaban sus últimas producciones el adelanto que generalmente se observa en casi todas las producciones de un tiempo a esta parte.

Esperemos que, como se promete, sea esta vez la decisiva. Julio Irigoyen puede proporcionar películas mejores. Acompañamos a la nota una serie de fotografías, adelantando algunas escenas.

Otra de las escenas de conjunto que nos mostrará el film que ha realizado Julio Irigoyen sobre un argumento que también le pertenece. La película ha sido rodada para el sello Buenos Aires Film.



## A VUELTA DE CORREO

## INFORMACIÓN

**NORMA (JUNIN).**—Envié sus datos a la sección correspondiente, pero demorará mucho en contestarle, pues hay infinidad de respuestas antes que la suya.

**BENITO BORZABAL.**—A F. Parravicini puede escribirle a los estudios Lumiton: Corrientes y Mitre, Munro, o a CINE ARGENTINO.

**INES Y ALICIA, DE COLON.**—19, 22, 26 y 22. Ninguna de las tres es persona conocida en el ambiente.

**A. TANONI.**—Escribale directamente a ella, pero a nuestra dirección.

**EDGAR DE SETA.**—El dibujo es muy bueno, lástima que es a lápiz.

**ESTHER ARGÜELLO.**—Tiene 19 años, soltera. No podemos darle la dirección particular. Escribale a CINE ARGENTINO. El dibujo es bueno, pero no sirve; debe ser sobre cartulina y con tinta china.

**RAMON GUIJAME.**—Este irá. Hasta ahora no habíamos recibido nada de ese nombre.

**ERNESTO DELGADO.**—Muchas gracias por sus lindas palabras. Con el mayor gusto. Puede escribirles a nuestra redacción. Siempre que guste.

**JOSE LOZADA.**—Nuestras actividades se relacionan únicamente con el cine argentino así que no podemos contestar su pregunta. Lo sentimos.

**IVO CIMARELLI.**—No podemos satisfacer esos pedidos, dada la enorme cantidad de ellos que recibimos. Solicítelas directamente a los artistas.

**CHELA TAW.**—Todavía va a tener que esperar unos cuantos números. Muchas gracias.

**UN ESPERANCIERO ENTUSIASTA.**—El que hace el papel de Alberto es Alberto De Vicente.

**RUDY DELMER.**—Cumplimos su encargo. De nada.

**HAYDEE PURA FIRPO.**—Puede escribirles a todos ellos a CINE ARGENTINO.

**RAUL SPART.**—En nombre de CINE ARGENTINO y "Suscesos Argentinos", muchas gracias.

**MIGUEL BARRA.**—Como no sabemos si contestarán nuestro pedido, le rogamos lo haga usted directamente, para lo cual le envío las direcciones que usted también solicitaba: Lumiton, Cangallo 1846; Argentina Sono Film, Ayacucho 366; Pampa Film, Ayacucho 352; Corporación Cinematográfica Argentina, Río Bamba 333; P. A. F., Lavalle 1688; E. F. A., Lima 1261.

**DANIEL A. UGON.**—Entre los seleccionados no hay nada a su nombre.

**V. S. G.**—Igual que al anterior.

**MARINA TORRES.**—Debe dirigirse a las productoras. Cuando los extras trabajan, lo hacen todo el día. A veces no muy seguido. En la contestación a Miguel Barra van varias direcciones.

**ESTEBAN 8A.**—Entre los seleccionados hay mejores trabajos suyos. Muchas gracias.

**ADMIRADORA DE HUGO DEL CARRIL.**—Después de nuestro número extraordinario.

**LETICIA BORSARELLI.**—Escribale directamente a nuestras oficinas. No podemos por la enorme cantidad de esos pedidos que recibimos. Muchas gracias.

**UNA ENTUSIASTA ADMIRADORA DE "CINE ARGENTINO".**—Todos esos artistas reciben correspondencia en CINE ARGENTINO.

**ANTONIO PERRONE.**—Todavía no han sido leídos. Se llama como usted dice. No tiene fecha de estreno. Lo más lógico es que vaya al estreno, como hacen todas las estrellas. Tampoco se sabe todavía en qué sala. No, solamente tiene escritorios en La Plata.

**JUAN JOSE CASTRO.**—El dibujo es muy bueno, pero sólo publicamos de artistas argentinos.

**RAMONA CALDERON.**—Lamentamos no poder darle el gusto, pero esas fotos no las podemos dar.

**VILMA LAMARQ.**—Lapalma Rossi, Lavalle 21, local N° 1, Rosario; Pablo Terraga, Estado 91, Santiago de Chile; J. M. Della Cella, Carlos Maggiolo 725, Montevideo; Lescano Cevallos, Estados Unidos 3034, Córdoba; Ignacio López, Ayacucho 1855, Rosario.

**NORA EDTH.**—Sí, es su verdadero nombre. No, es soltero.

**LECTORA DE "CINE ARGENTINO".**—El nombre sí, el apellido es Leggere. A. Román es argentina. L. Lamarque mide 1,58 mts. A. Lústa tiene 34 años. Sus hermanas son sus mejores amigas. A. Barrié tiene 25. I. Edmonson vive en el centro. Héctor Coire. Mercedes Ortiz.

**RIOJANO.**—Todavía no se sabe qué es lo que esos señores piensan hacer. CINE ARGENTINO le informará en cuanto se sepa algo. Muchas gracias.

## ARRUGAS-PECAS-MANCHAS



Vellos y Poros dilatados desaparecen, con **GARANTÍA**, en 5 días con los tratamientos de la Prof. **MAGDA KLEIN**, diplomada en **PARÍS y VIENA**.

**Cremas para rejuvenecer.** Los productos se envían también al Interior. Pida folletos **GRATIS**. Cursos con Diploma, desde \$ 50. Consultas y demostraciones **GRATIS**.

**SANTA FE 1391**  
**U.T. 44-9493**

**CABILDO 1954**  
**U.T. 73-3101**



## ANILLO DE LA SUERTE

De benefactora influencia en el destino de las personas.  
**AMOR, DICHA, FORTUNA**  
Puede V. conseguirlo absolutamente **GRATIS**. Pida instrucciones adjuntando 0.20 en estampilla, a: Novelties Jewells Co. Constitución 750 Haedo (Bs. Aires)

**SUSCRIBASE**  
a  
**CINE**  
**ARGENTINO**

## FOTOARTE N° 2



**ESTA EN VENTA!**

Fotos más lindas, texto más interesante, y además las bases del **GRAN CONCURSO FOTO CENTENARIO** con premios valiosos que suman más de 1.000 pesos.

Envíe Vd. este cupón incluyendo 50 ctvs. en estampillas postales y le remitiremos un número de "FOTOARTE". Si la desea recibir por año, envíe \$ 3.—

Administración Revista **FOTOARTE**  
Bdo. de Higoyen 653 - Bn. Az.

Adjunto la suma de \_\_\_\_\_ en estampillas postales para que se sirva enviarme la revista "FOTOARTE"

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

Original from

UNIVERSITY OF IOWA



# SANTIAGO MENENDEZ PRESENTA A FRANCISCO

■ A mí me gusta hablar siempre de gente desconocida. Encuentro en ello un encanto especial. ¿Por qué? Es fácil manifestar la respuesta. Sólo entre ellos es donde existe la posibilidad de encontrar nuevos valores. ¿Para qué hablar de los consagrados? Los que ya están dentro de la difícil constelación de los astros, los que ya son valores reales y efectivos, tienen por propia gravitación de su talento y del esfuerzo que debieron realizar para llegar al lugar donde se encuentran un sitio conquistado, desde el que continúan afirmando su personalidad. Pero ¿y los otros?

×

Hay que dar paso a la juventud. Esta afirmación no la hemos descubierto ciertamente nosotros. Viene de antigua data. De tan antiguo como el propio mundo. Toda renovación importa juventud. Toda juventud importa inquietud. Toda inquietud importa una luz en el camino...

Bien es cierto que la juventud tiene siempre más de promesa que de realidad. Pero de doradas promesas, detrás de las cuales se esconde, en casi todos los casos, el alma de los triunfadores del mañana...

En todos los órdenes de la vida ocurre igual. Siempre hay alguien que espera frente a muchas puertas cerradas, que interceptan no pocos caminos. Abramos esas puertas...

×

La cinematografía no puede escapar a esta ley general. Más aun; la cinematografía es, sin duda, el campo más ancho y fecundo en donde las caras nuevas y los espíritus nuevos merecen más atención, más dedicación y más observación. Por eso hoy, en el umbral de una serie de notas que escribiré especialmente para CINE ARGENTINO quiero descubrir un valor de positivo talento, de grandes posibilidades y de segura eficiencia, apenas se le ofrezca un andarivel por el que puedan correr todas sus condiciones, más que adquiridas, innatas. Esta condición que acabamos de anotar es, en cinematografía, de una importancia realmente capital y determinante, en todos los casos de triunfos personales, sin distinción.

La primera figura que voy a presentar a la consideración de los lectores de CINE ARGENTINO es la de Francisco Giaccone, un

Francisco Giaccone, en una de las expresiones más características en él, mezcla de meditativa atención.



## GIACONE

mia de su propio temperamento, tal comprensión de su destino, que no se envanece innecesariamente.

—El tiempo hablará por mí.

Así dijo a quienes adjetivaron su actuación frente a una cámara cinematográfica.

Es, sin duda, un buen síntoma de su valer. Quien tiene aplomo y sabe lo que es capaz de dar no crea inútiles apresuramientos...

×

Francisco Giaccone puede ser mañana no más un gran galán de la cinematografía argentina.

Tiene un físico elegante y distinguido; una naturalidad simpática; una desenvoltura precursora y una inteligencia clara y despierta.

Es una cafa nueva, un valor nuevo, un espíritu nuevo que posee nuestro séptimo arte. Me complace en consignarlo justiciaramente.

Como muchos otros que irán apareciendo (todos los días hay hombres que cumplen veinte años, que son elegantes y que aman el cine), Francisco Giaccone ha mostrado su vena artística en la primera oportunidad que supo encontrar. ¿Cuál ha sido esa oportunidad?

"Los apuros de Claudina", un film que

realizó en E. F. A. Miguel

Coronatto Paz y que

tuvo la virtud de mos-

trarnos insospechados as-

pectos de talento y compren-

sión cinematográficos, a no pocos

actores y artistas, de los que no habla-

remos aquí, por no ser, sin duda, su oportu-

nidad...

Allí, en un papelito sin importancia, de extra (un muchacho que espera en un café quién sabe si a la novia, al amigo, o a que el reloj voltee las horas de su aburrimiento), Francisco Giaccone apuntaló lo que venía soñando:

su vocación cinematográfica, su extraordinaria fotogenia, su raro equilibrio de comprensión y de movimiento...

Parecía como si siempre no hubiera hecho otra cosa que filmar, y era la primera vez que posaba frente a la cámara, terror de no pocos debutantes y hasta nerviosidad de algún consagrado. Porque la cámara es siempre un misterio que nos mira fijo desde el fondo de su ojo iluminado...

Esta natural comprensión cinematográfica fué la que llevó a Augusto Vatteone a ofrecerle un papel (todavía muy corto para las posibilidades de su talento) a Francisco Giaccone. Así fué cómo se encontró en la rueda de quienes filmaron "Giácomo".

Y, como en su anterior actuación, fugaz y transitoria, el ojo experto vió en él un valor destinado a llegar a un primer plano a poco que se le ofrezca la oportunidad correspondiente.

UN FUTURO GRAN GALAN DE LA

¿El lo sabe? Creo que sí; pero tiene tal sentido de su propia responsabilidad, tal animación de estudioso y de asimilador a través de la alqui-



Y ahora, dos palabras al margen de Francisco Giacone, y a modo de acotación o de paréntesis. Cabe consignar la magnífica obra que en materia cinematográfica está realizando CINE ARGENTINO, abriendo generosos horizontes de insospechadas posibilidades a los artistas de verdad, ocultos entre la maraña de un anonimato injusto con su talento.

Ayer no más fué Rufino Marín quien descubrió cinematográficamente a Hugo D'Evieri, al que acaban de confiarle el papel de Justo José de Urquiza en una película en la que juega papel importante el vencedor de Caseros; y Claudio Frollo, afrancesado seudónimo de un escritor porteño, desde estas mismas páginas señaló diversos nombres femeninos desde sus acuarelas elegantes de: "En cada casa de Buenos Aires hay un artista de cine", como Elsa Buck de Zabala, Adelma Vera, Chichita Reguera, Coca Romero y Tilde Pérez Pieroni, todas las que acaban de ser apalabradas para filmar en distintas películas...

Con Francisco Giacone pienso que va a ocurrir otro tanto. Ojalá que fuera así, que nuestra alegría sana tendría claros y orgullosos motivos de satisfacción.

Tengo personalmente la convicción plenísima de que Giacone ha de ser uno de los muy buenos galanes que enriquecerán nuestro cinema, cada día de más brillante porvenir, cada día de más ampliados

horizontes, cada día de más perfecta seguridad...

Francisco Giacone es, por otra parte, la encarnación de muchos humildes que trabajan en el alba, en el mediodía y en la tarde, dispuestos a triunfar en los sueños que dominan al buen corazón esperanzado...

Este galán no es sólo una fachada elegante. Es un espíritu emprendedor, dinámico y estudioso. Sabe que tiene un porvenir en la cinematografía, y a ella se consagra por entero con una cariñosa atención merecedora de todos los estímulos.

Porque, vayamos a cuenta: si no se va a estimular a los que tienen veinte años, a los que tienen ansias de alcanzar el cielo con las manos, a los que van dejando su corazón en cada recodo del camino, a los que sueñan con la gloria, a los que persiguen una perfección y a los que quieren labrar un nombre en la piedra del recuerdo, ¿a quienes habrá que estimular?

×

¿Cómo he llegado a descubrir a este astro en potencia? Quiero decir la verdad. El verdadero descubrimiento ya lo ha hecho oportunamente una revista metropolitana que realizó en los estudios de la E. F. A. un concurso para elegir una pareja de actores nuevos: una mujer y un varón.

¿Imagina el lector cuántos entraron en concurso, en la dulce esperanza de ser el número uno en esa lotería en la que el talento no es sino una de las condiciones más preciadas para llegar a la meta? Yo bien sé que el lector piensa que fueron muchos. Pero voy a dar el número exacto: fueron un mil setecientos cuarenta y tres. De ellos, novecientos catorce varones.

Y bien, Francisco Giacone, con quien inauguro, por decir así, esta sección, por la que habrán de desfilar muy buenos elementos que merecen ser ayudados, salió el número uno. Ganó el concurso. Lo más interesante, quizá, de todo ello no lo he dicho todavía. Lo más interesante es que todos los concursantes tuvieron una misma palabra frente a aquella consagración entre los novicios:

—Lo merecía.

×

Resumo: Francisco Giacone, figura nueva, espíritu nuevo, comprensión profunda, ánimo decidido, ha de ser, por sus cabales, una figura de agudos perfiles en nuestra joven pero ya brillante cinematografía nacional.

Frente al proceso de amasar porvenir, este muchacho muestra una decidida capacidad tenaz y profunda. El sabe que para llegar hay que ver

muchas auroras; pero sabe también que el fervor unido al talento es la ganzúa que abre las puertas, por más enmohecidas que éstas estén.

Tiene fe. Se sabe en la plenitud de todos sus medios. Y estudia, estudia, todos los días con un ahinco tan noble, con una fuerza de voluntad tan seria, con una de-

terminación tan serena, que es ya mismo un triunfador en las severas disciplinas del espíritu.

Necesita sólo la oportunidad para dar a la cinematografía argentina la ocasión de consagrar un nuevo valor.

Estamos seguros de que así ha de ser. Y será pronto...



Giacone, pensativo. ¿Imagina sus triunfos? ¿Sueña su actuación en papeles de importancia, en los que muestre su garra y la comprensión de su talento?

Original from UNIVERSITY OF IOWA



# NOVELLES



**JUDITH MARTORELLI.**—Es una agraciada jovencita de 16 años, a quien agradaría actuar en cine. Le atraen los papeles románticos, como es lógico. Mide 1.60 y pesa 55 kilos.

**ALFREDO CASUD.**—Tiene predilección por los papeles "gauchos", ya sea cómicos o dramáticos. Mide 1.59, pesa 57 kilos y cuenta con 24 años.



**MIGUEL SAMALÍS.**—Es aficionado a la cinematografía. Practica varios deportes. Se cree con condiciones para desempeñar papeles adecuados a su edad. Mide 1.55, pesa 52 kilos y tiene 15 años.

**JUAN CARLOS LOMBARDI.**—Ha actuado como aficionado en varios conjuntos artísticos. Desearía desempeñar papeles modestos en cine. Tiene 25 años, mide 1.74 y pesa 65 kilos.



**MARIA DE GUGLIELMO.**—Tiene también aficiones artísticas. Le agradan los papeles de carácter dramático, que se amoldan a su temperamento. Cuenta 44 años, mide 1.60 y pesa 72 kilos.

■ Es extraordinaria la cantidad de fotografías y datos que seguimos recibiendo a diario para insertar en esta página.

El interés de los lectores acrece, pues ninguno de los numerosos entusiastas con que cuenta el cine local quiere perder esta oportunidad de difundir sus aspiraciones cinematográficas.



**ROLAND BRYTHO.**—17 años de edad. Mide 1.70, pesa 62 kilos. Practica varios deportes. Le agrada interpretar papeles de galán joven y de carácter dramático.

**ARMANDO GONZALEZ.**—Tiene 26 años, mide 1.75 y pesa 66 kilos. Es un enamorado del cine, y se presta para cualquier prueba a fin de demostrar sus condiciones.



**FLORINDA FARIÑAS.**—Le agradan los papeles intensos. Tiene grandes deseos de actuar en cine. Cuenta 17 años, mide 1.65 y pesa 48 kilos.

**ROLANDO ROLA.**—Mide 1.78, pesa 65 kilos y cuenta 24 años. Practica varios deportes y, aunque nunca lo hizo aún, se muestra decidido a afrontar la cámara para una prueba.



**RAFAEL TAIANA.**—Pesa 57 kilos, mide 1.65 y tiene 22 años. Se inclina por los papeles de corte dramático. Es un entusiasta admirador de la cinematografía.

**ANTONIO F. TROTTA.**—Manifiesta que no tiene pretensiones, y tan sólo desea una oportunidad para trabajar en cine, pues éste lo atrae poderosamente. Mide 1.53 y pesa 60 kilos.



**ROSITA RAMIREZ.**—Tiene 18 años, pesa 44 kilos y mide 1.55. Sus ilusiones se concretan a llegar a actuar un día en el cine argentino. Es recitadora y ha trabajado en radio teatro.

**IRMA FRANCIS.**—Pesa 62 kilos, mide 1.67 y cuenta 23 años. Es ferviente admiradora de todo lo que tenga atinencia con el cine local, al cual quiere ingresar. Practica deportes, baila, y le agradan los papeles alegres.



**JULIO VALENTINI.**—Mide 1.76, pesa 70 kilos y tiene 26 años. Siente grandes deseos de ingresar a la cinematografía local, para lo cual sólo espera una oportunidad. Le agradan los papeles dramáticos, pero se presta para interpretar cualquiera.

**HERCULES FONTI.**—De 18 años de edad. Mide 1.69 y pesa 61 kilos. Es aficionado al canto popular y a la cinematografía. Desea ingresar al cine prestándose para la realización de cualquier papel, en especial de carácter dramático.





# LUNES, DIA DE VISITA

## POR EL REDACTOR DE TURNO

■ Persiste en tono menor un ambiente en gris. La mañana es triste. Pesa como silencio de plomo. El reloj bosteza una hora fija. La redacción se desespera. Pese a todo, la mañana nos ha puesto comunicativos.

Y como si una extraña alucinación se apoderara de quien habló en segundo término agregó:

—¡Qué lindo tiempo!

—¡Verdad!

El jefe de redacción está rumiando su trabajo — que será el nuestro — desde su mesa, que, merced a las manos prolijas de alguien, ha perdido ese desorden simpático de papeles revueltos.

—Oiga... Usted... — dice, dirigiéndose al dibujante Serrano, sin levantar la cabeza —, ¿qué le parece si le entrego una página doble, para que me la diagrame en óvalo?... Así..., como esa de June?...

Se levanta el dibujante. Se acerca hasta la mesa del jefe.

—Y..., si me la entrega con tiempo...

El jefe, sin contestar, prosigue encasillando motivos. Luego, para sí mismo, dice:

—Esta semana hay que entregar el material con "24 horas en libertad"... digo... de anticipación...

Y en una panorámica que nos encierra a todos los redactores, inquiere:

—Hay que trabajar fuerte... Nada de quedarse dormidos por la mañana y nada de tomarse cinco horas para el almuerzo... ¿Entienden...?

Después de una breve pausa, volviéndose hasta mí, pregunta:

—¿Tiene listo "Lunes, día de visita"?

Yo (una vez más) miento:

—Dentro de cinco minutos se le paso.

—Bien. La espero.

Menudo lío me he construido. He dicho que dentro de cinco minutos estará lista esa página y si supiera él que aun no tengo motivo... Pero hete aquí (estas dos palabras quedan muy bien), que Elisa, la chica que atiende en primera instancia a todo el que acude a la redacción, nos requiere:

—Creo que el señor — dijo, señalando a quien un instante ha hizo su presentación al pie del mostrador — lo busca a usted.

### ME DA POR LO TRAGICO

—Me llamo — dice respondiendo a una pregunta nuestra — Adolfo B. Mujia. Su seguro sevirador.

—Gracias.

—Soy un artista escondido que aún no ha salido a luz... Es que ¿sabe? Es difícil..., muy difícil...

—¿Qué es difícil?...

—La fama.

—¡Ah!...

—Y más difícil para mí todavía, pues, como verán ustedes, yo sueño con ser actor de garra. Trágico... Sí, señores..., trágicamente trágico... Huir del sainete y las cosas superficiales... Hay que ir al fondo de la cuestión... Yo lucho con mímica.

—¿Quién es mímica?...

—Y, ¿cómo?... ¿No saben?... Esta facilidad que

tengo para transformar el rostro.

—¿Usted es el "rostro que se transforma"?...

—No, señor. Soy Adolfo B. Mujia. No tengo otro nombre. Pero..., déjeme seguir.

—Siga.

—Si Novelli componía siete caras — con la suya —, yo soy en ese sentido mejor que Novelli. Perdí la cuenta ya de las caras que puedo componer. A mí me basta que me digan: haga de nene bueno... y listo..., pongo cara de angelito...; haga de pisto-



lero... y le mato el punto a Petrone; haga de traidor... y soy más traidor que Blanco en "De la sierra al valle". ¿Me entienden?...

—No es muy difícil.

—Está bien.

—¿Y hace mucho que se le da por lo trágico?...

—Mucho... Lo llevo dentro de mi interior...

—Comprendemos...

### QUIERE DEBUTAR EN EL CINE

—A todo esto, señor — inquiero —, ¿cuál es el motivo de su visita?

—Y... — responde — ...quiero debutar en cine.

Quiero ser el trágico número uno de nuestra cinematografía. Yo he comprobado que la gente quiere llorar. Pues yo la quiero hacer llorar. Está cansado el público de cosas baladíes (dije baladíes). Hacen falta argumentos fuertes. Conmovedores.

—¿Usted tiene argumentos trágicos?...

—No. Yo no escribo.

—¡Ah!...

—Pero, recuerdo que una vez un señor a quien ustedes reportearon dijo que había que hacer drama. Revisen la colección de CINE ARGENTINO... Se podría saber su nombre. Se le iría a ver y se trataría de hacerle escribir a ese señor las cosas trágicas. El trágico ya lo tendrían. Soy yo.

—Especifique. ¿Qué papeles conocidos...?, ¿qué personajes ya impuestos en el mundo le agradaría interpretar?...

—Y... "Morte civile"... "Otello"... todas esas cosas... Pero, habría que adaptarlas a la cinematografía. Usted sabe que no se puede filmar un libro de teatro..., el cine es otra cosa y el teatro es otra cosa...

—¿No trabajó nunca en el cine, usted?

—No. Usted se refiere como artista, ¿no es cierto?

—Claro está.

—No. Nunca. Pero tengo la esperanza. Confío en que vendrá un día alguien a descubrirme. Un día..., allá en mi casa..., de la calle Vieytes...

—¿Dónde?...

—Vieytes...

—Prosiga...

—Bueno, sintetizo... Estén tranquilos que vendrán a buscarme... ¡Si lo sabré yo!... Como que no tengo competidores en esta maratón.

## ¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Sahará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporal, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Pildoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo.

Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Pildoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. El tubo, \$1.50.

### CREMA ESMALTE

TONOS: Blanco,  
Rochel, Rubio  
Oro, Ocre,  
Yodado y  
Bronceado

## IRIDIA

\$ 1.30  
EL POTE

SOLICITE  
MUESTRA GRATIS

Laboratorio IRIDIA - San Juan 2835

## MARCELA RIZZO

### PARTERA

Ex Jefa del Hosp. Alvear, embarazos, partos. Consultas gratis. Se mudó de Maipú a TUCUMAN 622. U. T. 31-9385.

Acabe con los

## CALLOS

Forma fácil de extirparlos. Aplíqueseles la POMADA MAGICA DE HANSON al acostarse y al levantarse sumérjase el pie en agua caliente y el callo saldrá. Con parches sólo se consigue un alivio pasajero.



Radio Splendid ofrece diariamente de 14 a 15 horas una interesante y variada audición cinematográfica a cargo de ADOLFO R. AVILES, quien trasmite las últimas novedades en la materia, y la proyección continuada de películas musicales y dialogadas en castellano.







Con esa mirada expresiva se nos muestra la imagen del actor que en "Oro entre barro" reeditará pasados éxitos.

El actor Tito Lusiardo con algunos intérpretes de "Oro entre barro". Son ellos: Severo Fernández, Pedro Maratea, Héctor Coire y Dora Ferreiro.

*Hacia un*

**NUEVO  
EXITO**

## EL POPULAR TITO LUSIARDO, DE LOS TRAZOS MODERNOS

■ Está cercana la hora que fije el estreno de "Oro entre barro", producción E.F.A. que nos permitirá ver una vez más la ductilidad de una imagen familiar: Tito Lusiardo. Actor que desde su primera aparición denunciara grandes posibilidades para emprender lo que hoy es la exitosa carrera filmica, se destacó por su dedicación y amor al trabajo, su sentido de compenetración y la emotividad con que sabe darnos sus interpretaciones. En "Oro entre barro", Tito Lusiardo hallará nueva oportunidad para confirmar viejos conceptos de la crítica, cosechando, asimismo, aplausos que nos dirán de su estabilidad en la admiración que por él sienten los grandes públicos. En esta producción se le reservó un papel que concuerda perfectamente con sus aptitudes naturales y, a estar sujetos a informaciones de carácter extraoficial, adelantamos que Lusiardo nos alcanzará otra creación de personajes que se adentran, desde la primer toma, en el paréntesis de la aceptación.



Original from  
UNIVERSITY OF IOWA



FAVORITO DE TODOS LOS PUBLICOS, CONCEBIDO A TRAVES  
DE LA CARICATURA POR NUESTROS CUATRO DIBUJANTES.



Tito Lusiardo, actor  
entronizado en la  
emoción popular,  
asume un papel de  
primer orden en  
"Oro Entre Barro".





# AVILES TRANSMITE

Por razones de tiempo, no puedo ocuparme de lo acontecido en nuestra fiesta realizada el domingo último en el cine Plaza. Lo dejaremos para el próximo jueves, pero, a manera de avanzada, debo dejar sentada mi complacencia por el éxito que coronó la primera reunión del año en curso. A todos los que nos honraron con su presencia, muchas gracias. Ya entraremos en detalles.

...Usted antes, en los comienzos por Radio América, tocaba el piano, sus composiciones interpretadas juntamente con Rosales, se escuchaban con deleite. ¿Por qué no lo hace ahora?... No niego que la música norteamericana es muy buena, pero considero que la criolla no le va en zaga. ¿Por qué no vuelve a ofrecer sus inspiradas obras?... ¿o es que hemos perdido musicalmente al autor de "Los ojos de mi negra"?

...estamos en plena racha de drama fílmico en el cuadro local. Antes la tuvimos de malevos y percantas, ahora son las vicisitudes maternas las que arrancan profundos suspiros y ponen vidriosos los ojos, especialmente femeninos... ¿Hasta cuándo?... La vida es linda, a todos nos gusta reír, o, cuando más, sonreír; ¿se podrían hacer cintas tan simpáticas, aun dentro del folletín cinematográfico!...

...con frecuencia vemos en nuestras películas manos horribles que pueden pertenecer muy bien a la primera figura, cuando no piernas que tampoco conciden con el bello rostro que admiramos. Los directores debían emplear dobles en este caso. En el cine de Hollywood se hace, y el espectador no sufre el natural desencanto que nosotros soportamos. Tenemos propietarias desconocidas de piernas que quitan el sueño, y no digamos nada de las manos... ¿por qué no emplearlas?... Si se doblan las voces con otras más adecuadas, ¿por qué no hacerlo con piernas y manos?... Que recapaciten los ejecutivos en este punto y me darán la razón.

...estoy con usted en lo dicho sobre los intérpretes que se acercan al micrófono en noche de estreno para exteriorizar sus impresiones. No pudiendo improvisar, que los encargados del acto les confeccionen unos párrafos, por lo menos bien hilvanados. Ellos quedan bien, y nosotros mejor...

Este párrafo, como me atañe directamente, debo contestarlo, y por lo tanto en forma directa me dirijo a María C. de T. para manifestarle: Estimada amiga oyente: usted debe ser de aquellas consecuentes escuchas de tiempos idos, lo cual la hace por doble partida acreedora a mi agradecimiento. No toco el piano, porque los años, si no alteran los gustos refinándolos, por lo menos atraen múltiples tareas. El cine, lo confieso, me ha complicado la existencia. Sólo de tarde en tarde sigo cultivando la composición. En la época que usted menciona se permitían ciertos desmanes, tales como el que yo tocara el piano en la radio; hoy, esto sería criticable. Siempre he sido un mal pianista, y el hecho de que mis obras cuenten con la benevolencia de la mayoría no significa que deba yo someterme a la tortura de una interpretación pública. Más vale, y lo haré con el mayor de los gustos, concertar una audición donde uno de los buenos representantes de la canción popular sea quien haga llegar hasta los que escuchan mis modestas piezas musicales. Le prometo desde ya que lo dicho no quedará en proyecto. Y hasta siempre...

...¿por qué los galanes de la pantalla argentina sólo convencen en parte? ¿Debe atribuirse esto a despreocupación de quienes los eligen, a carencia de dotes, o displicencia en el vestir? No lo sé. Pero a mí los hombres del cine yanqui me gustan porque reflejan recia personalidad; los de mi patria también, pero cinematográficamente, la cosa cambia de especie...

...¿qué se ha hecho del cine alemán? En años anteriores siempre tuvimos pruebas de su capacidad. Últimamente se eclipsó para nosotros. No sé a qué atribuirlo, pero deduzco que la cinematografía francesa no es ajena a su desaparición.

...me enteró de que en el mes de mayo se realizará en Buenos Aires un congreso cinematográfico, con asistencia de distintos delegados extranjeros. No sé en qué forma, pero considero que esto puede favorecer a nuestra industria fílmica. Especialmente por la trascendencia exterior que alcanzará. ¿Por qué no se hace otro de productores, más tarde de autores y directores? Si todos pudieran ponerse de acuerdo, ¡qué maravilla daría el cine criollo!...



Para nadie es un secreto que Radio Splendid posee una regia mansión, un verdadero palacio, honra de la radiotelefonía argentina. Si bien es cierto que ya nuestro microcine perdió, en el traslado, aquellas sus primeras y simpáticas características que lo hacían único e inigualable, no podemos menos que manifestar: el cambio nos favorece. Ahora tenemos un microcine suntuoso y de mayor capacidad; algunos de los amigos que nos visitan y colaboran circunstancialmente conmigo se han hecho eco de su magnificencia. Pero son muchos los oyentes que desean conocerlo. Esta curiosidad, muy natural, desde luego, me impulsa a declarar que en breve invitaremos a los que quieran hacerlo, eligiendo desde ya el día sábado, por ser éste, para la mayoría, un día adecuado. Podrán así los interesados seguir de cerca el desarrollo de la audición, ver las películas que ofrecemos por radio, y conocer personalmente las salas de recepción de Radio Splendid, dignas de aquellas reuniones versallescas que relata la historia. Por lo tanto, todos los interesados, desde ya, pueden escribirme, solicitando invitaciones para determinado sábado, que, con todo gusto, las haremos llegar. Puede también que tengamos otras sorpresas...

Un simpático grupo formado por la celebrada pareja de intérpretes radiales Olga Casares Pearson, Angel Walk, y el director de "Intrusa", Julio Saraceni, cuya mirada un tanto soñadora habla bien a las claras de sus dotes fotogénicos, que aludí por radio el día de la visita. Los populares artistas interpretaron para nuestros amigos oyentes algunos breves pero interesantes pasajes de la película "Intrusa", mientras el director encaró ciertos aspectos de la cinematografía nacional. Colaboración gratísima y que todos agradecemos.

★

Antes del estreno de "Sombras en el río", primer film rodado en La Plata, visitaron nuestro microcine parte de los que contribuyeron a su realización. En primer término el señor Loreto Ranaletta, uno de los productores; Juan J. Renard, director; Adela Tuyaret, característica de nota; Regina Laval, que ya viéramos antes en "Murió el sargento Laprida", y el actor Enrique Zingone que se reincorpora al cine local con "Sombras en el río".

Digitized by Google





# entérese de esto

El optimismo de Moglia Barth no tiene límites. También no es para menos. Después del éxito que obtuvo con "Doce mujeres", se prepara para recibir la satisfacción de un segundo. Moglia ha dado con otro asunto digno, limpio, y que le dejará margen para otra realización feliz.

*Side anuncia el fin del rodaje de "Ambición", film que presentará en Buenos Aires a Adelqui Millar como realizador. Millar trae la experiencia de años de labor en estudios europeos y americanos. El film se desarrolla en un ambiente de bohemia y son sus principales intérpretes Floren Delbene y Fanny Navarro.*

Las primeras tomas de "Prisioneros de la tierra", el film que se rueda en Misiones bajo la dirección de Mario Soffici, para el sello Pampa Film, permiten asegurar que con el ingreso de un nuevo elemento artístico, Elisa Gálvez, ha ganado el cine un valor.

*Sin confirmación, se anuncia para estrenar a mediados de abril en el cine Broadway "Oro entre barro", película que será presentada por los estudios E. F. A., en cuyas galerías se ha rodado. Como anunciáramos oportunamente, "Oro entre barro" es original de Bayón Herrera, que también ejerce la dirección. Cuenta la producción con un numeroso reparto de gente conocida, entre quienes figuran Tito Lusiardo, Dora Ferreyro, Pedro Maratea, Benita Puértolas, Héctor Coire y el niño Cielito.*

"La senda de los millones" es una producción que se rodó en los estudios Valle, dirigida por Jacobo Muchnick. Intervienen en la animación del film elementos nuevos para el cine local. A pesar de encontrarse la película lista para su estreno, la productora de referencia no ha fijado fecha.

*Metrópolis Films ha reiniciado el rodaje de "Campeón por una mujer", película que fuera suspendida a raíz del accidente que le costara la vida al señor Fermín Martín, dirigente del sello. Dirigió Eugenio Gersbach, y son sus intérpretes Iván Caseros, Nuri Montsé, Perla Mary, Héctor Calcagno y José Mazzilli.*

José Ferreyra está finalizando el rodaje de "Chimbela", film de ambiente de barrio. El veterano realizador no oculta su optimismo. Parece que las cosas han salido tal como él las pensó. Se merece un triunfo, por laborioso, tesonero y entusiasta.

*Se ha hecho cargo del departamento de prensa de E. F. A., el señor Américo Guerrero.*

Nelly Edison, la actriz que va afirmando su personalidad en la cinematografía argentina, ha suscripto contrato con Argentina Sono Film para intervenir en dos producciones. Es digno de todo elogio el estímulo que ciertas productoras brindan en forma de contratos a los elementos nuevos.

A bordo de la motonave "Brazil" se embarcará el viernes 14 del corriente, hacia Norteamérica, el señor Alfredo P. Múrua. En esta forma hace efectivo su proyecto del año pasado, que tuvo que interrumpir al llegar a Río de Janeiro, por motivos de índole privada. Su actual viaje responde al deseo de conocer de cerca el grado de perfeccionamiento alcanzado por la industria fílmica yanqui, además del propósito de adquirir máquinas para sus estudios.

Con el título Nueva Cinegráfica Hispano Americana, y bajo la dirección del señor Agustín Ferraris, ex secretario de producción de los estudios E. F. A., se ha constituido una

nueva sociedad cinematográfica argentina. La Nueva Cinegráfica Hispano Americana se dedicará intensamente a la producción y distribución de películas de habla hispana y dará comienzo a sus actividades con la distribución universal de la película nacional "Sombras en el río", producida en los estudios propios de la X Films de La Plata, que será estrenada entre nosotros en el corriente mes. "Sombras en el río" es una película realizada casi totalmente en exteriores, siendo de una belleza impresionante las escenas filmadas en la costa ribereña que va desde la ciudad de La Plata hasta Punta del Indio.

Activamente se trabaja en los estudios San Isidro, de la Cinegráfica Argentina S. A., en la filmación de "La vida de Carlos Gardel", producción extraordinaria que distribuirá Argentina Sono Film. Según se anunció oportunamente, para el rodaje de esta película se obtuvo el expreso consentimiento de la madre del malogrado cantor popular, mediante la reserva de conocer el relato antes de iniciarse la filmación. Cumplida esta circunstancia, que presta carácter de absoluta veracidad al libro cinematográfico, el director Alberto de Zavalla ha encarado con intensa actividad el rodaje de este film, que ha de ser, seguramente, uno de los que provoquen mayor expectativa. Las principales etapas del triunfo de Gardel serán reproducidas, y la película tendrá, en tal forma, carácter de homenaje y, al mismo tiempo, constituirá la más documentada biografía del único intérprete de la canción popular nuestra que alcanzó notoriedad universal.

"Millonaria y caprichosa" se basa en un argumento especialmente escrito por Enrique Santos Discépolo, que, al mismo tiempo, tiene a su cargo la dirección del film.

Paulina Singerman, que protagoniza "Retazo", de pronto estreno, será la heroína de esta nueva película S. I. D. E., secundada por un excepcional reparto, encabezado por el galán Fernando Borel.

**Dara**  
**Enfermedades**  
**de la**  
**PIEL**

**ECZEMAS**  
(secos o húmedos)

**COMEZON-SARPULLIDO**  
**Granos - Psoriasis**  
u otras afecciones rebeldes desaparecen  
con unas pocas aplicaciones de

**ECZEMOSALVA**  
MEDICAMENTO MODERNO Y EFICAZ

Su éxito está comprobado  
en un sinnúmero de casos.



Venta en todas las farmacias y droguerías del país.  
GRATIS enviamos folleto.  
Laboratorios Wosco  
Alberti 664 - Bs. Aires

**TARRO: \$ 4.50. POMOS: \$ 2.50 y 1.20**



# "*Sucesos Argentinos*"

EN SU PRIMER DOCUMENTAL

## MENDOZA

(LA TIERRA DEL SOL  
Y DEL BUEN VINO)

### "LA FIESTA DE LA VENDIMIA"



"SUCESOS ARGENTINOS"  
consagrado ya como noti-  
ciario de actualidades, dá  
ahora un nuevo paso  
progresivo.

"SUCESOS ARGENTINOS"  
lanza su primer film docu-  
mental, predecesor de otros  
muchos que servirán para  
mostrar al mundo nuestras  
bellezas, industrias  
y riquezas.

"SUCESOS ARGENTINOS"  
completa así su aporte de  
progreso a la cinema-  
grafía local.



PROGRAME ESTE  
INTERESANTE FILM  
EN  
"SUCESOS ARGENTINOS"  
CORRIENTES 576





# DEBUTO LA PAREJA

■ Yo una vez tuve un amigo inteligente, que mientras que nosotros buscábamos el gol en el arco de pared y árbol en la vereda de la calle Metán y Castro Barro, él se la pasaba leyendo libros y fenómenos. Además de leer libros fenómenos, me hablaba siempre con mucha admiración y cariño de un escritor nuestro. Y sus palabras eran las siguientes: **ES UN MAESTRO... ES UN FENOMENO... QUE INTE-LIGENTE... QUE CUENTOS ESCRIBE... ¿SABES COMO SE LLAMA?... ALVARO YUNQUE...**

Cuando se anunció que este hombre — y paso a lo mío — se metía en cosas de cine debutando como argumentista de "Intrusa", película animada por el binomio radiotelefónico más antiguo de la radiotelefonía, la Casare Person, y el Angel Gual, yo me puse contento. Y más, por la serie de barquinazos que habíamos venido dando desde un tiempo a esta parte.

Y me dije: **CON YUNQUE AL FRENTE**, Saraceni de costao como director, y Beltrán — que es de los que no empardan —, tendremos una cinta que se podrá llamar cinta. Aún teniendo en cuenta que la pareja debutaba en esta clase de lío.

Pero, la cosa no fué así. Nada nuevo se te trae esta "Intrusa" en materia de argumentaciones. Está bien que está escrito con el propósito de irle al encuentro a la modalidad que en el micrófono desplegaron siempre estos dos del binomio... pero... che... haceme el favor... Con haber apuntao un poco más arriba, la calidad se hubiera rotulao mejor.

Porque, te diré: el lío del argumento es una simpleza, de una inocencia, de una... como la llamaré... de una comodidad de situaciones, que te desencuadra. Por una bagatela... por una injusticia, porque un doctor que trabaja de socio con un sabio y la quiere (el tipo no pierde el tiempo) a la Olga, el sabio la echa a ésta de casa, arrancándole el hijo, que es chico, y te esgufia con el berretín de los aviones y los aviadores. La echa — decía — presionado moralmente por una hermana de ella (que es la que al final le pone título a la película, llamándola, a la pobre que sufre, "Intrusa"). La señora, que es buena, se mete en una vía

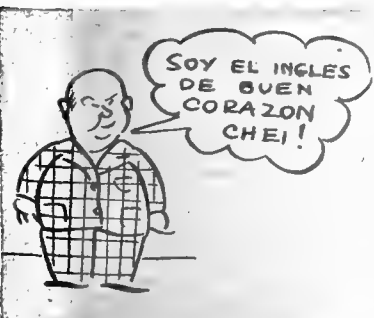
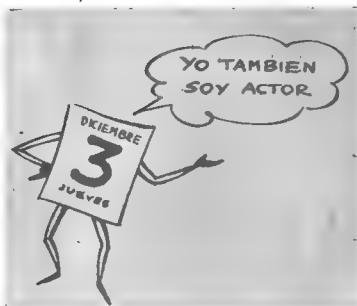
crucis dedicada al mundo radio-oyente. Se hace cantatricha.

Conoce a unos empresarios y con ellos recorre el mundo. Se hace famosa. La persigue el amor de un príncipe hindú — que habla mejor que yo el argentino — que ella no corresponde porque es derecha y de ley. En una de éstas se va a la India — ahí a la vuelta — y en una fonda (o algo así) se vuelve a encontrar con el socio de su esposo, que está arrepentido del daño que le hizo. Y que la olvidó ya. También... han pasado ya veinte años...

Un día, Olga, cuando está cantando en un escenario — que es siempre el mismo, tanto en un país que en otro, y a veces, como en un caso especial, con los mismos estras — pierde la voz. Se queda afónica y tiene de sufrir la lucha de la vida y no sabe hacer nada...

Así las cosas, y vuelve al hogar, amparada y defendida por una persona de servicio. Allí

## ESCRIBE JULIAN CENTEYA



le pasan veinte líos y... a la final... se muere... ¡Pobrecita!... Hubo quien lloraba en la platea del Mo-nu. Lo que son las cosas... Pero en resumen... si un escritor grande como dicen que es grande este Yunque, ¿qué le podríamos esgrir a Martillo... o a Clavo?...

Ahora en la realización — donde el esfuerzo de Saraceni se le puede aplaudir en parte —, se notan fallas fenómenos... Sobre todo donde hay que pintar ambientes. Ya sea en el trascurso del tiempo o en donde los decorados ponen la nota de la variación. Por ejemplo: tenés hindúes con botines... espaldas limpias... blancas como la inocencia y donde no se nota la acción del sol... tenés por ejemplo, actores que ahora los ves con el pelo todo blanco o gris... y al minuto tienen el pelo negro... tenés la cámara que enfoca en una panorámica a un mozo sirviendo visky y de golpe el ojo sensitivo se va a un primer plano y el mozo está echando cerveza... ¿Te das cuenta?

Tenés otra cosa que habría que remediarla cuanto antes: **¿PORQUE SERA QUE CUANDO QUEREMOS DAR LA SENSACION DEL TIEMPO QUE PASA RECURRIMOS AL ALMANAQUE? A ESE JUEGO DE HOJILLAS QUE SE DESPRENDEN O QUE PASAN EN CONSTANTES SOBRE-IMPRESIONES...** Y cuando queremos viajar tomamos vistas de barcos... A este paso vamos a gastar toda la flota nuestra... Y otro detalle más. Una mujer le recomienda a Olga que vea a un **INGLES DE BUEN CORAZÓN**... Esta lo ve... y el inglés te sale hablando casi como yo (el inglés es el pelao Sinai).

Y otro más: en repetidos casos los atores justifican la presencia de sus respetivas humanidades diciendo un estribillo: **Y PENSAR QUE ESTOY AQUI DESDE HACE TRES MESES...** o, sino, **QUIEN DIRIA QUE ESTOY EN ESTA CASA DESDE HACE TRES SEMANAS...** ¿Qué hacía el dialoguista?...

En resumen "Intrusa" me resulta un folletín de radio llevado al cine con mucha voluntad por un director que tiene cualidades, pero que tuvo que romperse con un argumento que es la negación de lo que debe ser ARGUMENTO. De los actores, pa qué vamos a hablar... Te harías mala sangre. Hay cosas que se deben pasar por alto.

En resumen "Intrusa" me resulta un folletín de radio llevado al cine con mucha voluntad por un director que tiene cualidades, pero que tuvo que romperse con un argumento que es la negación de lo que debe ser ARGUMENTO. De los actores, pa qué vamos a hablar... Te harías mala sangre. Hay cosas que se deben pasar por alto.

*Julian Centeya*

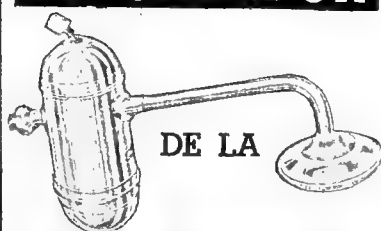
—Che Calcaño..., el camelo de prestidigitador no lo pudiste meter... hay escenas en que el mazo parece que se te cae de la mano... sobre todo cuando querés hacer el abanico en el aire... Tenés unas manos que parecen rodillas.

### PELETERIA ESPAÑOLA "SIBERIA"

SACOS DE PIEL Zorros Plateados... \$ 150  
Par Martas legítimas, \$ 75

Reformas y composuras milagrosas por viejos y rotos que estén. Especialidad en: Curtidos, Tinte y Confección Piel del País. TALCAHUANO 236

### EL CALEFON



Media vuelta de llave y

*Ya... está!*

EL AGUA CALIENTE

No se quema. - No es a resistencia. Es barafísimo. - A SOLA FIRMA. Véalo funcionar en:

SAN JOSE 14

*Electrotécnica*  
*Rau*

Pida folletos a: 21-4061





Los productores de X Film, señor Mario Laurencena y doctor Seara, posando en compañía de los actores Adela Tuyaret, Joaquín Ezcurra y José Oleastro para CINE ARGENTINO.

## ESTRENOSE EN LA PLATA LA PELICULA "SOMBRAS EN EL RIO", PRIMERA PRODUCCION DE X FILM

■ Presentada por la Nueva Cinematográfica Hispano Americana, conocimos la primera producción titulada "Sombras en el río", del sello Corporación Cinematográfica Platense X Film, en el cine París, de la ciudad de La Plata. Dirigida por Juan J. Renard, con argumento del mismo, es una película mediocre, pero debe tenerse en cuenta su carácter de obra inicial para la actividad de una empresa cuya primera impresión es que no ha escatimado esfuerzos para obtener una producción digna.

La acción es muy simple. Trátase de la vida de los pescadores en el río de la Plata. La trama: una joven humilde, de la cual se hallan enamorados dos hombres de muy distinta posición social; la intriga de un tercero produce la separación de la joven del pescador a quien ama. Media el joven de buena posición social, quien vuelve a unirlos, llevando la felicidad a la pareja.

Juan J. Renard dirige con discreción y en el manejo del elenco muéstrase muy débil. Enrique Zingoni, destacándose en la actuación, supo componer su personaje con verdadero acierto. Guillermo Casali, siempre en situación, desenvuelve su personaje dentro de la naturalidad, alcanzado a superar el trabajo realizado en anteriores producciones. Regina Laval, de figura sumamente simpática, malogra su actuación debido a su fonogenia. Adela Tuyaret define su personalidad de característica con éxito, y en ella muestra condiciones, lo que hace concebir halagüeñas esperanzas en torno de sus actuaciones futuras. Joaquín Ezcurra, Emma Ochoa, José Oleastro y Solá, aunque en papeles cortos, logran destacarse.

El sonido, bueno, habiendo estado a cargo del ingeniero Bruno y Achinelly. Merece destacarse en la película un rasgo sobresaliente: la cámara capta la naturaleza viviente, consiguiendo efectos interesantes, no observados en otras producciones nacionales; las imágenes tomadas al aire libre son una muestra exponente de la calidad técnica del film, que estuvo a cargo de los "cameramen" Vener y Sthal. El cielo y la dilatada extensión fluvial que aparece en "Sombras en el río" son de una profunda belleza, lo que constituye, a nuestro juicio, lo mejor del film. La música, bien realizada, estuvo a cargo del maestro Lamuralla. El "maquillaje" fué ejecutado bajo las órdenes de Julio Errasti. En suma, un film modesto, que nos presenta una nueva productora que marcha por buenos rumbos y de la que esperamos más de una satisfacción para el cine nacional.

Juan J. Renard y Adela Tuyaret con uno de nuestros cronistas.

Comentando en un aparte sobre el estreno, el cameramen Sthal, el maquillador, y los actores Guillermo Casali y Joaquín Ezcurra con nuestro cronista Roberto J. Zurita.



Durante la transmisión de L S 11, desde el "foyer" del cine París, los artistas son sometidos a un reportaje relámpago; en primer término, haciendo uso de la palabra, Adela Tuyaret, Regina Laval y Guillermo Casali.



Un grupo de simpáticas figuras que intervienen en "Sombras en el río".





PINZÓN. — Y pasaremos a otro tema, que podríamos titular "Actores de teatro y actores de cine dentro de nuestra cinematografía".

ROLAND. — Y dentro de ese tema digamos que ni bien creada la industria cinematográfica en nuestro país, trajo aparejada junto con su creación un complemento que no falta, desgraciadamente, en ninguna manifestación artística. "El mundillo profesional". Y es dentro de ese "mundillo" donde hemos tenido oportunidad de comprobar una rivalidad que no tiene razón de ser. Una rivalidad entre elementos que, por ahora, debieran pensar tan sólo en unir todas sus fuerzas para la emancipación y evolución de una industria que está llamada a ocupar un lugar de preferencia en la pantalla universal.

PINZÓN. — Ciertos estrenos nacionales nos han traído ecos de esta rivalidad entre los actores teatrales y los no teatrales. Terminábamos de ver "El viejo doctor" y los actores cinematográficos que no habían pasado por las tablas pusieron el grito en el cielo. "Ahí tienen la demostración en Roberto Aíraldi, de que no es necesario haber pasado por el teatro para ser un buen actor cinematográfico". Y tenían razón.

ROLAND. — Pero, terminábamos de ver "Puerta cerrada", el clamor era distinto, y provenía de los actores que habían pasado por las tablas: "¿Has visto a Chiola? ¡Qué interpretación admirable! Está demostrado que hay que ser actor de teatro para ver un buen actor cinematográfico". Y también tenían razón.

PINZÓN. — Ciertamente. Porque en el cine, como en todo arte, no hay ni puede haber reglas. Así como hay actores de cine que sin haber sido nunca actores teatrales tienen gran porvenir dentro de nuestro cine, hay también actores de teatro que nunca podrán hacer nada en tal sentido.

ROLAND. — Son esos actores que toda su vida han hecho un teatro a base de machietas. Machietas que nada tienen que hacer dentro de nuestro séptimo arte. Además hay una cantidad enorme de aficionados que nunca han tenido oportuni-

# LO QUE SE DICE EN "GENTE DE CINE"

**"Gente de cine" es una audición de comentarios cinematográficos que se irradiará todos los días, de 15 a 15.30 horas, por L S 5, Radio Rivadavia, estando a cargo de los cronistas Roland y Nathán Pinzón. El diálogo que sigue es parte de una de las audiciones citadas.**

PINZÓN. — No sé si habrá usted leído, amigo Roland, esa carta que nos envía un oyente de La Rioja.

ROLAND. — Amigo Pinzón, usted bien sabe que yo leo todas las cartas que recibimos, y, lo que es más, con respecto a la carta de referencia, puedo decirle que no sólo la recuerdo, sino que tengo bien presente lo que dice ella.

PINZÓN. — Cosas sumamente interesantes con respecto a nuestra cinematografía.

ROLAND. — Interesantes y alarmantes al mismo tiempo, pues nos anuncia que en las provincias del norte no se proyecta ya casi ninguna película nacional.

PINZÓN. — Mientras en las principales ciudades del país el cine argentino va desalojando de los primeros puestos de las carteleras al cine extranjero, en el norte nuestro cine va de mal en peor.

ROLAND. — Y esto tiene una causa. Bien consistente, por cierto. Durante la proyección de películas extranjeras, los que saben leer, por lo menos, pueden interpretar las situaciones, leyendo los títulos explicativos en castellano. Pero, en cuanto a nuestras producciones, debido a la deficiencia de los equipos sonoros, el público queda completamente en ayunas.

PINZÓN. — Aunque, a decir verdad, para no entender una película no es necesario ir tan lejos, pues hay más de una sala céntrica, que ahora no queremos precisar, en la cual es imposible pescar diálogo alguno, debido a la causa mencionada.

ROLAND. — Y ésta es una falla que hay que corregir a la brevedad. Las películas argentinas atraen a muchos espectadores. Las boleterías de las salas donde se proyectan tienen un movimiento en ascenso. Los empresarios deben guardar, pues, para su público, el respeto que merece.

PINZÓN. — Y los mismos distribuidores debieran obligar a éstos a efectuar los cambios necesarios en los equipos. Sé ya de una sala de barrio que, ante la insistencia de los espectadores, ha colocado en los palcos donde hasta hace unos años actuaban las orquestas, dos altoparlantes bien ocultos. Estos altoparlantes están dando un resultado asombroso. Se oye mejor y más claro que en las salas de estreno.

ROLAND. — Será interesante volver a ver entonces algunas películas de la que no hemos podido entender una sola escena.

PINZÓN. — ¿Por el sonido?

ROLAND. — Desde luego.

PINZÓN. — Porque a lo mejor, por más buen sonido que posean, tampoco entenderá usted nada.

ROLAND. — No he querido arrojar una indirecta, puesto que el tema que estamos desarrollando es bien serio. Esos empresarios de los cines de barrio que tienen mal equipo sonoro tendrán que reemplazarlo forzosamente tarde o temprano. De manera que cuanto antes lo hagan, mayor será el beneficio.

## CONCURSO

### MARGARITA, ARMANDO Y SU PADRE

En un sobre lacrado han sido depositados tres títulos de películas protagonizadas, respectivamente, por Mecha Ortiz, Ernesto Raquen y Florencio Parravicini. Envíe usted los títulos de estas películas a audición "Gente de Cine", L S 5, Radio Rivadavia, Callao 1365, y podrá obtener algunos de los valiosos 25 premios con que se obsequiará a los ganadores.

dad de entrar en el teatro en calidad de actores y que llevan una inquietud dentro de ellos mismos que los puede llevar bien lejos. Tal vez el cine les dé la oportunidad que les ha negado el teatro.

PINZÓN. — Lo que es necesario por sobre todas las cosas es que desaparezca esa rivalidad que no tiene razón de ser.

ROLAND. — Y que nuestros actores se den cabal cuenta de lo necesario que es su colaboración, su unión, en una palabra, para que nuestro cine alcance el lugar de prominencia que merece.



# PLACAS SUELTAS



■ Lalo Campos era estudiante de derecho y abandonó todo por seguir los dictados de una inclinación que le era más natural: el arte. Trabajó en una gran cantidad de producciones como extra, alternando con la radio y el teatro. Tuvo oportunidad de decir bocadillos y fue en "Tres anclados en París", "La chismosa", "El canillita y la dama", "Nace un amor", "Giacomo" y "Frente a la vida". La última producción que lo contó fue "Hermanos".



■ Iris Margarita Morenza se llama esta niña de siete años de edad que se luce ampliamente recitando. No trabajó aún en el cine. Pero confía que no pasará mucho tiempo sin que aparezca una pandilla. Entonces reclamará un puesto con todo el fervor de sus pocos años. Esperemos que se cumplan los deseos de esta hermosa e inteligente niña.



■ Se apresura para debutar en el cine esta chica cuyo nombre es Carmen Mayer. Posee cierta experiencia artística, pues actuó en teatro. Siente la vocación del cine y la justifica de esta manera: porque sí. Porque lo siente vivamente como esperanza que se renueva. Como deseo que no silencia. Nos anticipa que está cerca la hora de su debut.



■ Aurora Berté comenzó a dar forma a sus aspiraciones de imagen debutando en "Mandinga en la sierra", prosiguió con "El ángel de la ribera" y, por último, en "Intrusa". Nos confesó que se siente con ánimo suficiente como para ponerse a las órdenes de un papel de dama joven. Mientras llegue ese papel continuará luchando.

■ Cantor de canciones populares es Amadeo Mandarino. En el ambiente radiotelefónico goza de cierto renombre y es considerado como un chansonnier de indiscutibles cualidades. Mandarino, con todo derecho, puede incorporarse a la cinematografía, para darnos una nueva imagen y una nueva voz puesta en los tangos.



# EL COLOSO es COLOSAL!



# ¿CUAL ES SU OPINION?

■ **RAFAEL CASSE** es un lector de Córdoba que envía una opinión doble. Sus palabras para "Senderos de fe" son: "...el comienzo de esta película nos da la impresión de un film humano y agradable, pero, por desgracia, luego vemos a los personajes de Moglia Barth en escenas, que debieron ser lucidas y culminantes, desenvolverse en situaciones ficticias y desprovistas de la grandeza que traducía el título. Amanda Ledesma, hermosa, suave y desenvuelta, realiza su mejor interpretación. Delbene causa mala impresión con sus gestos raros y su falta de sobriedad. No hallo más que palabras de elogio para la labor de P. Maratea. Bien, Caplán. Thorry desempeña un papel que no está de acuerdo con su temperamento." Refiriéndose a "Los caranchos de la Florida", el señor Cassé nos dice: "Es una película muy buena, porque es también muy nuestra. Se ha logrado trasladar al celuloide, en forma admirable, la poesía que envuelve a los personajes de Benito Lynch, intercalando con habilidad y sagacidad las faenas del hombre de campo. Las escenas mejor logradas son varias, por no decir todas, entre ellas el final, donde toda la tragedia que se desprende de las imágenes forma contraste con los ruidos nocturnos captados con fidelidad; el cantar de un grillo, el croar de una rana, dan el marco adecuado al desenlace que viven admirablemente los actores. Gola, magnifico, ocupa el sitio del mejor actor cinematográfico. Muy bien Amelia Benice, D. Sapelli y Homero Carpena, quien realiza una interpretación difícilísima con gran acierto."

■ **H. Q. VEGA**, luego de unas palabras de felicitación para nosotros, por "SUCECOS ARGENTINOS", nos dice: "El cine argentino no sólo se está imponiendo ya en nuestro país, sino también en el exterior. Ayer vi la película "El viejo doctor", la que gira alrededor de un alma generosa; de un hombre de cabellos blancos que no hizo de su profesión un comercio; médico de barrio, verdadero hermano del enfermo, muestra a través de su carrera su profundo sentimiento humanitario. Enrique Muñio, el viejo doctor, a través de una magnífica interpretación, llegó a ganarse el corazón de los espectadores, quienes festejaban los momentos cómicos con risas y se emocionaban en los momentos difíciles por los que atraviesa el viejo doctor. El romance, a cargo de A. Vignoli y R. Airaldi, fué hecho con mucha emoción. Angel Magaña cumple una de sus mejores interpretaciones hechas hasta hoy, en el papel de hijo de Muñio. Bien Alberto Torres y Osvaldo Moreno. Argumento bueno. Fotografía y sonido irreprochables. Dirección buena."

■ **JORGE BALCARCE**, que fué uno de los asistentes al estreno de "Puerta cerrada", nos envía su opinión sobre este film.

**Interpretación.**—Libertad Lamarque muy bien, aunque, quizás, un poco demasiado mimosa en partes. Su "Frou-Frou" excelente. Irusta muy bien, como así también Magaña y Angelina Pagano. Demás intérpretes discretos.

**Argumento.**—Pesado y pasado... de moda. Una moral un poco baja ésa del sobrino que espera vivir a expensas de sus tías.

**Fotografía.**—Excelente. Sobre todo los exteriores y en particular la escena que muestra el cielo al salir Nina de la cárcel. ¿No le parece un poco extraño que Nina no mostrara asombro sobre la evolución de la ciudad en veinte años?

**Dirección.**—Si le hubieran cortado un poquito al principio y un poquito al final, si se hubiera evitado prolongar las escenas patéticas, si sonaran los timbres de los teléfonos al llamar, si se hubieran acortado los diálogos un poco y otras pequeñeces más, Saslavsky se habría lucido.

■ **OSCAR BURGGE** escribe desde Córdoba una extensa opinión de la que extraemos estos párrafos: "De la sierra al valle" tiene muy pocos aciertos. Apartando la labor de León Zárate, quien está magistral, y la bastante buena de R. Blanco, por lo difícil de su papel, resulta una pieza de teatro fotografiada. Eso no es cine. Ese galán sin desenvoltura y esa damita que usa trajes de organza y capelinas para saltar entre las rocas no llegan ni siquiera a emocionar, por la frialdad de sus movimientos. El cine se diferencia del teatro en que en éste la vista es secundaria y lo esencial es el diálogo; en cambio, en el cine, sin descuidar para nada el diálogo, hay que dar una importancia "mayúscula" a los movimientos, a la mímica, etc.; en fin, la interpretación debe ser "pura visual", pues la atención del espectador está en la vista. Basémonos en la poca traducción de los diálogos que tienen las películas norteamericanas, que, sin embargo, comprendemos perfectamente, y en lo poco que sacaría en blanco una persona que, sin conocer el idioma, fuera a ver una compañía teatral extranjera. Volviendo a "De la sierra al valle" diré que todos los actores están un poco exagerados, que el argumento infantil es un poquito cuento de hadas y que lo mejor que tiene esta película es la fotografía y, vuelvo a repetirlo, la labor de León Zárate."

■ **MARTA LÓPEZ**, una lectora de la capital, después de ver "Busco marido para mi mujer" nos dice: "Si los empresarios de cine tuvieran el buen tino de ver las películas en privado estoy segura de que, aunque en gustos no hay nada escrito, no habría uno solo que se animara a pasar en su sala "Busco marido para mi mujer". Un argumento ridículo que sólo sirve para deslucir a los artistas, quienes, en realidad, no sé cómo se atrevieron a dar a su prestigio una baja tan enorme. Las escenas no tienen colación entre sí, son puros disparates, que no los atan ni con sogas, y que a fuer de malas debieron cortarlas todas. Nedda Francy, una gran actriz, ridiculizada en una farsa cómica que por ser tan "falsa" no tiene nada de cómica, y peor todavía Luis Arata, un actor de primer agua, haciendo pavadadas de cómico debutante. Es de lamentar que haya habido un director que haya creído que con "nombres" se puede hacer cine."

## DEJO NUESTRA CASA

El señor Francisco Mario Fasano, que fuera director de Sociales de "Sucecos Argentinos", ha dejado de pertenecer a nuestra empresa recientemente.



### UNA RECETA GRATIS seis casos de su interés FEALDAD de la MUJER

**1° VELLO** SEÑORA, SEÑORITA: No hay que desesperar; cualquier defecto que afecte la estética y la belleza, Madame Berard lo corrige.

**2° SENOS** Madame Berard, experta en belleza, atiende por carta y personalmente en su consultorio.

**3° ARRUGAS** Posee la Receta Árabe, vegetal contra el odiado VELLO. Fortifica las glándulas mamarias de los SENOS flojos caídos. Elimina en tres días PECAS, ARRUGAS, etc. EMBELTEZ del cuerpo sin drogas.

**4° PECAS**

**5° MANCHAS**

**6° EMBELTEZ**

**CONSULTAS GRATUITAS**

**UN OBSEQUIO** que se remite con el libro interesante de belleza "El Secreto Revelado". Si desea una contestación a su consulta, mencione en carta aparte el defecto que le aflija.

**VISITE O ESCRIBA** Madame Berard - Calle Tucumán 637, Bs. Aires.

### POLVERILLOS DE MADAME BERARD CREMA EXPRES-LICHTER UN CUARTO DE LITRO PARA TRES MESES

"Polverillos" es un producto único, de acierto admirable, regenerador de belleza, preparado para todos los cutis.

"Polverillos" reemplaza con ventaja a todas las CREMAS y sustituye los POLVOS, embellece instantáneamente.

"Polverillos" esmalta la PIEL. Desprende las manchas y PECAS. Alisa las ARRUGAS. Blanquea el CUTIS y las MANOS. Disimula el VELLO.

"Polverillos" es económico, cuesta \$ 2.— Un cuarto de litro crema lechosa perfumada. Se remite contra reembolso. En venta en todas las FARMACIAS y PERFUMERIAS y en los LABORATORIOS

Madame Berard, Calle Tucumán 637, Buenos Aires.

**RECORTE ESTE CUPON**

Nombre..... Dirección..... Original from.....

En papel aparte escriba, claro su nombre y dirección y su caso No.....

"POLVERILLOS" lo vende la Farmacia FRANCO INGLESA



## "ETERNAMENTE"

Por Alberto O. Bes (Mar del Plata).

■ Isabel Moreno, joven aristócrata, sostiene, al igual que sus padres, que el dinero debe casarse con el dinero. Por tal razón el amor no le atrae y vive preocupada sólo con sus fiestas y paseos.

Julia, amiga íntima de Isabel, en uno de sus acostumbrados paseos a caballo, toca el punto que fastidia a Isabel: el amor. Critica a su amiga por su carácter con los hombres y le dice que es incapaz de enamorar a alguien. Isabel quiere demostrar a su amiga que es suficientemente capaz, por sus condiciones y belleza, de enamorar a un hombre. Apuestan un automóvil. Isabel tiene que casarse en el término de seis meses con el hombre que ella le indicara. Julia busca por todas partes al hombre que le haga ganar la apuesta. Roberto Rivelles, propietario de una casa de automóviles, es invitado por el padre de Isabel a concurrir a una fiesta que da en honor de sus amistades más íntimas. En esta reunión debía elegirse el hombre para la apuesta.

Luis, hermano de Roberto, y amigo de Julia, presenta a ésta al propietario de la fábrica de automóviles. Luis refiere a su amiga la vida que lleva Roberto; vive, dice, pensando nada más que en los negocios. Las diversiones y mujeres no le interesan en lo más mínimo. Julia comprendió fácilmente que ese hombre era el que debía elegir para salir triunfante en su original apuesta.

Roberto y la joven aristócrata son presentados, y ésta trata por todos los medios de interesar al indicado.

Pasan los días y ambos continúan viéndose. El señor Rivelles se encuentra con un compromiso monetario imposible de saldar. Su salvación está en hacer una sociedad con alguna persona que pusiera el dinero necesario. Roberto cree que Isabel está enamorada de él y por consejo de su hermano le pide que se case, aprovechando así la situación para formalizar una sociedad con el padre de su futura.

Llega el día de la víspera de la boda, y Julia, arrepentida, quiere abrirle los ojos y hacerle conocer la realidad de la vida a su amiga. Lo consigue hasta tal punto que ambas deciden huir al interior de la provincia. Faltando pocas horas para la realización de la boda, llevada por un impulso que ella no se puede explicar, decide volver a Buenos Aires a contraer el compromiso que le esperaba.

Después de bendecido el enlace, se entera Roberto de los planes que había forjado Isabel y su decisión de abandonarle en el preciso momento de la boda.

Se entabla un diálogo interesante entre los protagonistas. Escriba en el porqué de quererlo abandonar en el día de la boda. Ella le dice que volvió a él porque no quería que hiciese el ridículo, a lo que Roberto, en respuesta, le da las gracias, agregando que en verdad se lo merecía por pretender contraer matrimonio con una persona que no quería ni a su vez era querida.

En seguida convienen que después de cierto tiempo de casados se divorciarían en Montevideo.

Pasa el tiempo. Mentiras y más mentiras pretenden inventar ambos para no rebajar su altanería y revelar que se aman.

Isabel, queriendo engañarse a sí misma, busca aventuras amorosas.

Lo consigue con Antonio, un antiguo amigo. Roberto se entera de los propósitos de su esposa. Se dirige en busca de su rival y lo abofetea en público. Pese a que Isabel ama a Roberto, con palabras iracundas censura el proceder de su marido. Este dice que castigó al galanteador porque al no hacerlo sería considerado por sus amigos como un cobarde.

Desde ese momento, todos los actos de Roberto son extraños en él; se embriaga, cosa que no tenía por costumbre; en su trabajo muestra un carácter por demás molesto, muy lejos de la amabilidad y buen humor que lo adornaban.

A su vez, Isabel llega a la conclusión de que su esposo la ama. Llegando al desenlace de la obra, Roberto sufre un accidente grave en su fábrica, por estar ebrio. Isabel, al enterarse del accidente, es presa de la mayor desesperación, considerándose culpable de lo sucedido, porque, queriéndolo a Roberto como lo quería, lo despreció para salvar su orgullo. Al llegar al hospital, su esposo va a ser objeto de una intervención quirúrgica que decidirá su vida.

El médico manifiesta a Isabel que es muy poco el ánimo que tiene para salir feliz de la operación. Inmediatamente se dirige a la camilla donde está Roberto. Al encontrarlo, es transportado a la sala de operaciones. Sostienen un diálogo sentimental.

Se hace la operación. Momentos de angustia. Isabel implora por la salvación de su amado.

Al salir el médico de la sala de operaciones, Isabel le ruega que le diga la verdad al respecto. El médico afirma que Roberto se salvará.

## "ISOY INOCENTE!"

Por "Mingo" (Mendoza).

■ Ciriaco Páez vivía con su esposa Eulalia y sus dos pequeños hijos, Lidio, de 3 años, y Margarita, de 1 año, en una pequeña chacra. Durante el año, Ciriaco trabajó afanosamente para que la cosecha diera su producido y de esta manera saldar las cuentas que había contraído con Rogelio Vázquez, persona pudiente del pueblo. Las anteriores cosechas se perdieron cuando demostraban mayor rendimiento. Pero la fatalidad quiso nuevamente que ésta se perdiese. Un granizo persistente arrasó con toda la cosecha. Las demandas de pago, por parte de don Rogelio, ante el vencimiento de ciertos documentos, se hicieron sentir. No valieron las palabras de prórroga de Ciriaco ante los sentimientos malignos de este hombre.

La discusión y cambios de palabras fueron agrios, hasta originar un incidente entre ambos. Ciriaco, desesperado ante la situación que se le presentaba, abandonó la casa de don Rogelio. Esa noche no pudo conciliar el sueño.

Cuando se disponía a recorrer el campo, una partida de agentes de policía lo detuvo. Cuál no sería su extrañeza al saber que se le acusaba del asesinato de don Rogelio Vázquez. Este, por los datos que dieron los doctores que practicaron la autopsia, fué muerto casi a medianoche. Alguien que lo vió salir de esa casa, fué a prestar declaración en contra. Además, el puñal que solía llevar encima fué encontrado en la misma habitación con manchas de sangre.

Esta prueba y algunos testigos fueron lo suficiente para ser condenado a 25 años de prisión. Inmediatamente de realizado su proceso, fué llevado a la casa de reclusión. Esta, distante del pueblo, hacía imposible la visita de su esposa. Pasaron algunos años. No podía resignarse a permanecer 25 años encerrado. Con esta idea, trama con algunos compañeros la huida. Preparan un minucioso plan para que éste no fracase. Llegado el momento oportuno lo ponen en ejecución. En la huida, perseguido de cerca por la policía, es muerto de un tiro uno de los prófugos. Ante esto, Ciriaco tiene una idea; mientras los otros prosiguen su carrera para alcanzar a un tren de carga que en esos momentos pasaba por el lugar, cambia sus ropas por las del muerto. Inmediatamente coloca el cadáver entre las vías del tren, para que éste lo destruyera.

Ciriaco pudo escapar de la persecución policial. Por el momento no piensa volver a su pueblo; podría ser identificado y llevado nuevamente a prisión.

La policía encontró el cadáver del presidiario destruido por el tren. Por los documentos que llevaba y el número correspondiente, da por muerto a Ciriaco. Eulalia, creyendo verdaderamente en la muerte de su esposo, acepta contraer matrimonio con don Miguel Pérez, persona que desempeña un alto cargo en ese pueblo. Resuelven trasladarse a la Capital. Lidio estudia medicina y Margarita de maestra. Ciriaco, enterado de todo esto, ambula de un pueblo a otro, resignado a olvidar su propia identidad.

Han transcurrido 28 años. Lidio es ya todo un doctor. Margarita ha contraído enlace. Don Miguel, fallecido unos años atrás, dejó su pequeña fortuna en manos de Lidio, para que éste siguiera sus estudios.

De tanto ambular, Ciriaco pasa un día por la puerta de una gran casa; en ella una placa bronceada y con letras que parecían grabadas en oro resalta el nombre de Lidio Páez. Tuvo tentaciones de presentarse, pero, meditando, resolvió alejarse. En ese momento

*Los trabajos más discretos enviados por nuestros lectores seguirán apareciendo en estas páginas. Brindamos así, a más de una satisfacción, una gran oportunidad de destacar sus méritos a todos los lectores sin distinción.*



# argumento...

para un auto; de él descienden cuatro personas. Ante su asombro, reconoce en una de ellas a Eulalia. Estupefacto, queda como petrificado en el mismo umbral de la puerta. Creyéndolo un pordiosero, uno de ellos le da unas monedas. Lidio, que no era otro, contribuía de esta manera con una limosna a su propio padre. Ante las palabras amables de éste, Ciriaco se aleja.

Pasan algunos días. Vaga de continuo por esa calle. Cierta noche, en que la niebla era espesa, y encontrándose frente a la casa de su hijo, al querer cruzar la acera, los focos encendidos de un auto lo hacen trastabillar; el volante no tiene tiempo para aplicar los frenos, y pasa con su automóvil por encima del cuerpo de Ciriaco. Desciende apresurado un hombre; en él reconoce a su hijo. Este lo alza entre sus brazos y lo lleva a su casa. Las heridas que ha sufrido son graves; no pueden hacer nada para salvarlo. Eulalia cree reconocerlo, y en un momento en que quedan ambos solos, Ciriaco le cuenta todo. Sobre una mesita se halla un periódico con las últimas noticias del día. En él aparece la fotografía de Ciriaco. Es que, después de tantos años, la policía ha dado con el verdadero culpable del delito que se le atribuía. Eulalia, enterada de todo, se abraza a él. En ese momento penetran en la habitación Lidio, acompañada de su hermana y el esposo de ésta. Lidio se acerca a su padre; éste le miente que fué amigo de prisión de su padre; lo bueno que fué; la inocencia de él, y con palabras de cariño hacia aquella persona que creyeron encontró la muerte bajo las ruedas del tren, se apagó su vida, rodeado de las personas que más quería.

## "POR AMOR"

Por "Piropo" (Cobo).

■ Luis Alberto Monrés no cuenta con el cariño de una madre. Cuando sólo tenía año y medio de edad, perdió la suya, conservando desde entonces tan sólo el recuerdo fugaz de suaves caricias.

Ahora tiene 21 años de edad.

Su padre, don Ricardo Monrés, contrajo segundas nupcias con Ana Lía, fruto de la cual es Roberto Monrés, joven que en la actualidad cuenta con 17 años.

Luis Alberto vive una vida desconcertante. Lo que antes fueron suavidades y caricias ahora son asperezas y reproches. Su padre le ha conseguido un empleo en una casa comercial, a la cual, Luis Alberto, siempre de carácter sumiso, se ve en la necesidad de concurrir.

Vinculado al ambiente trabajador, conoce a una hermosa e ingenua jovencita de 16 años, Nelly Birman, de la cual se enamora y a quien pretende. Nace así un ejemplar idilio que bien pronto termina, más que por otra cosa, por una negligencia de Luis Alberto: llevado por su confianza y amistad hacia Roberto, lo pone al tanto de sus andanzas, quien a su vez lo hace con D. Ricardo.

Ante el hecho de que Roberto pretende a Nelly, agregado a un severo reproche de su padre, Luis Alberto se ve en la necesidad de abandonar la casa paterna, después de sostener una acalorada discusión con D. Ricardo.

Roberto se declara a Nelly, pero la jovencita, llevada por su amor hacia Luis Alberto, y deseosa de que se repare cuanto antes la injusticia cometida, lo aparta de sí.

La vida de Roberto termina por corromperse, a partir de ese

momento. Poco a poco derrocha la fortuna de su padre. Se convierte en un sujeto al que se le mira mal por sus "andanzas", y termina por asociarse a una banda de malhechores.

Luis Alberto ha ido a vivir a casa de una tía suya por parte de madre, viuda, enemistada con D. Ricardo desde tiempo atrás y dueña de una importantísima tienda de la ciudad. A la muerte de ella, cosa que ocurre dos años más tarde, esto es, cuando Luis Alberto contaba con 23 años, queda dueño de la casa comercial, donde aun no se le conoce. Su espíritu observador y justiciero le dice que algo marcha mal en el negocio. Para poder conocer de cerca y por propia cuenta el movimiento de la tienda, pide al encargado, quien aun no le conoce, sea admitido como empleado. Al día siguiente "entra" en la casa como simple vendedor.

Nelly trabaja allí desde hace algún tiempo. El encuentro con Luis Alberto se produce dentro de la tienda y en un momento lleno de emoción.

Así el idilio, que había truncado un solo golpe, renace.

Luis Alberto llega a la mañana siguiente con tres minutos de adelanto sobre la hora de entrada. Tres minutos después cada empleado se dirige hacia su sección con paso apresurado. Luis Alberto observa una cosa brillante en el suelo y la recoge. De pronto, un vendedor da la voz de alarma... ¡La tienda ha sido robada!

Luis Alberto conserva en su bolsillo la "punta del hilo". Lo da a la policía.

Se investiga, buscan y rebuscan y a los cuatro días escasos del robo se da con el paradero de los malhechores, a quienes se detiene y encierra. Roberto está entre ellos.

Luis Alberto había cumplido su misión. Al día siguiente se presenta ante el encargado con los documentos que lo daban como dueño de la casa, quien de inmediato lo "presenta" a todos los empleados, en medio de la alegría y sorpresa casi general...

Sólo Nelly permanece retraída, en silencio y pensativa.

Rato más tarde, cuando ambos se encuentran a solas, Nelly en la creencia de que Luis Alberto la ha tomado como simple instrumento de pasatiempo, le echa en cara su proceder y se retira de la tienda con paso apresurado y enérgico. Es la hora de cerrar.

Nelly está sentada en un banco de la plaza. Llorosa, deja pasar por su mente sólo cosas tristes.

Las campanas de una iglesia lejana, dan las 20 horas. Por detrás de unos arbustos aparece Luis Alberto; se le acerca... Ella lo ve y... comprende... ¡Verdaderamente la amaba!... (Se besan).

## CORREO

"HUMBERTINO" (H. Primo, F. C. S. F.). — No recordamos haberlo leído. Le rogamos vuelva a enviarlo.

"EREAR" (Rosario). — Si no tiene inconveniente vuelva a enviar el mismo. Debe haberse traspapelado.

S. IDIARTEGARAY (San Martín). — No será publicado. Era discreto.

**PECAS**

Desaparecen con el  
uso de la pomada  
**TROCADERO**

0.70  
LA CAJA

DRUGERIA E. ALVAREZ • TACUARI 1185 • BS. AIRES

**BACIGALUPI  
PARTERA ESPECIALISTA**

Embarazos-Cases urgentes-Atención oscurada

Consultas gratis de 10 a 19 hs.

RIVADAVIA 2368, piso 1º.

Teléf. 47, Cuyo 5056



# DE NUEVO EN LA BRECHA

SANTIAGO GOMEZ COU VUELVE DE SU VERANEO DISPUESTO A REINICIAR CON NUEVOS BRIOS SU VIDA ARTISTICA

■ Había partido rumbo a Minas, aun convaleciente de una operación quirúrgica. Lo habíamos despedido en el puerto con un fuerte apretón de manos y un temor:

—¿No le hará mal el viaje en avión?

Recordamos que nos había sonreído.

—Me pone bien la idea de estar allá...

Y "allá" era, en cierto modo, la gente, las cuchillas, el mar..., la nueva vida.

Después, invariablemente, una vez por semana, recibíamos carta de Santiago Gómez Cou. (Cartas que aquí, entre nosotros y entre paréntesis, no hemos podido contestar nunca.)

EL INESPERADAMENTE, HACE ALGUNOS DÍAS...

Nos visitó en plena redacción.

—Estoy de vuelta y con ustedes, muchachos — nos dijo casi a gritos Santiago. Corrimos por el abrazo. Nos puso contento saberlo bien. Y de inmediato, luego de que nuestro fotógrafo registrara una placa, nos pusimos a charlar de cosas y de hechos de cine.

—A las dos horas de desembarcar ya me dijeron que me buscan.

—¿Se puede saber quién?...

—Cumpla con un secreto. Pero digan que es un director que vuelve después de cierto descanso...

—¿Aceptará?...

—Aun no les puedo adelantar nada... Es cuestión de esperar unos días...

—Pero queda en pie...

—Sin lugar a dudas — nos interrumpe —. Sin lugar a dudas he de continuar filmando. El cine es uno de los propósitos que he cristalizado.

EL TRABAJO QUE LE GUSTA COMPOSER

Hablando de trabajos, Gómez Cou se detuvo a analizar su especialidad. O su gusto, como dice con palabras propias.

—El traidor, ese traidor que nuestro público llega a veces a odiar, es uno de los personajes más difíciles para componer. Requiere un estudio profundo. Ahondarse en su alma rara. Sentirlo. Sólo así se puede llegar al éxito pleno. A mí me gusta interpretar ese papel. Pero huyo del traidor superficial, escúrrido, inexplicable.

"Me gusta el proceso del traidor que se hace tal después de vivir muchos fracasos. Ese traidor que nace tras de la amargura y la incompreensión..."

—Un traidor novelesco...

—Que por lo novelesco parece pertenecer aún más a la vida. A la realidad.

...“Y... HASTA SIEMPRE, MUCHACHOS...”

En verdad, el motivo de la visita no era la nota. Pero, como nosotros tenemos las redes tendidas, hemos aprovechado para recogerlas. Y Santiago Gómez Cou nos prestó motivo para ello.

Y sobre la despedida cordial, las no menos cordiales palabras del actor se nos fingen una característica: “Y... hasta siempre, muchachos”.

Santiago Gómez Cou se nos vino quemado por el sol de Minas. En esta pose fué tomado por uno de nuestros reporteros gráficos durante la visita que nos hiciera.



Guy Montana, el popular crooner de la Santa Paula, en nuestra redacción.

## PUEDE DAR AL CINE UN PERSONAJE ESPECIAL

Guy Montana, crooner de la Santa Paula, que intervino en "Los tres berretines", está dispuesto a seguir haciendo cine

■ Lo conocimos a Guy Montana — hace muchos años — cuando era un "pibe" peleador y revoltoso. Cuando dejaba la geometría de Casariego en cualquier umbral y, poniéndose en guardia, inquiría:

—¿A quién le decís eso?...

Frecuentábamos el colegio nacional Mariano Moreno, y sabíamos encontrarnos en las horas de la clásica "rabona".

Recordamos que una vez nos había dicho:

—Yo estudio..., es decir, vengo al colegio porque me mandan... A mí me gusta cantar...

—¿Tangos?...

—No... Me gusta cantar canciones en inglés, en francés, en todos los idiomas del mundo.

—¿Vos estás loco!

Y una vez más, "El Nato" dejaba la geometría de Casariego para poner en movimiento sus puños.

CONSTRUYÓ SU DESTINO .

Pero un día "El Nato" empezó a construir su destino. Aferrado a sus propósitos, estudió inglés, francés, italiano y portugués, para lanzarse camino de la canción. Se hizo un amigo: Enrique Santos Discépolo. Era en los tiempos de "Wunder Bar".

Y para los que no lo trataban con frecuencia, inesperadamente debutó como crooner. Fué con la jazz de Rudy Ayala, en el Kit-Kat.

Paralelamente a estas actividades hacía deporte.

Y mientras iba ganando un nombre como cantor, en el deporte inscribía otro como campeón de box, as de natación y endiablado delantero de San Lorenzo de Almagro.

EN EL CINE

Fué entonces que quiso hacer cine. Debutó con un breve papel en "Los tres berretines" y le gustó mucho "eso". Porque él al cine le llama así: "eso". Cuando justifica su desertión del cuadro, lo hace con estas palabras:

—El canto no me dejó tiempo para "eso" que tanto me gustaba...; de los dos amores, porque así los puedo señalar, me quedé con la canción.

Efectivamente. Poco después pasaba a ocupar el puesto de crooner de la jazz Santa Paula Serenader's, lugar que ocupa desde hace varios años. Al nombrarle la orquesta, dice:

—Somos como una familia. Sánchez Reynoso, nuestro director, es un hermano más de esa familia. Con esto está dicho todo

ES POSIBLE QUE VUELVA AL CINE

Guy Montana, cuando habla de cinematografía, lo hace con un marcado entusiasmo:

—El hecho de haber actuado en "Los tres berretines" me hace un tanto veterano... y me da derecho a una justificación. "Yo puedo hacer cine".

—¿Y qué le gustaría hacer?

—Un personaje juvenil. Tratar de poder aprovechar primero mi gran entusiasmo, luego mi capacidad deportiva y, en tercer lugar, mi voz... Me gustaría también cantar en un film... En pocas palabras: un personaje de juventud.





■ **HAYDEE CASTRO CELLA, La Plata.**—Verá realizado, en toda su amplitud, su deseo de figurar. Sus relaciones serán un medio eficaz para ello. El mismo sentimiento de apoyo encontrará en el público, pudiendo presentarse ante él como oradora, cantante o actriz, tranquila respecto a su recibimiento y ovación. Hay dos tendencias en su personalidad: una reservada, seria, majestuosa, y otra excéntrica, fanfarrona y temeraria. Su independencia de pensamiento y acción está bien controlada y ejerce un perfecto dominio sobre su temperamento; de manera que esa segunda tendencia puede ser sofocada por completo. Como creadora, ya se manifieste en forma oral o escrita, tiene condiciones: inventiva, idealismo, sagacidad, agudeza, originalidad. Espíritu artístico. También es hábil para la música. Como intérprete, cuenta con estas cualidades y un aspecto planetario de muy buen augurio para su actuación en radio y cine.

■ **LEONOR DOMENECH, Lanús.**—Llegar a ser estrella va a ser para usted un juego en que su poco fuerte, pero armoniosa constitución, sostenida por una férrea voluntad de triunfar, va a vencer las oposiciones con que la vida puede demorar su ascenso. No es conquistar la gloria, sino independizarse, llegar a ser por usted misma y administrar por sí sola sus intereses, decidir, organizar, formar compañías, lo que le presenta cierta resistencia. Bajo una dirección, su éxito es completo; pero usted ansía todo, y como tiene más que condiciones, que son esencialmente femeninas, una entereza propia de un hombre de lucha, se propone y alcanza, aunque después de varios años, a culminar en la realización de sus anhelos. No se conquista enemigos; por el contrario, a su lealtad le retribuyen en la misma forma, conservando la amistad mucho tiempo. Es tierna, sentimental, soñadora, romántica, inquieta, sensible a las influencias. Suave, cortés, amable. Gusta de la música, la poesía, de la declamación y oratoria. Siente placer en practicar las artes, y su elocuencia, habilidad de imitación, comprensión de la vida y la naturaleza de los otros, mente iluminada, forman un collar de cualidades dignas de ser llevadas, si usted se empeña, a una sorprendente revelación.

■ **FELIPE JALIL, Cañada de Gómez.**—Es de naturaleza muy dúctil y obediente a las sugerencias de sus amigos, su debilidad es verse aprobado por ellos y, en cambio, los adora. Y así como desea usted que alienten su espíritu, también es para ellos optimista, animoso. Sus condiciones financieras le permiten hacerse popular y disimulan en cierto modo sus vacilaciones y falta de determinación para optar por una carrera. Esta acomodación a las circunstancias, sobre todo cuando son fáciles y a favor de la corriente, lo hacen materia dispuesta a dar muy buenos resultados, si la dirección es eficaz. Es inteligente. Le gusta la cultura, sobre todo el arte y con preferencia el drama. Intuición y despierta imaginación. Expansivo, amigo de los deportes, pero profundamente emotivo. Jovial, aventurero y muy demostrativo.

■ **CACHITA, Carmen de Areco.**—Hará buena impresión en público, no importa cuál sea el motivo por el cual se presente ante él. Lo mismo la gente que la rodea, los extraños y familiares, sienten su atracción simpática, disponiéndose inmediatamente a su favor. Por esta razón hace muchos amigos, que serán eficaces elementos para su ascensión en la vida. Le sobra coraje e independencia y este desborde de entusiasmo, impulsividad e intolerancia por los convencionalismos, no la perjudica en nada. El único resultado nocivo de su extravagancia, es sobrepasarse en sus gastos. Tiene condiciones que la capacitan para el cine, empezando por advertirle que los astros anuncian buen éxito para las actuaciones que se refieren en algo a los inventos de la época. Intuitiva por naturaleza, capta rápidamente todas las manifestaciones exteriores. Sensible al arte, comprende la música. Es muy hábil para expresarse y alienta altísimos ideales, que por este medio de pregón, tienen más probabilidades de hacerse realidad.

■ **GASPAR DE SAVARANDÉ, Avellaneda.**—Todas sus condiciones son especiales para la carrera del actor. No sólo especiales, sino suficientes para que emprenda esta senda lleno de optimismo. En todo cuanto se refiera a los inventos modernos y a las artes de esta época, lo auspicia un buen aspecto planetario. Tiene inventiva y gran imaginación, productiva y original; amigo del refinamiento y la cultura; un admirador del drama, en cuya interpretación manifestaría un alto sentido del arte; es intuitivo y sensible, y su habilidad para expresarse equilibra la vivacidad de su imaginación. Es diplomático y temerario. Pensador, confiado en sí mismo y persistente. Independiente y excéntrico. Mantiene un autocontrol admirable y se muestra siempre jovial. Frente a su ambiente, recoge toda clase de simpatías y ayudas. Armoniza con los miembros de su hogar, vecinos y contemporiza también con sus conciudadanos. El público se mostrará bondadoso, satisfecho de aplaudirlo. Todo esto contribuye a que el éxito sea rotundo en su vida, en lo físico; riquezas, comodida-

des, lujos; en lo espiritual: popularidad, buenos amigos, justicia. Las únicas injustas serán algunas mujeres, que pondrán gotas de disgustos en ese mar de triunfos.

■ **GERMAN ANSO, Rosario de Santa Fe.**—Mucha fuerza de voluntad, hubiera hecho de su persona un buen pertrechado luchador. La carrera literaria y artística, en general, es su mejor campo de acción. Sus múltiples condiciones lo capacitan para desempeñarse con soltura, como intérprete, como periodista, orador, literato, en la dirección de alguna empresa que se relacione con estas actividades y también como investigador. Pero su versatilidad y su rápida adaptación a las circunstancias, lo hacen fluido que es incapaz de sostener cualquier esfuerzo para la conquista del éxito. Sus cualidades, de las que tiene conciencia, lo hacen jactancioso y lo inducen a querer figurar y ser extravagante. Si, efectivamente, llevara a la realidad sus proyectos, podría reconocerse en usted un gran elemento; pero como no es así, pasa por fanfarrón. Veremos sus condiciones: imaginación exuberante que lo hace elocuente. Siente el arte. Tiene grandes ideales. Poderoso atractivo personal. Talento como organizador. Gusta y disfruta del cambio, de las excursiones, de los viajes. Todo lo nuevo le atrae. Sin dificultades, con buena suerte, le hubiera sido fácil el triunfo. Pero la experiencia le sirve de mucho y quizá más adelante logre ampliamente todos sus anhelos.

■ **JUAN CABRERA, Capital.**—Usted va a sentir como si estuviera frenado en todas sus actividades, no pudiendo lograr en toda su plenitud sus propósitos; pero no debe esto afligirlo, porque va a ir disminuyendo poco a poco, hasta desaparecer por completo. Como es pacífico y poco amigo de las luchas, sostiene la energía, ambición y entusiasmo internos, antes de desarrollar todas sus fuerzas para llevarlos a cabo. Así se encuentra ante la vida y ante la realización de una carrera artística. Pero como conquista amigos por doquier, debido a su irradiación de vitalidad y optimismo, muy contagioso, y, por otra parte, cuenta con muy buenas condiciones, especialmente para intérprete, llegará, a pesar de esos obstáculos, hasta colmar sus aspiraciones. Es emotivo, amoroso y extremadamente demostrativo. Tiene una imaginación amplia y laboriosa. De mente receptiva y una retentiva admirable, rápido, perspicaz, amigo del cambio, fluido y vehemente en su expresión oral; ansioso de exponerse ante el público y hacer exhibición de sus habilidades como deportista y hombre de mundo, encuentra en la carrera escénica su vocación y también la placentera realización de sus sueños.



### Calefón a Alcohol "PIGNATARO" (MARCA REGISTRADA)

Modelo  
corrado \$ 30

El único que no se desuelda al quedar sin agua, porque está soldado a plata. Pídale en todas las buenas Ferreterías de la República, o a nuestros Representantes.

EN AVELLANEDA: Cappelletti y Arias.  
Av. Roca 1414 - U. T. 22-5758.  
EN PARANA: Antonio I. Arin.  
Guaqueyachú 120 - Teléfono 10308.  
EN LA PLATA: Humberto V. Lázaro.  
Diagonal 74 - 1478 - U. T. Paz 480.

Fabricantes: MARTINEZ ANTON y Cia.  
HUMBERTO 1° 1138 - Buenos Aires

## OTOÑO!!...

## Qué Sombreros!... y qué Camisas!...

PRESENTA **NOVO** LA CASA DE  
LOS ARTISTAS



## Casa NoVo

CORRIENTES 574

U. T. 31 - 8215





# COLABORAN EN "CINE ARGENTINO" SUS LECTORES



**OLINDA BOZAN**  
Por Santiago Videla, Mendoza.

Nuestros lectores prosiguen enviando motivos para esta página. A diario llegan hasta nuestra redacción grandes cantidades de cartas conteniendo dibujos de nuestros intérpretes. Y como los lectores podrán comprobar, se trata de aciertos dignos de nuestro estímulo. Hoy volvemos a publicar una serie de estas colaboraciones y recomendamos a quienes no lo hacen de acuerdo a las instrucciones que hemos repetido, que los dibujos deben ser enviados en tinta china y en cartulina. Hacemos esta recomendación una vez más, pues debemos rechazar enormes cantidades de caricaturas imposibles de publicar.



**PAQUITO BUSTO**  
Por Francisco Mauriño, Mar del Plata.



**DELIA GARCÉS**  
Por F. B. Tellechea, Capital.



**JOSE GOLA**  
Por Raúl J. Maiselman, Capital.

**PAULINA SINGERMAN**  
Por Hugo J. Simonini, Suipacha (F. C. O.)



## CORREO

Néstor Baroni, M. C., Corrientes. — Su caricatura de Pepe Arias está copiada de otra que hemos publicado recientemente. No es posible su publicación. No copie.

Señor administrador de la revista

**CINE ARGENTINO**  
CORRIENTES 576 - BUENOS AIRES

Adjunto giro por \$..... para  
suscribirme a la revista CINE ARGENTINO, por el tér-  
mino de.....

Nombre.....

Localidad..... F. C.....

*Cine Argentino*

Dirección General: Corrientes 576  
U. T. 31 - 7524, 8966 y 5973

VENTA EN LA CAPITAL:  
**RAFAEL VACCARO**

Venta en el interior: EXPEDIDORA CAMPAN de RIVAROLI y Cia.  
Río Bamba 26 - U. T. 48 - 1989

### SUSCRIPCIONES

Un año (52 núm.)... \$ 10.— Número suelto..... \$ 0.20  
Seis meses (26 núm.) „ 5.20 „ atrasado „ 0.40  
Exterior: Un año, \$ 6.— oro.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a DIRECCIÓN GENERAL: CORRIENTES 576

CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO  
TARIFA REDUCIDA — CONCESIÓN 4216





"¡Miren-muchachos...,  
la pecosa-ja, ja, ja...!"

¿Y por qué exponer a una chica a que los niños  
se burlen de ella porque tiene pecas, cuando es  
tan fácil eliminarlas con **PECOL**?



## Crema **PECOL** - (De noche)

Elimina por completo las **PECAS**; asimismo manchas,  
paños, **ARRUGAS**, barritos y toda impureza del cutis,  
dejándolo limpio y rejuvenecido. -



## Crema **CUTIPECOL**

(De día)

El complemento de  
**PECOL**

Da a la tez y al cutis del  
cuello, hombros, brazos y  
manos una suavidad seductora.



# Cremas

Sintonice por **LR 3**, todos los  
días, el **minuto PECOL**,  
de 12.30 a 13.30 horas.

de  
noche

# PECOL y CUTIPECOL

de  
día

EL TRATAMIENTO COMPLETO PARA EL CUIDADO DEL CUTIS

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

LABORATORIOS WOSCO. ALBERTI 664 - Bs. As.

BUENOS AIRES 570 - Montevideo



# CONDAL RUBIO

TIPO AMERICANO

ALBERTO  
V I L A  
ASTRO DE  
NUESTRA  
CINEMATOGRAFIA  
VEALO EN  
"CUATRO  
CORAZONES"



LOS PAQUETES CONTIENEN VALES  
POR FINAS BICICLETAS, RELOJES MASCOTA  
Y DINERO EN EFECTIVO

35  
cls.